

ARCHITECTURE

B A T I M E N T • C O N S T R U C T I O N

\$1.00 la copie

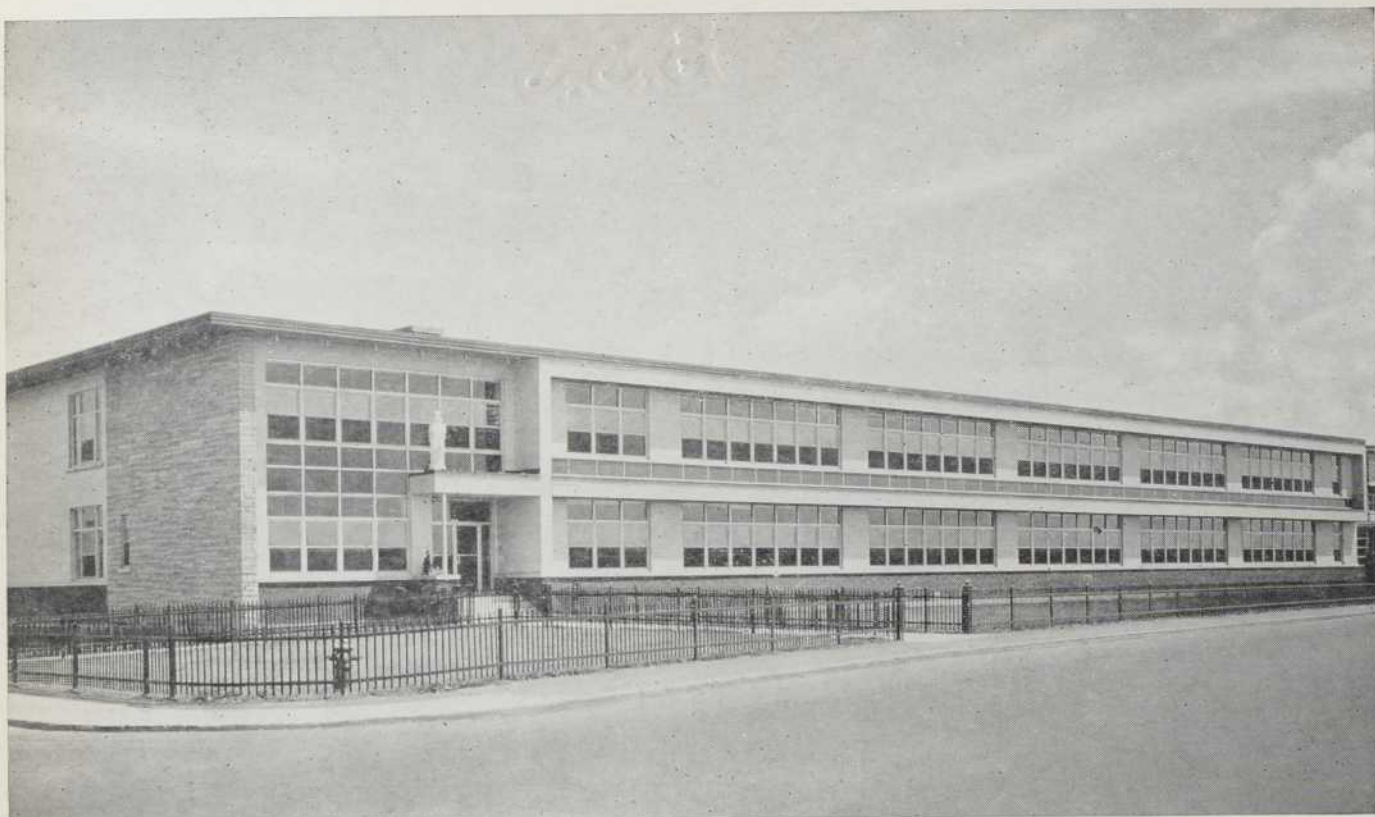
MONTREAL

181

MAI 1961

ÉCOLES





ÉCOLE NOTRE-DAME AUXILIATRICE, VERDUN

Architecte: Jean Maurice Dubé

Entrepreneurs: J. R. Robillard Ltée

Le style de cette école de Verdun est mis en valeur par les RUSCO en couleurs

Des fenêtres Rusco en acier vert "Country Club", opposées à des encadrements blancs et à des panneaux d'un rouge vif créent un ensemble impressionnant et font que, dans cette nouvelle école distinctive de Verdun, l'excellence du style architectural s'allie au côté pratique.

La grande variété de modèles et de grandeurs de fenêtres Rusco, à panneaux fixes ou mobiles pour l'aération, offrait à l'architecte une latitude totale dans le choix des fenêtres pour usage fonctionnel. De plus, grâce aux montants en acier tubulaire des Rusco, il fut possible de faire un plus libre emploi du verre sans sacrifier la force structurale. Enfin, les Rusco étant entièrement préfabriquées et prêtes à installer lorsque livrées, les entrepreneurs purent fermer la structure plus rapidement et diminuer les frais.

Des points de vue fonctionnel, esthétique et souplesse d'emploi, les fenêtres en acier Rusco offrent plus d'avantages aux architectes et aux entrepreneurs de tout le pays. Par ailleurs, les couleurs décoratives de l'émail cuit au four dont sont recouverts les montants des Rusco sont gages d'un style architectural d'une beauté étincelante qui résistera pendant plus longtemps aux intempéries.



Un produit du Canada



Téléphonez ou écrivez à votre bureau Rusco le plus proche au sujet des

FENÊTRES ET PORTES RUSCO

THE F. C. RUSSELL COMPANY OF CANADA LIMITED

750 Warden Avenue, Scarborough, Ontario

BUREAUX DE VENTE RUSCO

Saint-Jean, Terre-Neuve
Halifax, N.-E.
Charlottetown, I. du P.-E.
Moncton, N.-B.
Saint-Jean, N.-B.
Frédéricton, N.-B.
Québec, P.Q.
Trois-Rivières, P.Q.
Joliette, P.Q.
Drummondville, P.Q.

Granby, P.Q.
Sorel, P.Q.
Saint-Jean, P.Q.
Saint-Jérôme, P.Q.
Montréal, P.Q.
Valleyfield, P.Q.
Val d'Or, P.Q.
Ottawa, Ont.
Kenora, Ont.

Kingston, Ont.
Toronto, Ont.
Hamilton, Ont.
London, Ont.
Kitchener, Ont.
Chatham, Ont.
Sarnia, Ont.
Windsor, Ont.
Sudbury, Ont.

Sault Ste. Marie, Ont.
St. Catharines, Ont.
Fort William, Ont.
Winnipeg, Man.
Brandon, Man.
Regina, Sask.
Saskatoon, Sask.
Calgary, Alta.
Edmonton, Alta.
Vancouver, C.-B.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES MODERNES

**FIDÈLE
INTERPRÉTATION
DES PLANS ET DES
SPÉCIFICATIONS
par**

METROPOLE

ELECTRIC



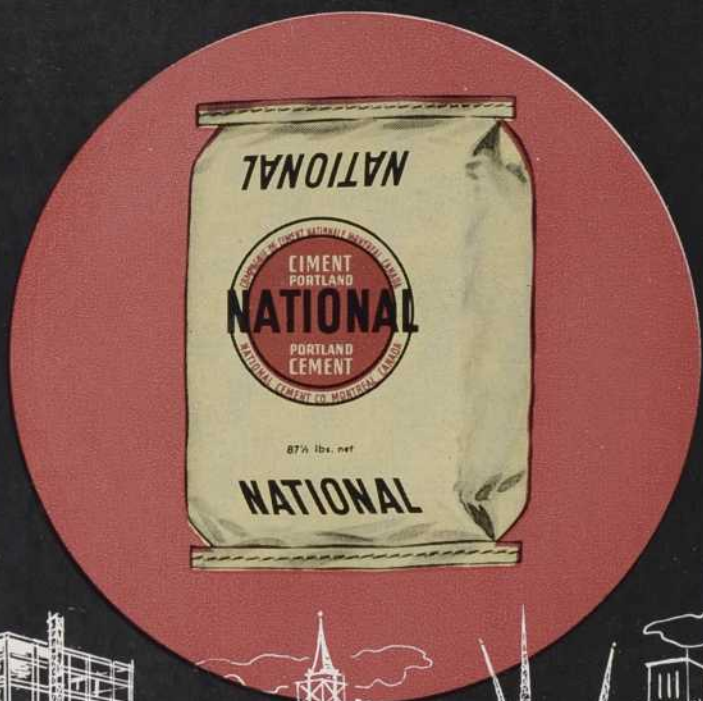
Les installations électriques
Métropole sont exécutées par
des ouvriers spécialisés,
travaillant sous la surveillance
d'ingénieurs professionnels.
Les plans et devis sont suivis à
la lettre.

METROPOLE ELECTRIC INC

MONTREAL — QUEBEC — OTTAWA



**pour obtenir
une construction
de qualité...**



**employez un ciment
de qualité
exigez toujours le**



CIMENT NATIONAL



un matériau de construction
de qualité fabriqué dans le Québec
pour le Québec

LA COMPAGNIE DE CIMENT NATIONALE

606, rue Cathcart, Montréal, P. Q.



ARCHITECTURE

B A T I M E N T • C O N S T R U C T I O N

CONSEILS D'AVISEURS

ARCHITECTES —

Paul-H. Lapointe, M.R.A.I.C., dir. technique

Louis-N. Audet, F.R.A.I.C. — Randolph C. Betts, B. Arch., F.R.I.B.A., F.R.A.I.C. — John Bland, B. Arch. A.R.I.B.A., A.M.T.P.I., F.R.A.I.C. — Ernest Denoncourt, B.A.A. — Léonce Desgagné, A.D.B.A. — Jean Dampousse, A.D.B.A. — Georges de Varennes, B.A.A., F.R.A.I.C. — Roland Dumais, A.D.B.A. — Gaston Gagnier, A.D.B.A. — J.-Y. Langlois, A.D.B.A. — Eugène Larose, B.A.A., F.R.A.I.C. — Lucien Mainguy, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — J.C. Meadowcroft, F.R.A.I.C. — Henri Mercier, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Pierre Morency A.D.B.A., M. Arch., F.R.A.I.C. — Maurice Payette, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Lucien Sarra-Bournet, B.A.A.

INGÉNIEURS —

Gérard-O. Beaulieu, Ing. P., prof., Ecole Polytechnique — Armand-E. Boureau, Ing. P. — Ignace Brouillet, Ing. P. — Henri Gaudet, Ing. P., dir., Ecole Polytechnique — Paul E. Morissette, Ing. P., dir., adjoint, Travaux Publics, Ville de Mtl — L. Nadeau, Ing. P. — G. Lorne Wiggs, Ing. P.

CONSTRUCTEURS —

Jacques Boileau, vice-prés., Damien Boileau Limitée — L.-Elzéard Dansereau, pré., Métropole Electric Inc. — Fernand Guay, vice-prés., J.L. Guay Ltée — Gaston Joven, dir. gén., A. Janin Cie Ltée — René Thomas, président, Collet Frères Ltée — A. R. Thomson, gérant-général, Canit Construction Ltd.

CONSEILLER JURIDIQUE —

Me Bernard Sarrazin, c.r.

ADMINISTRATION —

Eugène Charbonneau éditeur
Claude Beauchamp gérant-général

RÉDACTION —

Jacques Varry rédacteur en chef
Patrick Schupp rédacteur-adjoint
Olivier Chambre Québec
Jacques Andrieu Europe

PUBLICITÉ —

B. A. Matthews, J.A. Babineau, Montréal
R. DesRosiers et R. Michaud Toronto
A. H. Halladay
Donald Cooke Inc. New-York, San Francisco
et Los Angeles
Fred R. Jones & Son Chicago
Jacques Charbonneau production
Pierre Rocray secrétariat

Vol. 16 — No 181

M A I

1 9 6 1

S O M M A I R E

Éditorial

29

L'Ecole et les plans-type

Jacques Varry, Rédacteur en Chef

Message from the P.Q.A.A.

30

Message from the President

Richard E. Bolton, B.Sc., F.R.A.I.C.
President of the P.Q.A.A.

Message de l'A.A.P.Q.

31

Message du Président

Richard E. Bolton, B.Sc., F.R.A.I.C.
Président de l'A.A.P.Q.

Écoles

32 à 51

Ecole Secondaire Philippe Perrier, à Montréal

Roland Dumais, architecte.

Ecole Saint-John Fisher, à Valois

Paul M. Lemieux, architecte.

Ecole Secondaire Immaculée-Conception, à Granby

Paul O. Trépanier, architecte

Ecole Samuel de Champlain, à Cité de Jacques-Cartier

René Richard, architecte

Ecole Secondaire Mont-Royal, à Ville Mont-Royal

Larose, Larose, Laliberté & Petrucci,
architectes.

Technique

52 à 56

L'Ecole Moderne : son cadre et son esprit

un article de Patrick Schupp, rédacteur.

Nouvelles et Communiqués

57

Projet d'étudiant

58

Une Ecole pour garçons

Géo. E. Lagacé, 4ème année
Ecole d'Architecture de Montréal.

Bibliographie

59

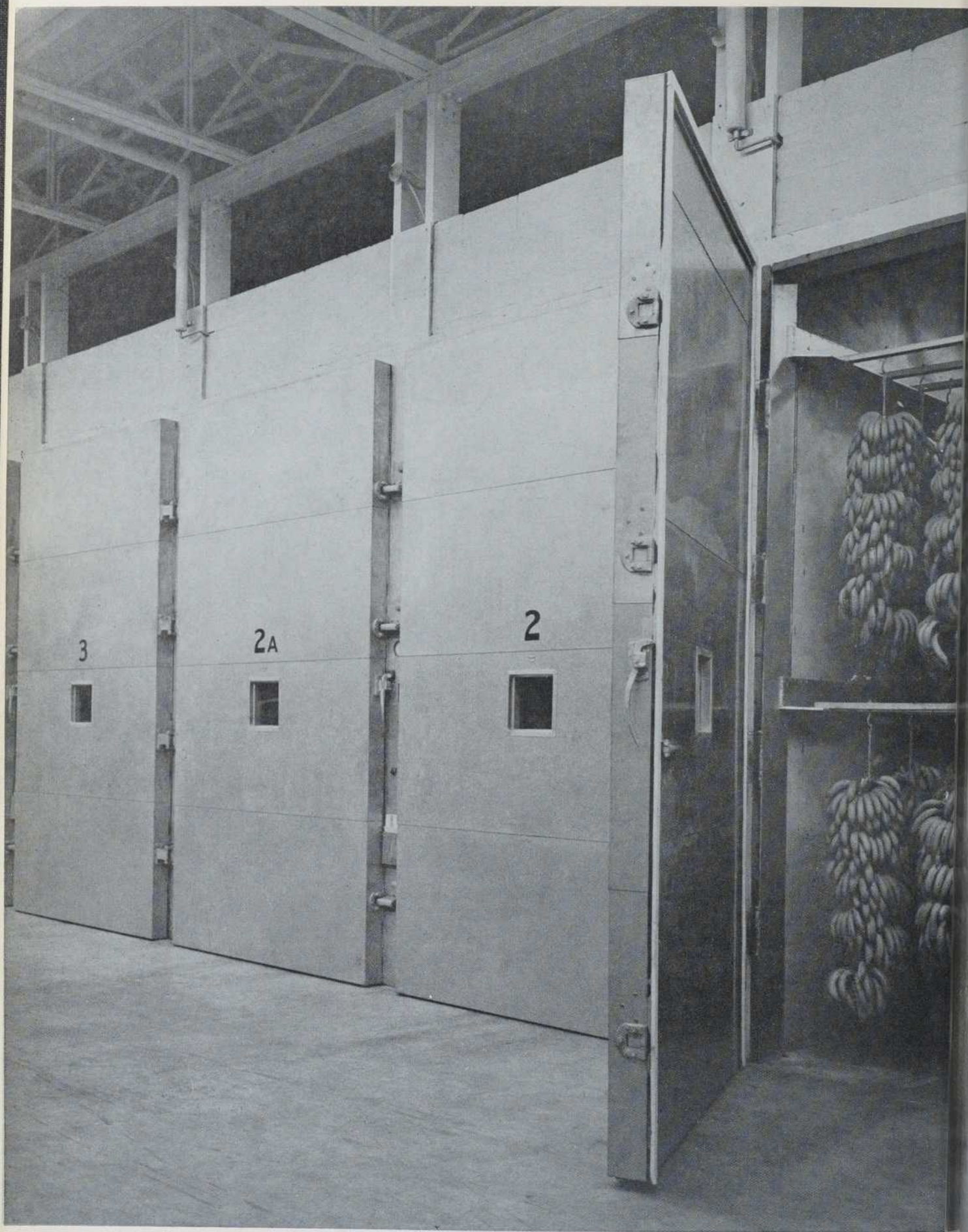
Page frontispice

Vue générale de l'Ecole Mont-Royal, à Ville Mont-Royal

Classifiée dans le "Canadian Index to Periodicals and Documentary Films", Canadian Library Association.

Éditeurs : Eugène Charbonneau & Fils, 1448, rue Beaudry, Montréal 24, Canada, Tél. : LA. 5-2528. — Aussi éditeurs de : "Le Fournisseur des Institutions Religieuses" et "Le Bijoutier" — À Toronto : 69 Yonge Street, Ch. 212, Tél. : EM. 3-4179 — ÉTATS-UNIS : Donald Cooke Inc., 666 Fifth Avenue, New York 19, N.Y., Judson 2-2727 — Fred R. Jones & Sons, 205 West Wacker Drive, Chicago — Donald Cooke Inc., 111 N. La Cienega Blvd., Beverly Hills, Cal. — Donald Cooke Inc., 681 Market St., San Francisco, Cal. * Imprimeurs : Paradis-Vincent Limitée, Montréal. * Abonnements : Pour les architectes, ingénieurs et constructeurs du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne : \$4.00 par année. Toute autre personne, \$10.00 par année. Autorisée comme envoi postal de la seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont. * Droits d'Auteurs : Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. * Tirage certifié : Membre de la Canadian Circulations Audit Board. * Membre de la Business Newspapers Association of Canada.





Des chambres réfrigérées pour les bananes empêchent le mûrissement trop rapide des fruits et le gaspillage subséquent avant que le produit soit mis en vente. Ces chambres froides sont isolées avec Styrospan.

STYROSPAN

sert à isoler
les nouveaux entrepôts
... et aide à conserver
les fruits tropicaux

Les planchers, plafonds et murs de ce nouvel entrepôt de fruits de Courchesne & Larose, importateurs, sont complètement isolés par 122,000 pieds carrés de Styrospan* pour aider à conserver les fruits et les légumes en très bon état, avant leur mise en vente. Les bananes, les fruits les plus délicats entreposés par cette entreprise, exigent un contrôle précis de la température et de l'humidité pour empêcher le mûrissement prématuré. Grâce à sa structure cellulaire, Styrospan empêche efficacement l'infiltration de la chaleur et des vapeurs d'eau, facilitant ainsi le maintien des bonnes conditions d'entreposage.

Styrospan, un isolant de mousse de polystyrène étiré, fabriqué par Dow Chemical, renferme des milliers de minuscules bulles d'air qui empêchent l'infiltration de la chaleur et de l'humidité . . . tout en fournissant un bas coefficient "K" qui demeure à basse température *en permanence*. Styrospan ne gèle pas, ne gonfle pas et ne craque pas dans les installations à basse température. Il n'exige pas d'entretien ni de remplacement, même dans les conditions les plus difficiles de température et d'humidité. Il ne possède aucune valeur nutritive qui pourrait attirer les insectes et les rongeurs.

L'isolant Styrospan à bas prix est rigide, fort et léger. Il peut être facilement manipulé et réduit au minimum le temps et les frais d'installation. Pour plus de détails au sujet du Styrospan économique, écrivez à Dow Chemical ou à l'un des distributeurs suivants de matériaux de construction Dow:

*MARQUE DÉPOSÉE

DUROFOAM INSULATION LIMITED, KITCHENER, ONT.

INSULFOAM LIMITED, GRANBY, P.Q.

H. M. LENNOX LTD., MONCTON, N.B.

**DOW
CHEMICALS**

Produits chimiques Dow à l'oeuvre



DOW CHEMICAL OF CANADA, LIMITED
VANCOUVER • CALGARY • WINNIPEG • SARNIA • TORONTO • MONTRÉAL • SAINT-JEAN (N.-B.)

Pour les hôpitaux et toutes institutions, pensez au mur-rideau ...

LE MUR ROBERTSON VERSATILE



Ecole des infirmières, St. Vincent's Hospital, Toledo (Ohio).
Administrée par: Les Soeurs Grises de Montréal.

VOUS POUVEZ donner aux hôpitaux un cachet esthétique—un aspect moderne, simple et accueillant qui embellit l'entourage, favorise le travail du personnel et plaît aux malades—en utilisant le mur Robertson, Boldline ou Thinline.

Les panneaux peuvent prendre toutes les couleurs, des plus vives aux nuances les plus délicates. Leur revêtement imperméable conserve indéfiniment sa fraîcheur. Le choix des effets architecturaux que l'on peut obtenir en variant le module des lignes verticales et horizontales, est extrêmement intéressant. La fenestration répond à tous les goûts et à tous les besoins. Vous disposez de toute une série de fenêtres isolées en aluminium, fixes ou ouvrantes, à vitrage simple ou isolant, (thermos).

Le représentant Robertson peut vous préparer des devis et vous prouver les avantages économiques du mur Robertson Versatile.

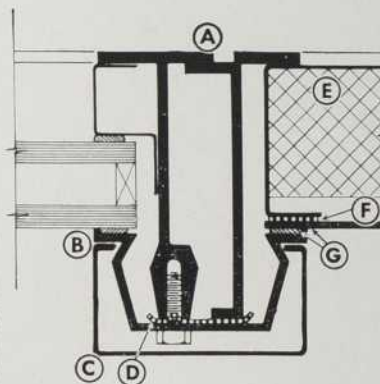
ROBERTSON-IRWIN LIMITED

P. O. Box 100, Hamilton (Ontario).

Représentation dans la province de Québec:
Canado-Clima Inc., Québec et Montréal

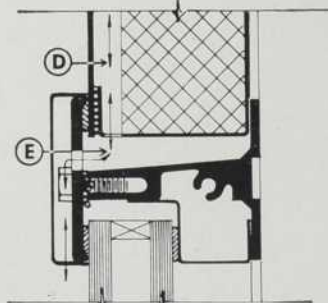
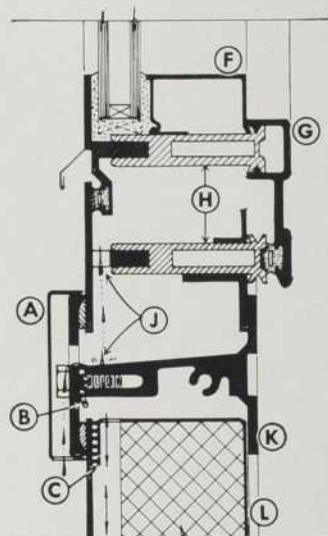
Aux Etats-Unis: H. H. Robertson Company, Pittsburgh (Pa.)

MUR VERSATILE "THINLINE"



Coupe du meneau vertical

- A. Structure à l'épreuve de la corrosion
- B. Vitrage fixe sans mastic
- C. Moulure agrafée à pression
- D. Structure avec isolant thermique
- E. Panneaux isolés
- F. Panneau avec isolant thermique
- G. Joint isolant dissimulé



Ventilation et égouttement

- A. Moulure agrafée à pression
- B. Structure avec isolant thermique
- C. Panneau avec isolant thermique
- D. Espace d'air
- E. Système de ventilation
- F. Clef de vitrage à pression
- G. Fenêtre isolée en aluminium
- H. Isolant thermique de la fenêtre
- J. Circulation d'égouttement
- K. Meneau horizontal en aluminium
- L. Coupe-vapeur d'acier

Un Manuel d'Autorité sur la

Couleur du Bois

*relativement à l'éclairage
et la couleur ambiante*

Wood is a
wonderful background
for people

Warm color is flattering in skin tones
when the need for a softer
color is needed in today's decorating.
It provides an attractive
background for accent colors in draperies,
furniture and for decorative
pictures and

is neutral in
a more receptive
color and
of maple
almost black when
the orange
light. Thus, its
illumination
and shadow
on wood
as the sun
of the
material.



measurement of wood color

Color measurements of wood will be defined in terms
of schematic diagrams based on the Ostwald color system.
The accompanying sketches explain the Ostwald triangle
and plot the color ranges of six common woods—ash,
hick, oak, pine, walnut and mahogany—finished clear and
colored with nine currently popular interior
wood finishing colors.

Shows six primary and
secondary colors and the color series
which join them. These define
the color triangle. The hue
range of most woods varies
from hue 2 to 4, blue, point C
refers to a maximum saturation
yellow to orange hue range.



The ellipse includes the
color range of six common
woods, finished clear. The
darker woods are generally
redder in hue, the lighter ones
pinker. Letters indicate
approximate colors of the
following woods, finished clear:
P—pine, A—ash, H—hick,
O—oak, M—mahogany,
W—walnut.



The color range of these
woods after finishing with a
variety of stains falls into four
groups. These represent
different directions of departure
from the corresponding woods,
finished clear.



Préparé
spécialement
pour les
Architectes
par
**AMERICAN-
MARIETTA
COMPANY**

Manufacturiers d'une ligne
complète de peintures et finis
architecturaux

Ce tout récent manuel, préparé pour les architectes par American-Marietta, est consacré à l'usage efficace du bois dans le décor. Il comporte une théorie colorométrique précise, bien illustrée; explique l'importance de l'éclairage; et couvre de nombreux aspects des effets de couleurs que procurent les finis de bois les plus modernes. Son apport technique se prête particulièrement aux besoins de l'architecte. C'est une édition limitée.

MANUFACTURÉES AU CANADA PAR

O.P.W. PAINTS LIMITED

UNE FILIALE DE AMERICAN-MARIETTA COMPANY
MONTRÉAL - OTTAWA - TORONTO - WINDSOR



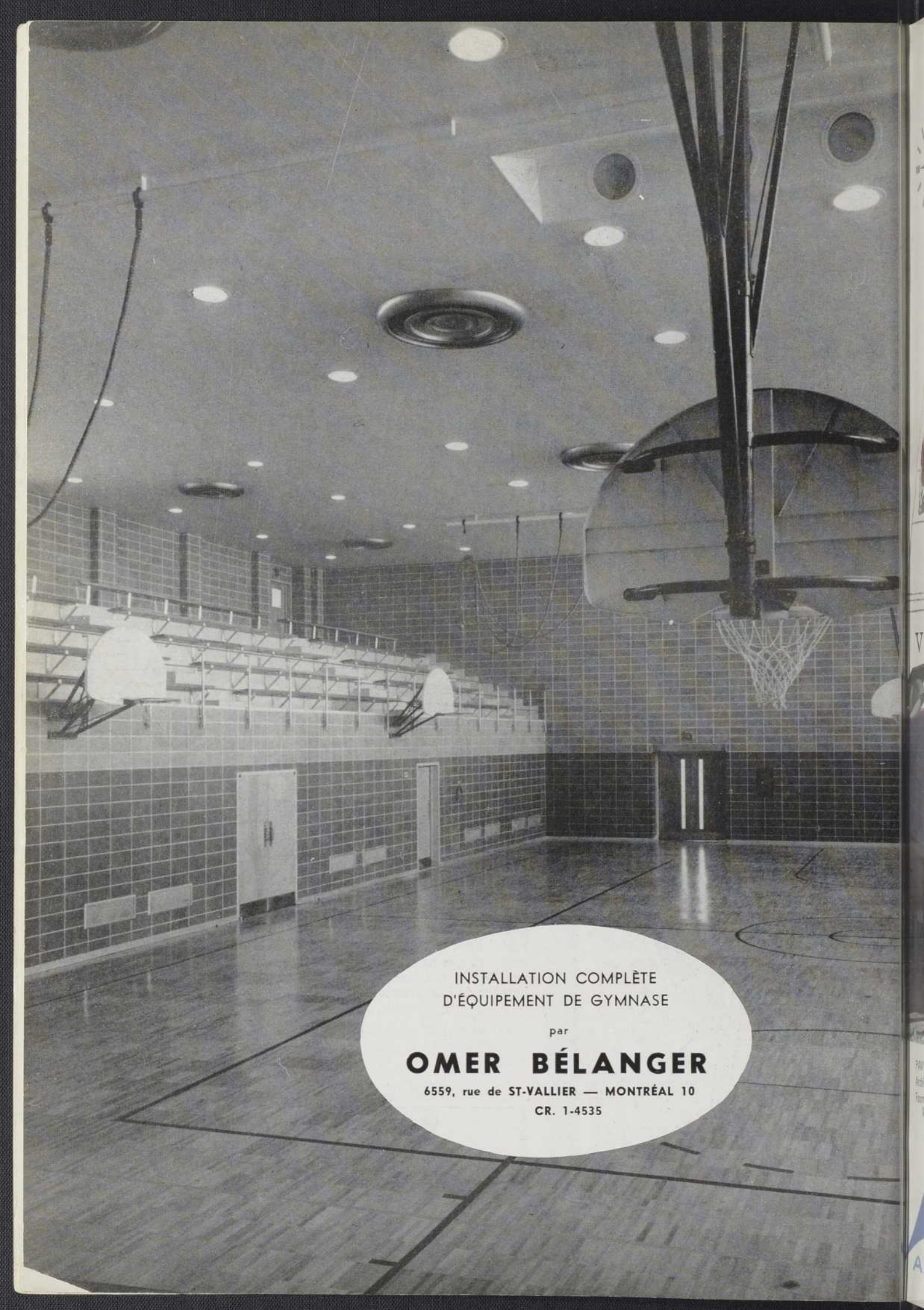
O.P.W. PAINTS LIMITED
687, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

Veillez m'envoyer le nouveau "Manual of Wood
Color" relativement à l'éclairage et la couleur
ambiante—sans aucun frais.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____



INSTALLATION COMPLÈTE
D'ÉQUIPEMENT DE GYMNASE

par

OMER BÉLANGER

6559, rue de ST-VALLIER — MONTRÉAL 10

CR. 1-4535



Quand l'aluminium



VA À L'ÉCOLE
...et à l'université!



PAVILLON DU GÉNIE, UNIVERSITÉ McMASTER, HAMILTON, ONT.
Architectes: Wm. R. Souter & Associates, Hamilton, Ont.
Fournisseur de métaux de façade: Aluminum Window Manufacturers Ltd.



AU QUÉBEC ÉCOLE NORMALE DE QUÉBEC, P.Q.
Architectes: G. A. Bigonnesse & Maurice Mainguy, Québec, P.Q.
Fournisseur d'aluminium: Williams & Williams (Eastern) Limited



EN ONTARIO ÉCOLE SECONDAIRE LORNE PARK, PORT CREDIT, ONT.
Architectes: Hanks Irwin & Pearson, Toronto, Ont.
Fournisseur d'aluminium: AlSCO Products of Canada, Limited



EN C.-B. ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE SIR JAMES DOUGLAS, VANCOUVER, C.-B.
Architectes: Davies & McNab, Vancouver, C.-B.
Fournisseur d'aluminium: Northwest Manufacturing Company Ltd.

Partout au Canada, les commissions scolaires, architectes et entrepreneurs choisissent l'aluminium pour l'extérieur de leurs édifices — et aussi pour l'intérieur. A l'extérieur, ils l'utilisent spécialement pour les entrées, les murs en panneaux et les fenêtres. A l'intérieur, l'aluminium entre dans la confection de meubles robustes et inaltérables, de tablettes à craie, pour les tableaux et

d'autres accessoires scolaires. L'aluminium ALCAN a prouvé qu'il est "le premier de sa classe" pour la durabilité, la beauté, l'économie qu'il représente dans la construction et la modicité de son coût d'entretien. Pour tous renseignements sur l'emploi de l'aluminium dans vos constructions et aménagements, voyez votre architecte ou écrivez-nous à: Dép. 22, C.P. 6090, Montréal, P.Q.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LIMITED

Une compagnie du groupe ALUMINIUM LIMITED

Québec • Montréal • Ottawa • Toronto • Hamilton • Windsor • Winnipeg • Calgary • Vancouver

Courbes

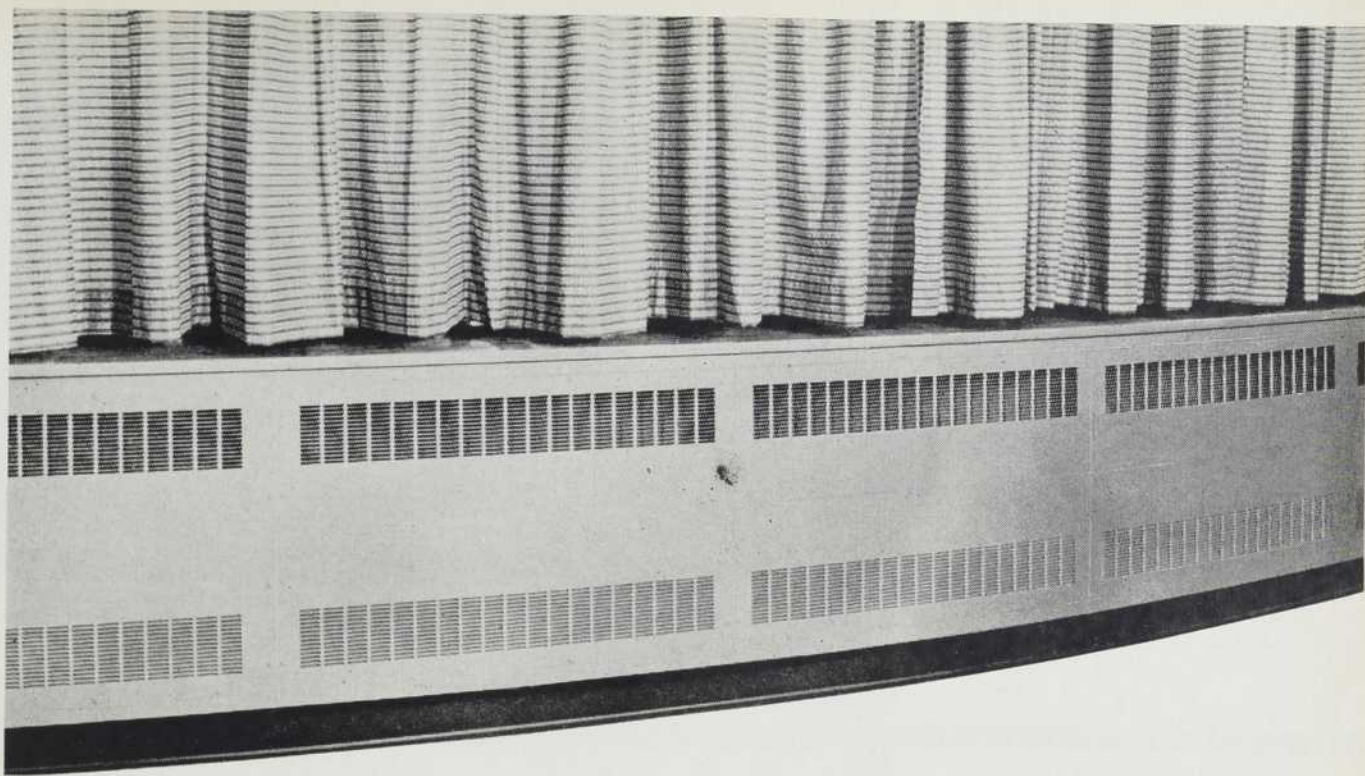
Dun
de



Ce rayon
Spéciale



MONTREAL



Courbes . . . Angles . . . Rayons . . . Devants à Charnières

Dunham-Bush fabrique sur spécifications des appareils de radiation pour vos besoins et votre budget



Ce rayon de bibliothèque peut devenir partie intégrale d'une Unité Spéciale de Radiation.

Des unités pour des murs courbes, des unités pour tout endroit, des unités avec rayons de bibliothèque ou devants à charnières; la Radiation Spéciale Dunham-Bush peut être conçue pour résoudre les plus compliqués problèmes d'installation.

Les convecteurs courbes et les rayons de bibliothèque illustrés sont des exemples typiques de la Radiation Spéciale Dunham-Bush — une radiation conçue et fabriquée pour convenir aux besoins spécifiques d'un important hôpital du Québec.

Les ingénieurs d'expérience de notre département de la Radiation Spéciale peuvent contribuer à la conception d'unités qui conviendront à vos besoins de chauffage et répondront à toute exigence architecturale spéciale.

Pour ce service spécial, communiquez avec le bureau de ventes Dunham-Bush de votre localité.



BROCHURES DISPONIBLES.

Ecrivez aujourd'hui pour ces brochures sur la Radiation Spéciale. Vous y verrez des installations typiques et détails techniques, spécifications et dessins des unités. Plusieurs des unités illustrées répondront à vos besoins avec peu ou sans changements.



1304, avenue Greene, Westmount, P.Q.
1107, avenue Prospect, Sherbrooke, P.Q.

6104

FAITS DIVERS FRANKI

CLIENTS :

Département des Travaux Publics, Ottawa

LOCATION :

Drummondville, Qué.

ARCHITECTES :

E. A. Gardner, Département des Travaux Publics

INGENIEURS-CONSEILS :

J. M. Marceau & Associés, Montréal

ENTREPRENEUR-GENERAL :

Benjamin Robidas, Drummondville

TYPE DE STRUCTURE :

Bureau des Postes

NOMBRE D'UNITES :

95 Caissons Franki

CHARGES PORTANTES :

100 à 120 tonnes

PROFONDEURS DES CAISSONS :

19' 5"



**Caisson Franki dans le sable élimine
toute possibilité d'un tassement différentiel**

PROTOCOLE DE SONDAGE

DESCRIPTION DU SOL	EL.	PROFONDEUR
SURFACE DU SOL	295'0"	0
SABLE BRUN GLAISEUX		5'
SABLE JAUNE FIN TRACES LIMON	283'0"	12'
SABLE GRIS FIN À MOYEN AVEC TRACES DE LIMON		16'
SABLE GRIS MOYEN AVEC TRACES DE LIMON, CONTENANT DU GRAVIER QUELQUES BLOCS DE MORAINES	263'0"	31'5"
GROS SABLE GRIS, TRACES DE LIMON, GRAVIER ET GROS CAILLOUX	253'0"	42'

Problème

Avant de procéder à la construction de ce nouvel édifice, d'anciennes fondations ont dû être enlevées, nécessitant une excavation générale de 12' de profondeur. La nappe aquifère fut trouvée à la même élévation.

Le sous-sol, de capacité portante moyenne et très saturé, consistait de sable brun à gris, légèrement limoneux, allant jusqu'à 42' de profondeur. Tout tassement différentiel par conséquent devait être évité.

Solution

Le Caisson Franki, d'une capacité portante de 120 tonnes, fut choisi, parce que l'application de la méthode Franki de compactage de sols sans cohésion, assure une capacité portante uniforme sous chaque unité.

Les bases élargies de 95 Caissons Franki furent faites en forgeant le béton d'affaissement nul dans le sable à 19'5" sous la surface du sol, jusqu'à ce que la résistance requise ait atteint un minimum de 20 coups de marteau à 140,000 livres d'énergie pour les 5 derniers pieds cubes de béton.

Ce contrôle dans la procédure d'installation élimine toute possibilité d'un tassement différentiel.

La méthode Franki de former les caissons dans les sols granuleux implique une profondeur déterminée où les bases seront faites; c'est-à-dire, la longueur de l'unité. Ceci par conséquent permet d'estimer le coût exact et de soumettre un prix forfaitaire pour le travail.



De la littérature sur les différents systèmes de fondation Franki et les publications périodiques "FRANKI FACTS" vous seront envoyées sur demande. Ecrivez à Franki of Canada Limited, 187, Boulevard Graham, Montréal 16, P.Q.

FRANKI

OF CANADA LIMITED

Siège Social : 187 BOULEVARD GRAHAM, MONTRÉAL 16, P.Q.
QUÉBEC - OTTAWA - TORONTO - EDMONTON - VANCOUVER



EN SOURDINE

LA TUILE DONNACousti étouffe le bruit et embellit

La gamme complète de tuiles acoustiques Murray-Brantford au fini Velvetex super velouté offre des dessins et des dimensions qui conviennent à tous vos besoins. Cette méthode de décoration propre et moderne devient chaque jour plus populaire. En plus d'être faciles à poser, ces tuiles assourdissent les bruits et rendent votre intérieur plus calme et plus paisible. Appelez Murray-Brantford, spécialistes dans la recherche et la mise au point d'idées nouvelles, de service et de produits supérieurs.

LE SYMBOLE DE LA SUPRÉMATIE



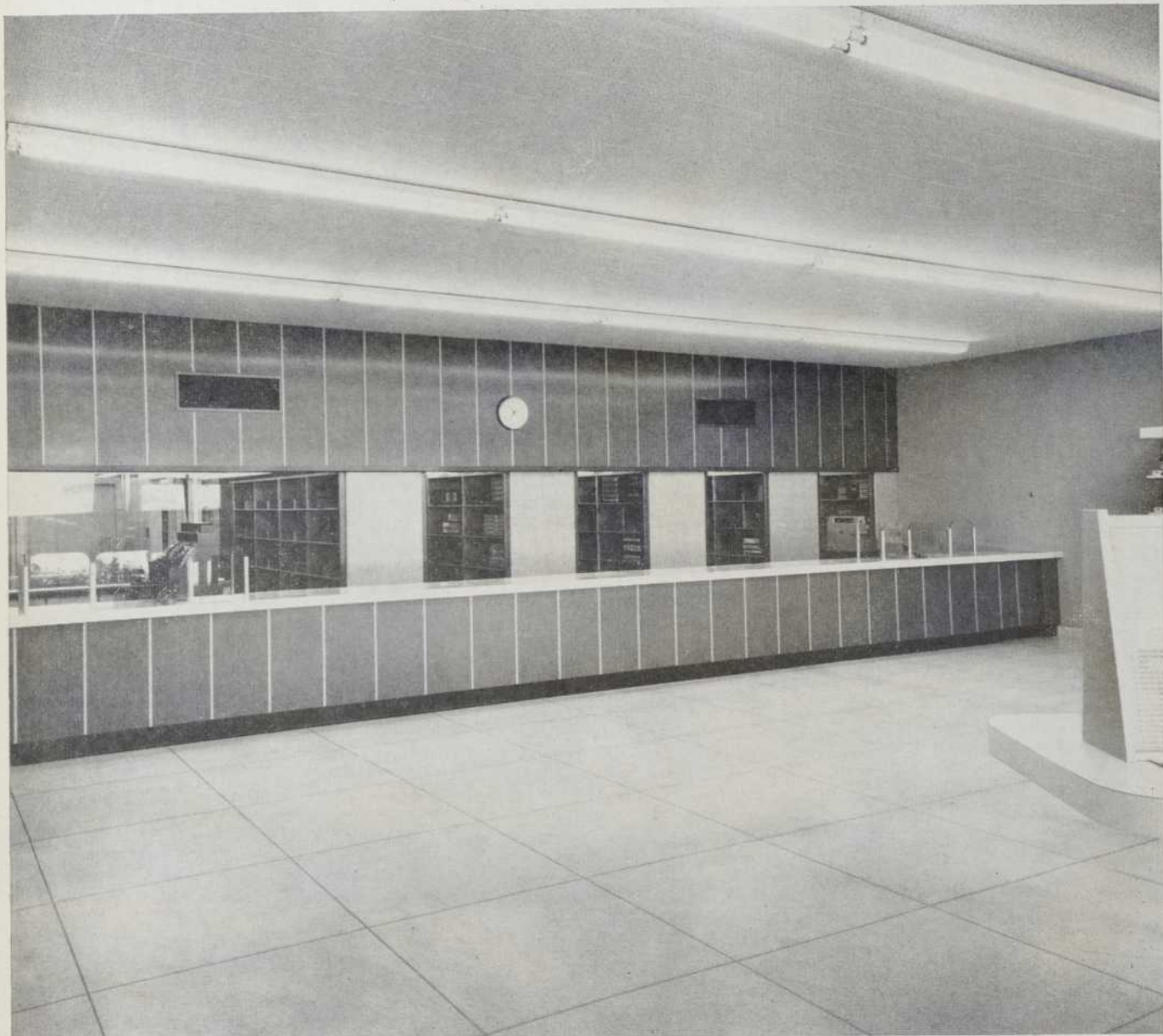
DANS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MURRAY-BRANTFORD LIMITED

UNE DIVISION DE DOMINION TAR & CHEMICAL, LIMITED

FORMICA C'EST FORMIDABLE!

(Presque toutes les surfaces en sont recouvertes, dans ce magasin!)



CE MAGASIN possède maintenant un attrait nouveau. Les devants de comptoirs et la partie supérieure des murs, dans ce magasin ultra-moderne, sont revêtus de Formica "Fruitwood" rehaussé de baguettes en Formica "Prima Vera". Les dessus de comptoirs sont en Formica "Primrose". Formica se fait dans un choix de 85 couleurs et motifs.

Qu'il s'agisse pour vous de faire les plans d'un magasin, d'un grand immeuble de bureaux, d'un hôtel, d'une banque ou d'un immeuble de rapport, vous montrerez votre souci de la *qualité* en employant du Formica pour recouvrir les murs et armoires, les dessus de comptoirs et de coiffeuses, etc.

POUR TOUT REVÊTEMENT... FORMICA... C'EST FORMIDABLE!

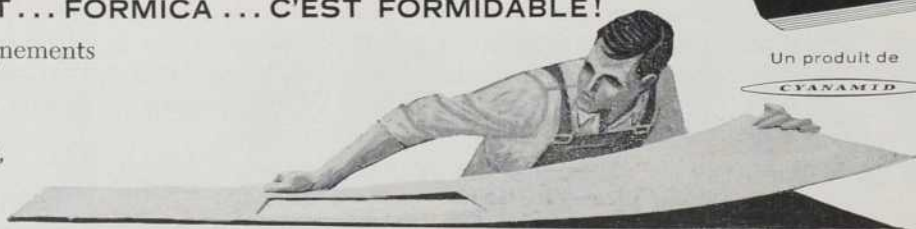
Ecrivez pour recevoir tous renseignements et documentation.

CYANAMID OF CANADA LIMITED,
635 ouest, boul. Dorchester
Montréal 2, P.Q.



Un produit de

CYANAMID



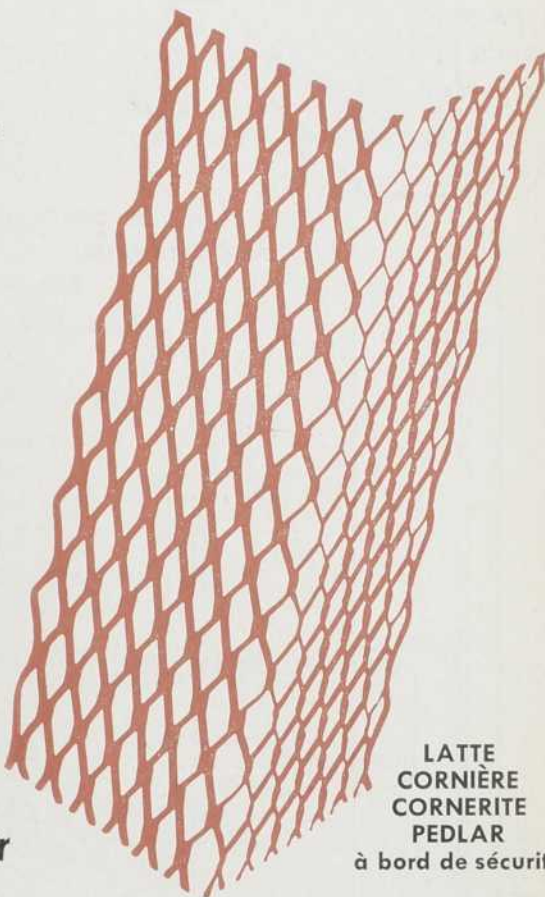
...À CEUX QUI ACHÈTENT DE LA **LATTE ET DES ACCESSOIRES**



"Un contrat de lattage s'exécute sans ennuis, du début à la fin, si vous achetez Pedlar."

La latte en acier qui offre ces qualités

- **Plus grande robustesse**
- **Satisfaction durable**
- **Résistance maximum au feu**
- **Économie et qualité hors pair**



**LATTE
CORNIÈRE
CORNERITE
PEDLAR**
à bord de sécurité

LATTE MÉTALLIQUE et ACCESSOIRES PEDLAR

Tous les accessoires métalliques Pedlar pour plâtrage—latte Red Diamond, cornière 'Pedex', latte cornière Cornerite à bord de sécurité—sont recommandés partout par les architectes... pour leur solidité, la satisfaction durable qu'ils assurent, leur économie et leur résistance maximum au feu. En acier résistant de première qualité, déployé en biseau, ils constituent ce qu'il y a de mieux pour toutes les constructions. Ils sont économiques grâce à leurs alvéoles extra-petites à "torsion" vers le haut... assurant un liaisonnement parfait avec un minimum de plâtre. Grâce à son bord lisse, la latte est d'un maniement plus facile et plus sûr, ce qui permet une pose plus rapide.

Ce n'est pas parce que les lattes métalliques et les divers accessoires de plâtrage sont "recouverts" une fois le travail terminé que nous diminuons les normes de qualité traditionnelles des produits Pedlar. Quand vous spécifiez les produits Pedlar, vous avez l'assurance d'obtenir ce qu'il y a de mieux en fait de main-d'oeuvre et de qualité... et des prix raisonnables.

Recommandez ce qu'il y a de mieux!... spécifiez la latte Pedlar Diamond, plate ou côtelée, peinte ou galvanisée... une gamme complète d'accessoires de qualité est également disponible.



Demandez le catalogue gratuit et les prix à:

THE PEDLAR PEOPLE LTD.

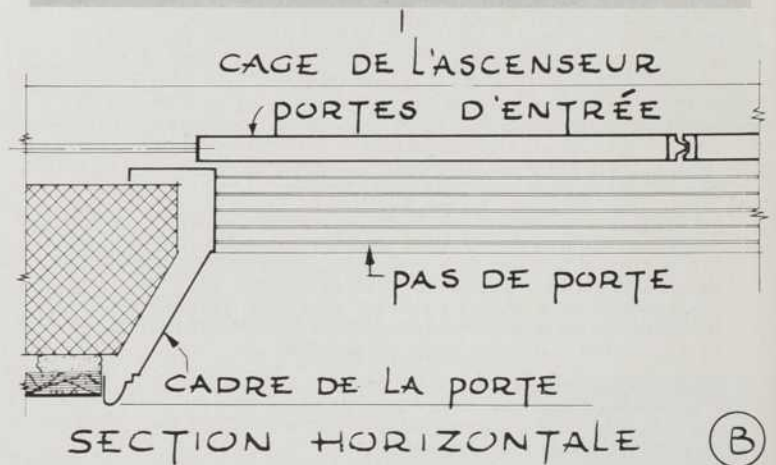
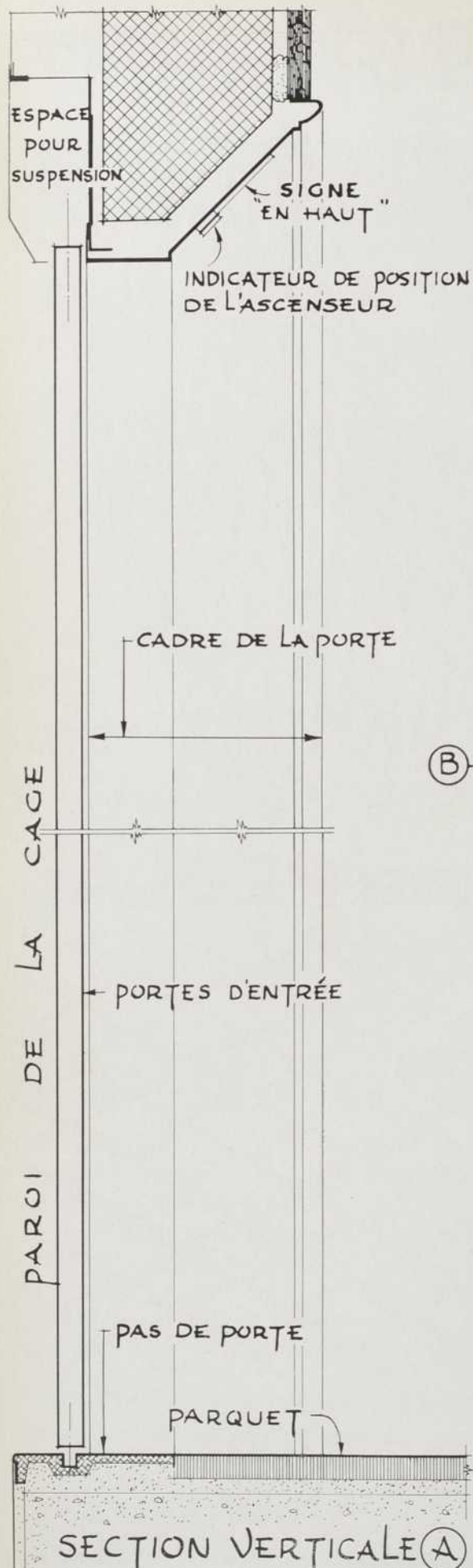
24, rue Nazareth, Montréal, Québec



B-61-1CF

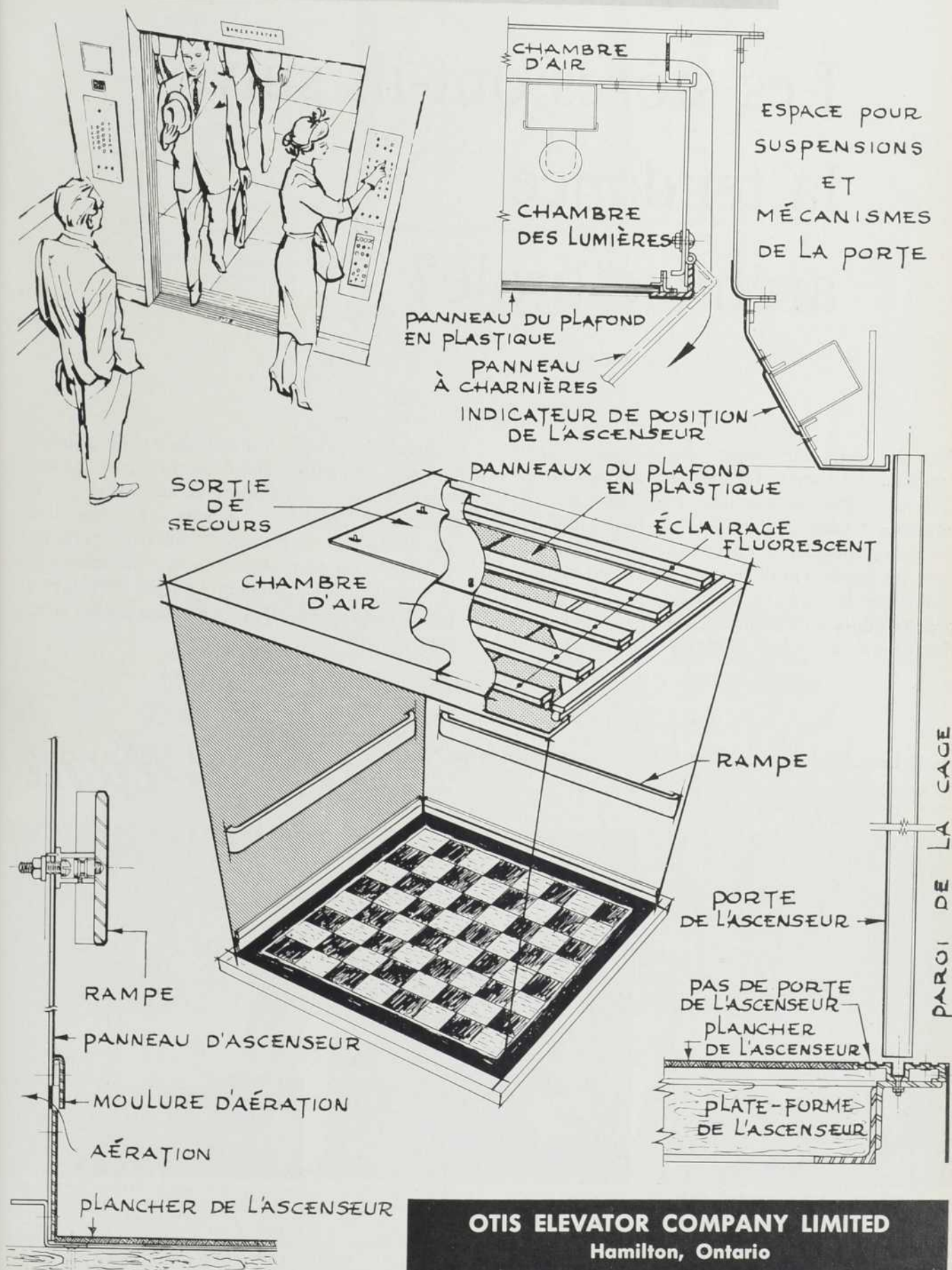
OSHAWA • OTTAWA • TORONTO • WINNIPEG • EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER

SCHÉMAS...



DÉTAILS GÉNÉRAUX
D'UN ASCENSEUR ET DE SA
PORTE S'OUVRANT AU MILIEU

dessinés par un Spécialiste !



Les stores ont-ils suivi la tendance architecturale?

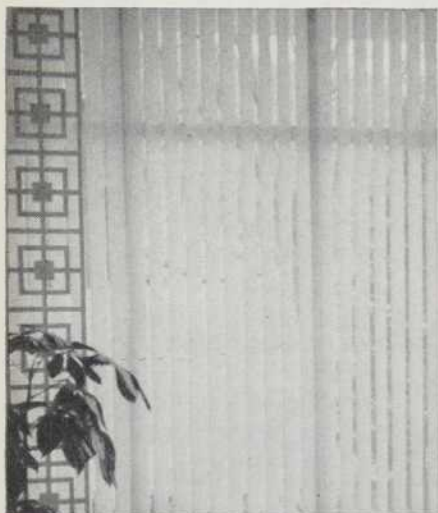
Plus de verre. Un usage plus audacieux, plus dramatique du verre. Telle est la tendance actuelle dans les édifices commerciaux. Flexalum a suivi les nouvelles tendances dans les immeubles avec de nouveaux modèles et de nouvelles innovations dans ses stores. Parmi ceux-ci, notons les stores à inclinaison fixe qui ne s'ouvrent qu'à des angles prédéterminés afin de garder une apparence extérieure uniforme . . . les stores à position fixe qui ne

s'ouvrent et ne se ferment qu'à des hauteurs choisies . . . les stores entre deux vitres pour installations spéciales . . . les élégants écrans Stellair . . . les louveres Sun Vertikal . . . et autres. Le choix d'un store permanent, de bel aspect, différent *et* pratique ne présente aucun problème lorsque la description des stores Flexalum est à votre portée. Ecrivez pour obtenir une documentation complète sur les stores Flexalum.

Hunter Douglas Ltd., Case Postale 90, Station d'Youville, Montréal, Qué.

Fabricants de stores Flexalum, d'auvents et de panneaux en aluminium et de métaux enduits Klad Koil.

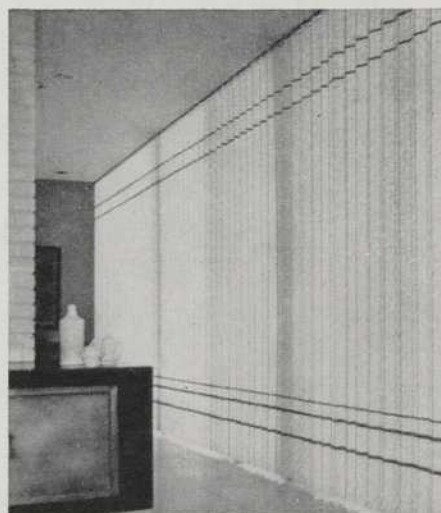
Flexalum



Sun Vertikals . . . larges lames de tissu ou d'aluminium pivotantes donnant l'aspect et l'efficacité d'un écran prorecteur vertical. Frais et propres de l'intérieur; effet frappant de l'extérieur. Idéals pour halls, fenêtres du rez-de-chaussée.



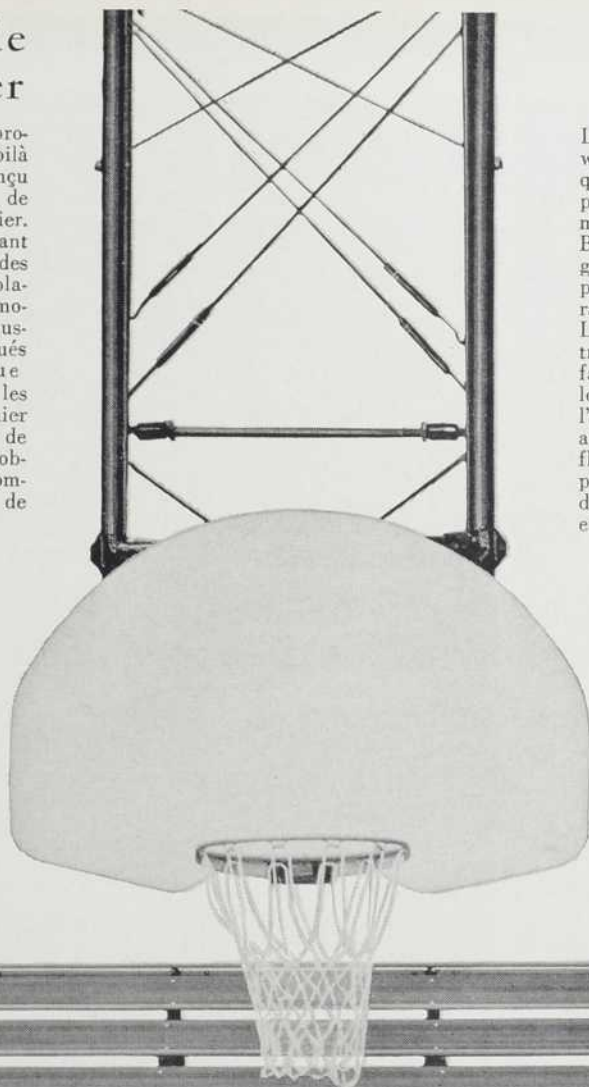
Flexalum vertical . . . store à latte métallique de couleurs variées qui offre un choix infini de contrôle de lumière, de ventilation sans courants d'air. Se replie comme une tenture. . . pour former des lignes verticales classiques qui s'harmonisent également bien avec l'architecture contemporaine ou traditionnelle.



Stellair de Flexalum . . . l'écran permanent à cachet particulier. Carrés translucides de 3 pouces en matières plastique inaltérables, assemblés sur mesure. Il laisse passer la lumière et l'air, mais écarte l'éblouissement. Un pied d'écran se replie en un pouce!

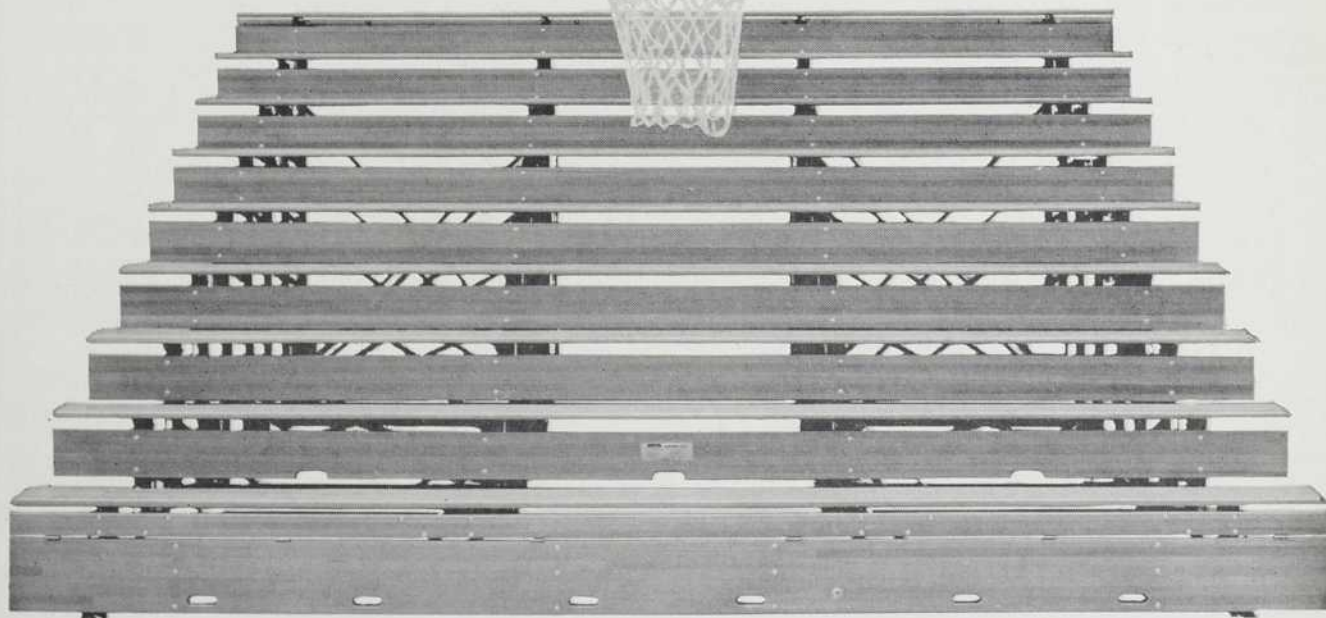
Panneaux de ballon-panier

Chaque gymnase a ses propres problèmes d'espace. Voilà pourquoi Brunswick a conçu neuf différents modèles de panneaux de ballon-panier. Ils peuvent être posés devant les estrades, au-dessus des balcons ou suspendus au plafond. Depuis le pratique modèle à visser au mur jusqu'aux appareils compliqués à commande électrique Brunswick fabrique tous les panneaux de ballon-panier pour répondre aux besoins de toute école. Vous pouvez obtenir les caractéristiques complètes de l'équipement de gymnase sur demande.



Estrades pliantes

Les dessinateurs de Brunswick ont démontré le confort que procurent les estrades pliantes de gymnase. La forme de construction exclusive Brunswick procure une plus grande liberté de mouvement pour les jambes tout en assurant une sécurité maximum. Lorsque non utilisées, les estrades pliantes se démontent facilement et sont placées le long des murs de sorte que l'espace peut être employé à autres fins pratiques. La flexibilité de l'équipement permet à une seule personne de monter ce grand estrade en quelques minutes.



ÉQUIPEMENT D'ÉCOLE DE CONCEPTION MODERNE

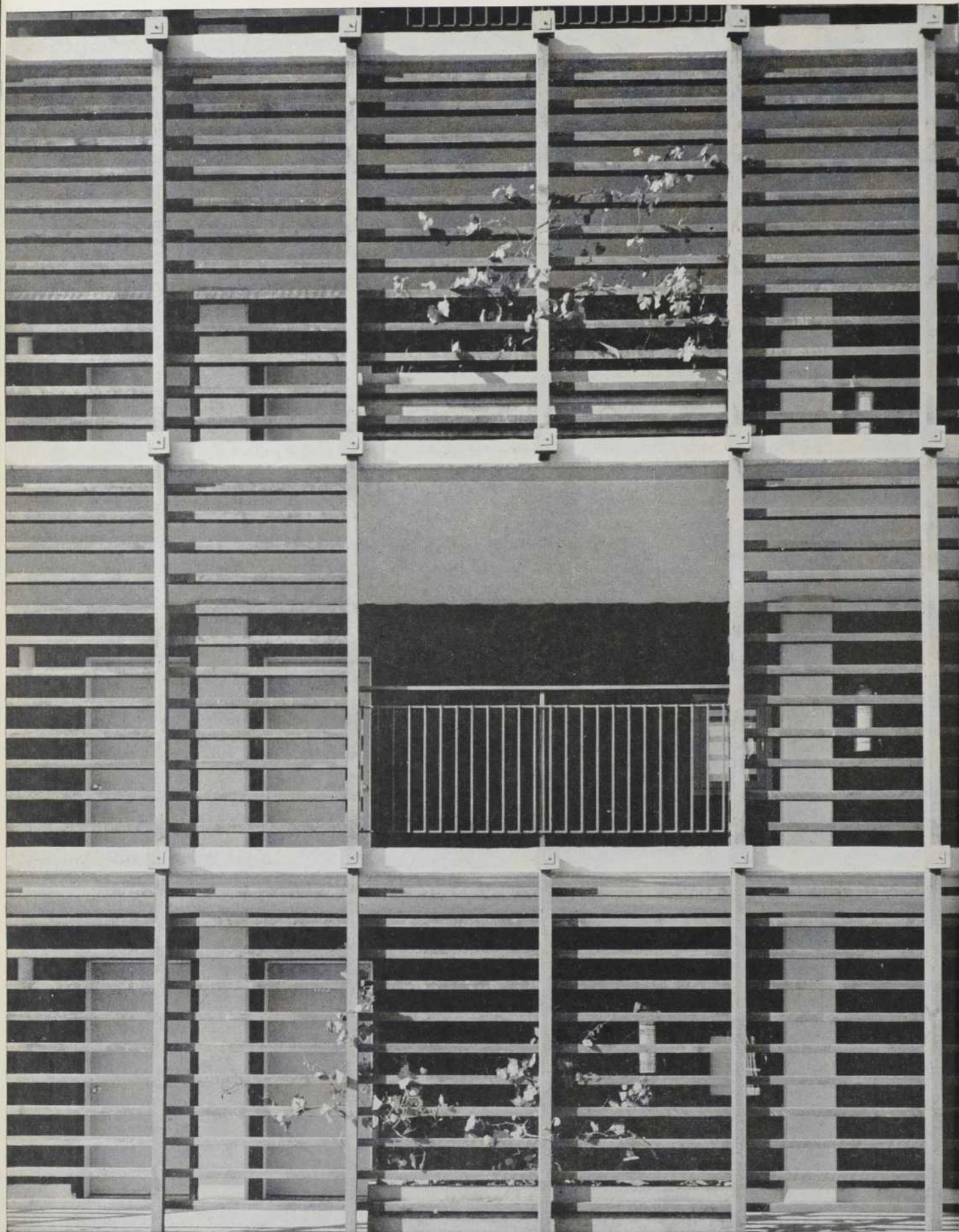
BRUNSWICK

BRUNSWICK OF CANADA LIMITED

Siège social : Casier Postal 60, Dixie, Ontario

VANCOUVER — CALGARY — WINNIPEG — TORONTO — MONTRÉAL — VILLE DE QUÉBEC





Le bois donne du cachet à la façade semi-ajourée de cet immeuble d'appartements. En plus de conférer à l'édifice une apparence distinctive, elle offre aux occupants tout l'isolement, la lumière, l'aération et la visibilité voulus.

Matériau de structure et de décoration à toutes fins

le BOIS permet des solutions nouvelles



Le bois démontre encore une fois qu'il peut fondre divers matériaux de construction en un tout bien coordonné. Il se marie ici efficacement à la brique et au verre.

Le bois est si adaptable qu'il vous permet toutes les audaces dans la création de structures qui enchanteront vos clients. Avec le bois, il n'existe à vrai dire aucune limite à votre esprit créateur. Plafonds cintrés des églises, plafonds à poutres apparentes qui harmonisent la maison à son environnement, ces caractéristiques particulières assurent un cachet de luxe à toute construction et sont autant de moyens d'expression que vous offre le bois, ce matériau aux applications illimitées!

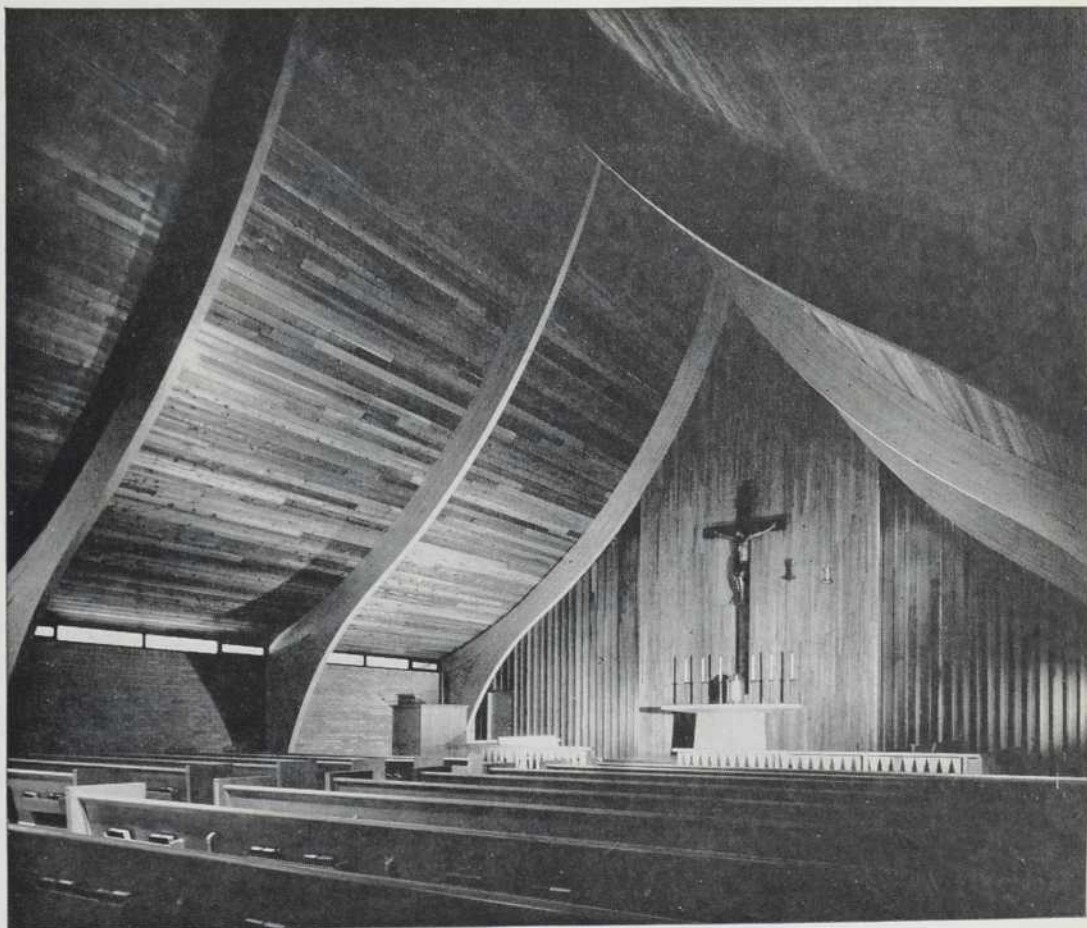
A l'extérieur, le bois acquiert une nouvelle beauté au contact des intempéries. A l'intérieur, le fini du bois répond aux exigences les plus rigoureuses. A tout prendre, le bois est le secret de plans originaux. Spécifiez le bois... il peut répondre à n'importe quelle harmonie de couleurs. Spécifiez le bois pour les lambris, planchers, portes, panneaux muraux, meubles à même. Spécifiez le bois pour les poutres et poteaux exposés aux intempéries. Explorez de nouvelles possibilités architecturales grâce au bois. Pour plus de renseignements sur le bois en architecture, écrivez au:

CANADIAN WOOD DEVELOPMENT COUNCIL
27, avenue Goulbourn, Ottawa 2, Ont.

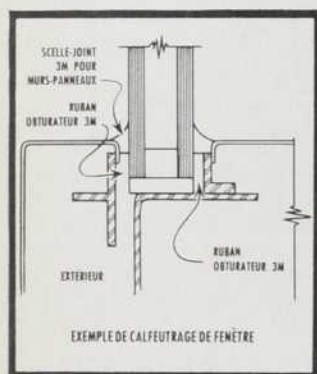
*Le bois laisse libre cours
à votre génie créateur*



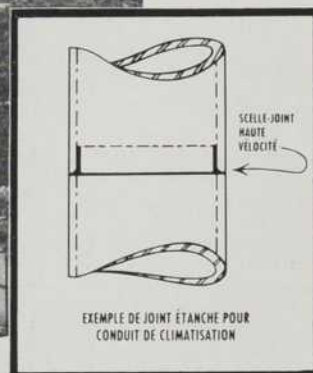
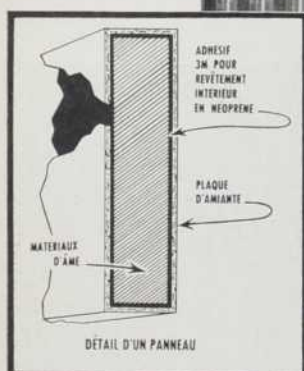
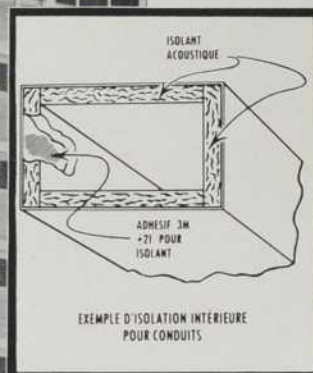
Poutres, plafond, panneaux et bancs, tous en bois, s'allient ici de façon à la fois discrète et imposante. L'oreille apprécie les remarquables propriétés acoustiques du bois, appropriées au chant religieux et à la prière, pendant que sa beauté réjouit l'œil.



LES ADHESIFS ET SCILLE-JOINTS 3M[®] BRAND ONT TOUTES LES QUALITÉS REQUISES POUR DES ÉDIFICES MODERNES COMME CELUI-CI



Le nouveau siège social de l'Union Carbide à Toronto.



PROPRIÉTAIRE: Union Carbide Canada Limited
ARCHITECTES: Shore & Moffat, Toronto
INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE: Charles F. Leopold Eng.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL: Anglin-Norcross (Ontario) Ltd.
ENTREPRENEUR EN CADRES MÉTALLIQUES: Macotta Company of Canada Limited
ENTREPRENEUR EN CLIMATISATION: Canadian Comstock Company Limited
ENTREPRENEUR EN ISOLATION: Vincent-Cutler Insulation Ltd.
ENTREPRENEUR EN VITRAGES: Pilkington Glass Limited

La compagnie 3M fabrique la gamme complète des adhésifs, enduits et scelle-joints dont a besoin l'industrie de la construction. Un nombre sans cesse plus grand d'architectes "à la page"—comme ceux qui ont conçu l'édifice ci-dessus—spécifient les produits 3M.

Pour recevoir de plus amples renseignements sur les produits 3M, adressez-vous au plus proche bureau 3M.

MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING OF CANADA LIMITED

LONDON • CANADA

...où la recherche forge l'avenir

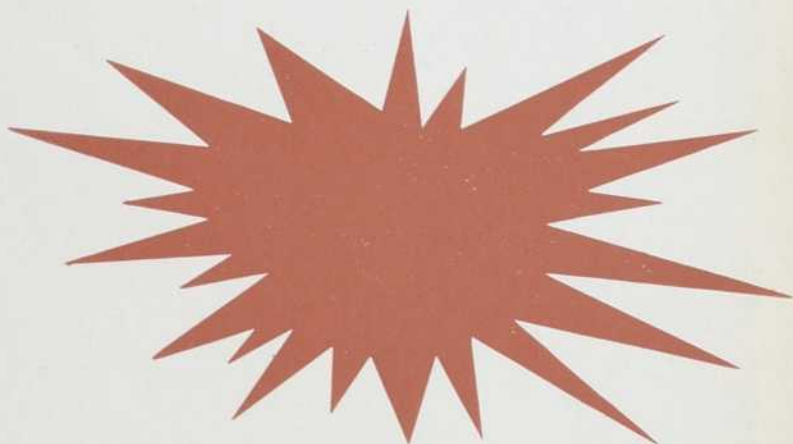
Bureaux de vente: Halifax • Montréal • Toronto • Winnipeg • Calgary • Vancouver

Agents régionaux à: St. John • Québec • Ottawa • Hamilton • London • Lakehead • Sudbury • Regina • Edmonton





SOYONS MODERNES !
Bâtissons en lumière.



FABRICATIONS :

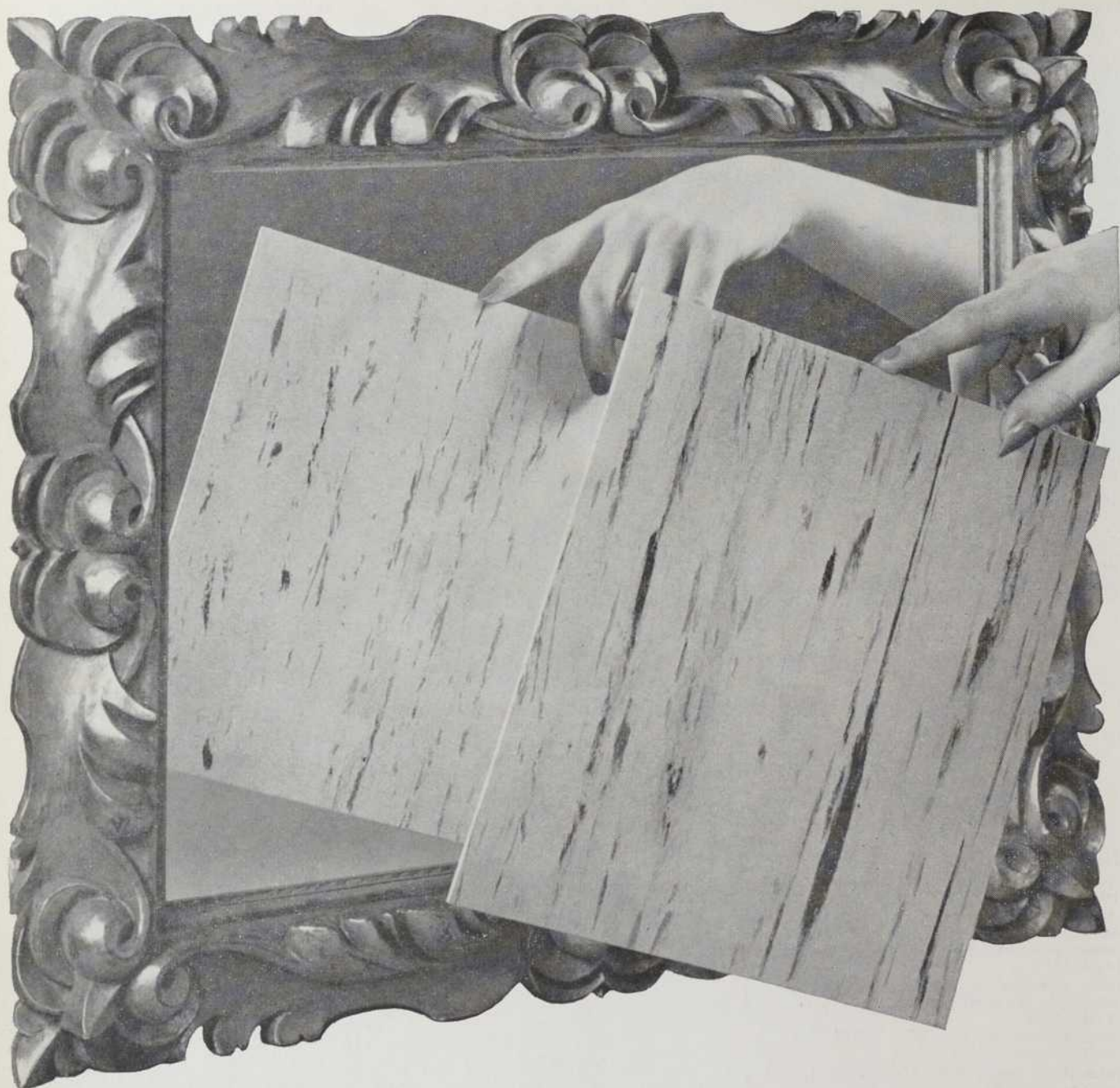
- Glaces et dalles brutes jusqu'à 1-1/16", polies jusqu'à 15/16".
- Glaces et dalles polies trempées « SECURIT ».
- Glaces bombées jusqu'à 1/4".
- Glaces ou verre brut trempé émaillé « EMALIT ».
- Portes trempées en glace « SECURIT », standard « CLARIT » et en verre « DURLUX ».
- Verres à vitres de sécurité « TRIPLEX » 3/16", 7/32", 1/4".
- Verres bruts coulés : martelés, striés, imprimés et armés.
- Verre ondulé « VERONDULIT » pour toitures et décoration.
- Verres à vitres de toutes épaisseurs jusqu'à 1/4".
- Moulages en verre :
 - briques pleines « NEVADA » et « BASTONI »,
 - briques creuses « PRIMALITH »,
 - pavés ronds ou carrés « LUMAX »,
 - tuiles pour toitures.



COMPAGNIE DE
SAINT-GOBAIN

DIVISION GLACES - SERVICE EXPORTATION
 8, Rue Boucry - PARIS (XVIII^e)

S'obtiens chez votre fournisseur — Pour plus amples renseignements, consultez notre représentant pour le Canada :
BELL RINFRET & CIE LIMITÉE — 368 OUEST, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL, P.Q.

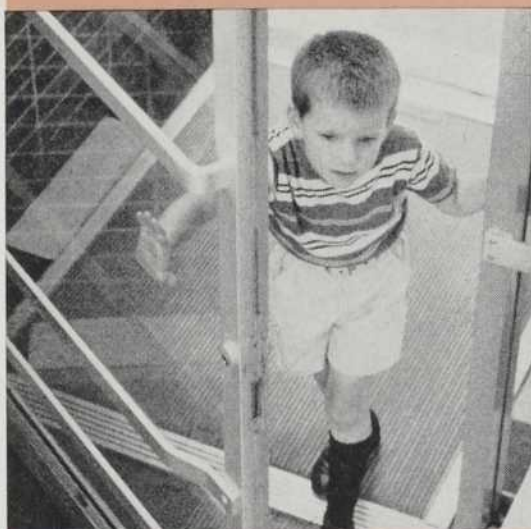


L'ENVERS VAUT L'ENDROIT: la tuile de vinyle Dominion est teintée "dans la masse"

Le motif "Catalogne", **exclusif** à Dominion, s'inspire des anciens tapis canadiens. C'est le plus **original** qui existe en tuiles de vinyle-amiante, et cependant, il convient parfaitement dans n'importe quelle pièce d'habitation ou d'usage industriel. Ses magnifiques couleurs pâles, étant prises **dans la masse**, sont inaltérables. Le "Catalogne" est approuvé par la SCHL même pour les sous-sols. Il est disponible en tuiles de 9" x 9", qui peuvent être utilisées avec des bandes, des bordures et des pièces d'incrustation spéciales permettant d'intéressants effets. Epaisseur normale: 0.080 (1/8" sur commande spéciale). Comme elle est faite de vinyle-**amiante**, la tuile "Catalogne" est d'un prix très raisonnable. Pour plus de détails, écrivez à l'adresse ci-dessous.

COUVRE-PLANCHERS DOMINION

Dominion Oilcloth & Linoleum Company Limited, 2200 est, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Fabricants du linoléum Dominion, de tuiles de vinyle Dominion, de tuiles d'asphalte et d'autres produits connexes.



MÊME RENÉ, QUI ENTRE TOUJOURS DE TRAVERS, SE TROUVE PROTÉGÉ

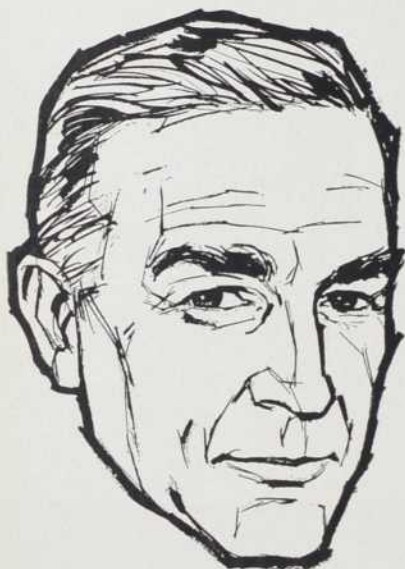
Enfant ou adulte, il suffit de fouler "de travers" le tapis qui entraîne le mécanisme pour interrompre le courant. La porte mécanique Kawneer permet ces entrées "de travers", car elle s'ouvre alors manuellement. Le courant ne revient que lorsque les deux tapis sont dégagés. Les portes automatiques Kawneer sont donc tout à fait sûres, et elles protègent les doigts. Si d'accident vous vous coincez les doigts, côté serrure ou côté pivot, vous vous en tirerez sans la moindre éraflure. Pour détails complets sur les portes automatiques Kawneer à construction de sécurité, écrivez à: Kawneer Company of Canada, Département 75, 1460, Don Mills Road, Don Mills (Ontario).

KA 361F



SECURITÉ
dans les 2 sens!
Portes Automatiques
de **KAWNEER**

À CEUX QUI PROJETENT ET CONÇOIVENT DES ÉDIFICES . . .



"Avant d'établir vos prochaines spécifications pour des armoires, notez et comparez les caractéristiques de cette NOUVELLE armoire à porte affleurante et à poignée en retrait."

. . . toute comparaison faite, c'est la meilleure!

TOUTE NOUVELLE ARMOIRE TOUT ACIER PEDLAR

Pedlar est fier de présenter sa toute nouvelle armoire en acier, entièrement encastrée, et vous invite à la comparer avec n'importe quelle armoire actuellement sur le marché. Grâce à son exécution soignée et à son style ultra-moderne, cette armoire Pedlar résistera à un dur usage et gardera son bel aspect pendant de nombreuses années de service satisfaisant. De nombreux mois d'étude et d'essais ont permis de réaliser une armoire possédant les caractéristiques les plus demandées . . . construction entièrement en matériaux de qualité . . . serrure à mécanisme insonorisé, à l'épreuve des manipulations, avec dispositif de verrouillage en trois points . . . panneau de renforcement pleine longueur sur la porte pour une rigidité maximum . . . poignée chromée brillante en retrait, évitant l'effaiblissement de la surface émaillée par un cadenas . . . persiennes en retrait, de résistance supérieure . . . fini en émail cuit au four, disponible dans une vaste gamme de jolies couleurs . . . trois crochets pour vêtements . . . étagère pour chapeau . . . plaques numérotées encastrées, solidement fixées . . . et exécution méticuleuse dans les moindres détails.

Disponible dans une grande variété de grandeurs et de caractéristiques facultatives, comme: caractéristiques spéciales d'aération; serrures à cylindre pour clef passe-partout; socles en retrait; dessus inclinés; tringles; étagères supplémentaires; fausses portes; et garnitures extérieures en métal.



Demandez le catalogue gratuit et les prix, maintenant disponibles au bureau Pedlar le plus proche de chez vous.

THE PEDLAR PEOPLE LTD.

24, rue Nazareth, Montréal, P.Q.



L-61-1CF

OSHAWA • OTTAWA • TORONTO • WINNIPEG • EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER

Depuis une dizaine d'années le Conseil de l'A.A.P.Q. ne cesse de protester vivement contre une certaine pratique du département de l'Instruction Publique, qui consiste à fournir gratuitement aux commissions scolaires des plans-types pour la construction d'écoles comportant de deux à douze et même seize classes. A plusieurs reprises des membres du Conseil se sont rendus chez l'honorable Secrétaire de la province afin de lui exposer le point de vue de l'Association sur cette matière et attirer son attention sur le préjudice causé à l'esthétique architecturale de la province par de tels plans identiques dont l'utilisation répétée d'un bout à l'autre du pays ne peut aboutir qu'à la plus ennuyeuse monotonie.

En dépit des efforts qui ont été déployés pour combattre le plan-type, bien des commissions scolaires se laissent encore prendre au piège d'une soi-disante économie, se passent des services d'un architecte et entreprennent la construction d'une école qui apportera dans la commune ou le secteur où elle sera édifée une note triste de banalité.

Nous pensons, quant à nous, en ce domaine particulier de l'école, comme nous le pensons des constructions en général que le chemin qui mène à une architecture valable passe nécessairement par l'éducation du public; c'est par là qu'il faut commencer; c'est le public qui paie la taxe scolaire, c'est lui qui doit exiger des écoles que l'on construit, une haute qualité artistique et technique; le public doit prendre parti, admirer ou combattre. La pratique peu ambitieuse et rétrograde des plans-types cessera d'exister le jour où les écoles tristes qu'ils produisent seront rejetées à leur achèvement par un tollé général.

En attendant le jour où le public jugera d'un œil critique et sévère les œuvres d'architecture, où sa sensibilité sera suffisamment aiguisée pour ne plus rien tolérer de médiocre ou de banal, le jour où il ressentira une satisfaction profonde à la vue d'un harmonieux assemblage de volumes et où il goûtera les joies subtiles des recherches spatiales et des formes nouvelles, il importe de lui faire connaître, par tous les moyens possibles, le rôle essentiel et indispensable, dans un projet d'école, de l'architecte, à la fois conseiller sur ce qu'il convient d'entreprendre, en égard aux besoins et aux moyens financiers; réalisateur, qui met les ressources de sa culture et de son expérience au service de son art et qui, imprimant sa personnalité à son œuvre, la rend plus humaine et plus attachante; coordinateur des diverses disci-

plines de l'industrie du bâtiment, enfin surveillant et responsable des travaux.

Il faut dire au public qu'il a été trompé bien souvent et qu'une école bon marché n'est pas nécessairement celle qui revient le moins cher. Il faut mettre en lumière qu'un plan est toujours pensé en fonction du milieu et du site où il doit être réalisé; les conditions climatiques particulières sont des impératifs qui décident de la forme à adopter et des matériaux à utiliser et qu'il est inconcevable que des plans puissent être passés partout.

Il faut dire, enfin, que dans le monde entier, l'Instruction publique prend une place de plus en plus importante parmi les préoccupations des gouvernements et qu'afin de rendre l'enseignement plus assimilable et plus efficace, on modifie sans cesse, en les améliorant, les conditions et le cadre dans lesquels il est reçu. Des écoles expérimentales fournissent des données extrêmement précieuses sur les avantages qu'offrent leurs conceptions particulières. Éprouvée depuis quelques années, la classe ouverte où le verre remplace dans une large mesure, le béton et qui enlève à l'étudiant le sentiment d'être enfermé, a fait de nombreux adeptes et les résultats pédagogiques de son application sont excellents. Tout récemment, une école révolutionnaire vient d'être édifée suivant un plan compact qui place les classes en carré autour d'une cour intérieure, sur laquelle uniquement, s'ouvrent les fenêtres, les murs extérieurs étant aveugles. Il faudra quelque temps pour savoir si cette idée nouvelle représente un progrès dans l'efficacité de l'enseignement, mais, de toute façon, l'architecte utilisera toujours les formules les plus heureuses parmi les techniques récentes.

Que représente le plan-type devant le problème complexe que pose l'évolution constante des conditions d'enseignement? Et ceux qui encouragent son utilisation prennent une responsabilité bien lourde en ne donnant pas à nos enfants, les meilleurs instruments de leur éducation.

On pourrait peut-être dire également que les corporations qui sont créées par des lois de l'état pour protéger le public et en vertu du principe de libre exercice d'une profession constituent un des privilèges essentiels de la démocratie et qu'un gouvernement qui ne se conforme pas à la loi agit à l'encontre de tout esprit démocratique.

Jacques VARRY



MESSAGE DE L'A. A. P. Q.

J'entendais dernièrement les doléances de quelques sous-entrepreneurs et agents manufacturiers qui se plaignaient à juste titre des conditions très souvent pénibles qu'ils ont à affronter en vue de l'obtention de contrats convoités par eux.

A mesure que le climat économique que nous connaissons se resserre, la contrepartie se fait immédiatement sentir dans le bâtiment sous forme d'une compétition de plus en plus forte qui aboutit dans bien des cas à une forme de la loi de la jungle. Ceci contribue à réduire considérablement la qualité des travaux envisagés du fait que le prix des contrats ne correspond pas à la valeur des travaux spécifiés; il se produit inévitablement une recrudescence du marchandage, appelé communément "peddling", lequel ne date pas d'aujourd'hui.

La disparition progressive du marché de l'habitation a entraîné dans l'entreprise de la construction publique une pléiade d'entrepreneurs dont les qualifications sont très restreintes, pour ne pas dire plus; le principe de la spéculation qui existait en majeure partie à la base même de cette industrie a été néfaste à la main-d'œuvre et a contribué énormément à l'établissement de bas standards qui ont actuellement tendance à s'établir dans le bâtiment public.

Le recours actuel aux soumissions publiques émane d'un principe qui ne peut être critiqué; il est possible d'en tirer des avantages concluants pourvu cependant que les entrepreneurs en lice soient qualifiés et d'un calibre équivalent en ce qui a trait à l'honnêteté et à la compétence; sinon aux maux actuels s'ajouteront d'autres maux et la qualité de la construction se dégradera davantage.

Le peddling a amené les soumissions dans une impasse telle que les sous-traitants, en grande partie, recourent au vol des soumissions des compétiteurs sérieux et les réduisent sensiblement pour obtenir les contrats ou bien ils comptent sur le peddling et l'antichambre pour obtenir les contrats qui devraient revenir à

d'autres si les soumissions étaient respectées. Combien de temps un entrepreneur général, même sérieux, peut-il tenir avant de se résoudre de guerre lasse à accepter d'un sous-traitant une soumission qu'il sait dangereusement basse, sachant qu'au moins un de ses nombreux concurrents en lice utilisera la dite soumission et obtiendra probablement le contrat d'entreprise qui lui est indispensable. Dans le cours des travaux le sous-entrepreneur se plaindra à tous les cieux et principalement à l'architecte qu'il a oublié d'inclure quelques items coûteux dans sa soumission et il tentera par toutes les ruses imaginables, devenues classiques, de se refaire au détriment du propriétaire.

Devant l'absence de contrôles efficaces visant à protéger la sous-entreprise, exception faite des métiers de plomberie-chauffage, électricité et ventilation, l'architecte se voit souvent forcé de poser des actes susceptibles d'être considérés arbitraires en défendant à l'entrepreneur général d'accorder un contrat à un sous-traitant reconnu comme incompetent et malhonnête. Je ne crois pas que cette initiative devrait appartenir à l'architecte; elle devrait plutôt être du ressort d'une législation réaliste et positive.

La question qui se pose alors est celle-ci : Pourquoi la qualification essentielle requise d'un entrepreneur pour débiter en affaires dépend-elle trop souvent hélas! de sa solvabilité et pourquoi les soumissions des sous-traitants ne méritent-elles pas d'être respectées au même titre que celles des entrepreneurs généraux ?

Il serait sans nul doute utile au public qui enfouit annuellement des millions dans le bâtiment d'avoir accès à un tribunal où pourraient être formulées des plaintes sérieuses contre les agissements anti-professionnels de quelques chevaliers du bâtiment; il deviendrait alors possible de leur enlever le droit de pratique; à la condition toutefois que le droit de pratique qui est présentement inexistant devienne une question de fait.

Jean Damphousse
A. D. B. A.

MESSAGE FROM THE P.Q.A.A.



Recently I heard the wails of some subcontractors and manufacturers' agents; they were complaining justifiably of the often painful conditions they must face in order to obtain the contracts they desire.

The building industry is sensitive to the economic climate which on closing in brings about an immediate increase in competition to the all too frequent point of delivering us to the law of the jungle. This brings about a considerable reduction in the amount of works planned, because contractual prices get out of line with the value of the required works; then inevitably there arises once again the sort of bargaining that goes under the common name of peddling and is no new thing.

The progressive disappearance of the market for dwellings has brought into the public building field a lot of contractors whose qualifications are very small, to say the least; the dwelling industry was to a great extent founded on speculation, which was bad from the viewpoint of labour and did a lot to set low standards which are tending now to get into the field of public building.

The present method of putting out public tenders is undeniably excellent in principle; great advantages can be gained from it but only if the competing contractors are competent and have a high degree of honesty, otherwise present evils will be aggravated by further evils and the quality of building will sink ever lower.

Peddling has brought about a situation in which trade contractors find ways of knowing the tenders of their serious competitors and so are able to underbid them; either that, or they use individual peddling or lobbying tactics to obtain contracts that ought to go to others if the rules of public tender were respected. Even a serious general contractor can hold out only just so long when a trade contractor offers him

a submission which he knows is dangerously low, realizing that if he does not pick it up one of his competitors will and thus quite likely will deprive him of a much needed building contract.

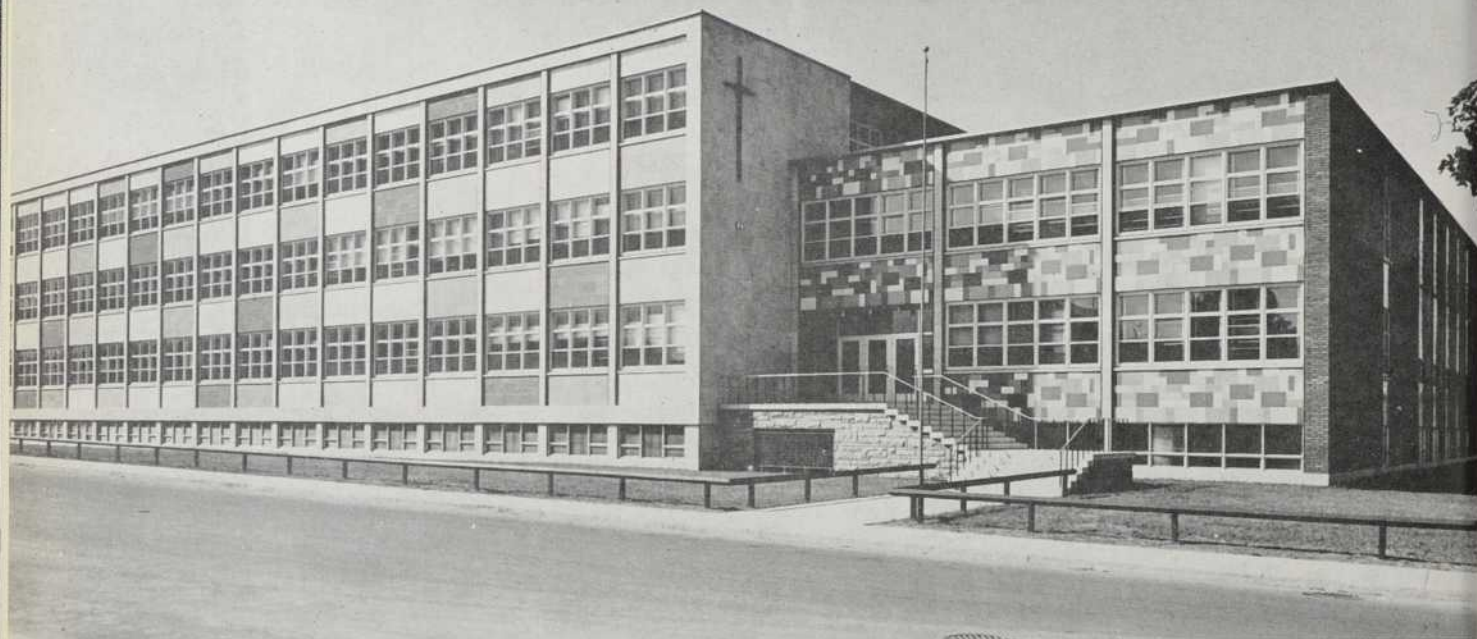
In the course of building the subcontractor will complain bitterly, and chiefly to the architect, that he forgot to include some expensive items in his tender, and he will use all the long familiar tricks to make up his profit at the owner's expense.

In the absence of effective controls to protect subcontractors, with the exception of the plumbing and heating, electricity and ventilation trades, the architect often finds himself obliged to do what may well appear to be arbitrary things when he forbids a general contractor to award a contract to a known incompetent and dishonest trade contractor. I do not believe that the architect should be obliged to do such things; there ought to be realistic and positive legislation to take care of these situations.

These questions arise: Why should the admissibility of a beginning contractor be so often considered to hinge chiefly on his solvency? Why should not trade contractors' tenders be respected in the same way as those of general contractors?

It would doubtless be useful to the public, which annually sinks millions of dollars into building, to have access to a tribunal where serious charges could be brought against some money-minded people for their anti-professional activities in the building industry; then it would be possible to take away their right to practice. But the right to practice would have to be established first; now it does not exist.

Jean Damphousse
A. D. B. A.



Aspect général de l'école

ÉCOLE SECONDAIRE PHILIPPE PERRIER

Architecte :

Roland Dumais

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.)

Deslauriers et Mercier

(Méc.)

Gilles Sarault

Entrepreneur :

Duroc Construction Ltée

Cette école supérieure reçoit des jeunes gens résidant dans l'est du quartier Rosemont. Petit et délimité par quatre rues, le terrain sur lequel elle s'élève fut déterminant dans le choix de la forme de la bâtisse. Ainsi, pour un programme demandant vingt-cinq classes, laboratoires de sciences, salle de travaux manuels, librairie, salle de réunion avec scène, gymnase, cafétéria avec cuisine, bureaux de l'administration et logement du concierge, un plan en forme de "L" a été adopté. Cette disposition procure une cour intérieure entre les deux ailes perpendiculaires, soit celle des classes, qui comporte trois étages et celle du gymnase, qui n'en a que deux. Pour donner plus de facilités, le gymnase est accessible à la fois de l'extérieur et de l'intérieur.

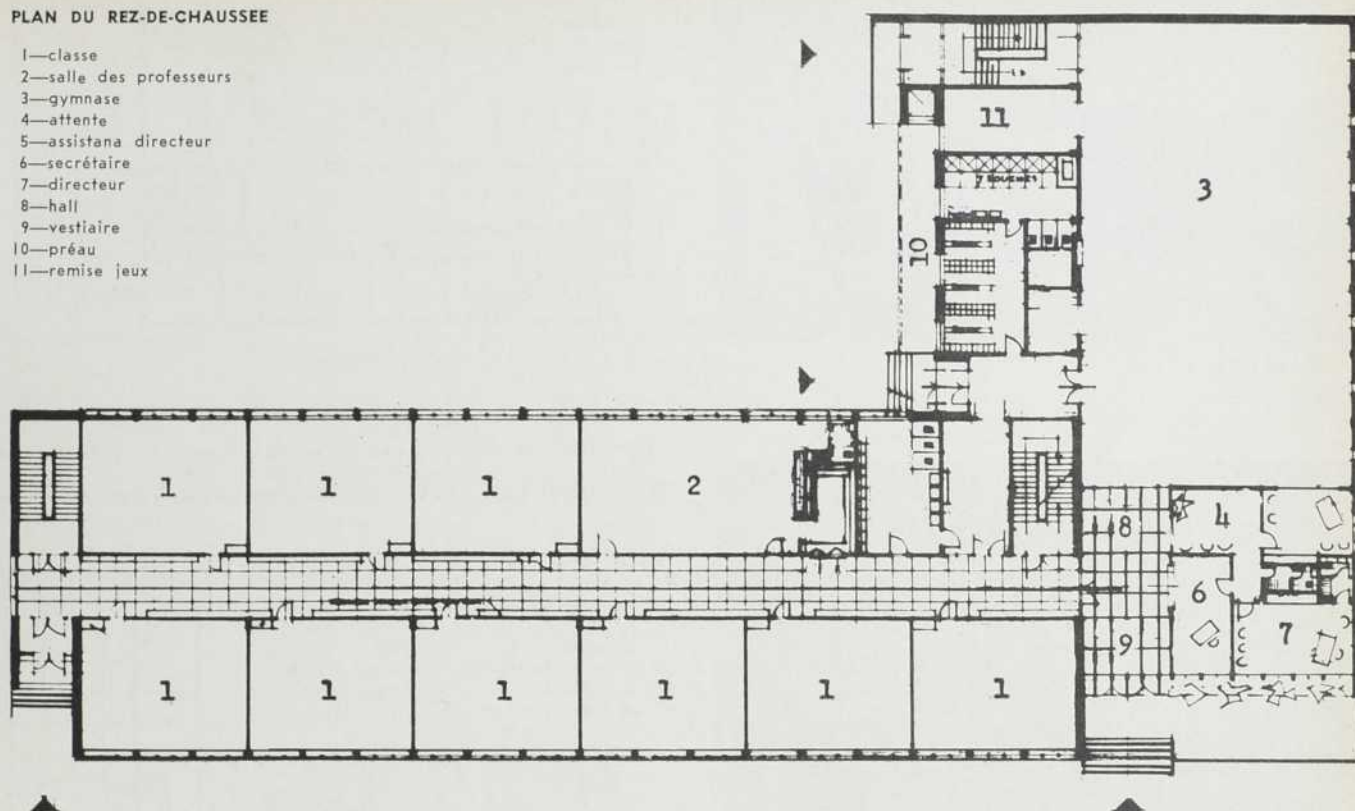
Ce plan, simple et rationnel, sépare donc franchement la partie travail de celle réservée à la récréation. L'entrée se fait au point de liaison des deux corps de bâtiment et donne un accès immédiat aux services d'accueil, puis au bureau de l'administration. A chacun des trois étages, les salles de classes sont rangées de part et d'autre d'un large corridor, dont chaque extrémité donne sur un escalier.

La conception architecturale crée de grands plans droits et deux volumes simples d'inégale hauteur et bien déboîtés l'un de l'autre. Les couleurs claires de la céramique extérieure confèrent à l'ensemble un aspect avenant et jeune qui rend l'école agréable.

La construction repose sur le roc accessible à 63 pieds, par l'intermédiaire de pieux en béton armé; la structure et les dalles des planchers sont également en béton armé; le remplissage extérieur utilise la brique, des blocs de béton et des panneaux de tuile céramique. Comme dans la plupart des écoles, le gymnase fait figure de salle d'apparat, tant il est luxueux avec son très beau plancher d'érable et ses murs recouverts de céramique. Les matériaux sont ceux que l'on trouve habituellement dans les écoles mais il convient de noter que les sols des laboratoires sont en vynil anti-acide. Toutes les fenêtres sont en acier, ainsi que les cadres de porte. Le chauffage par circulation d'eau chaude et la ventilation à haute vélocité complètent les services mécaniques de cette école.

PLAN DU REZ-DE-CHAUSSEE

- 1—classe
- 2—salle des professeurs
- 3—gymnase
- 4—attente
- 5—assistana directeur
- 6—secrétaire
- 7—directeur
- 8—hall
- 9—vestiaire
- 10—préau
- 11—remise jeux



Ci-dessous :

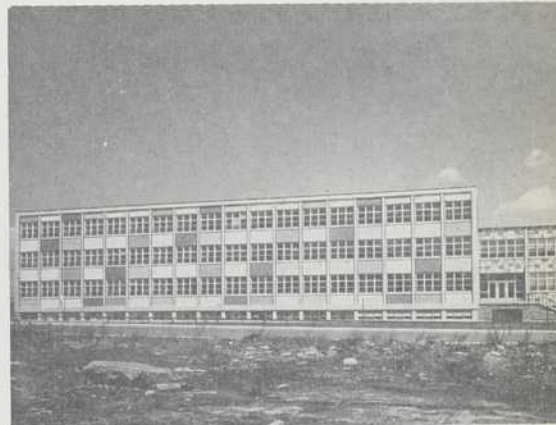
Située à la jointure des deux ailes, l'entrée principale donne accès au gymnase, à l'administration et aux classes.

A droite :

Elévation sud.

Face est du gymnase et de la salle de réunion située au sous-sol.

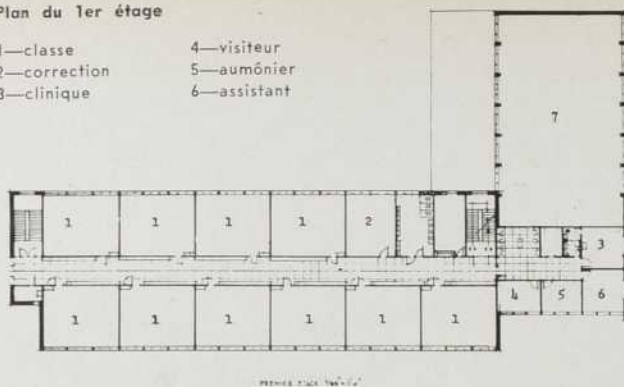
Photos Marcel Corbeau





Plan du 1er étage

- | | |
|--------------|-------------|
| 1—classe | 4—visiteur |
| 2—correction | 5—aumônier |
| 3—clinique | 6—assistant |



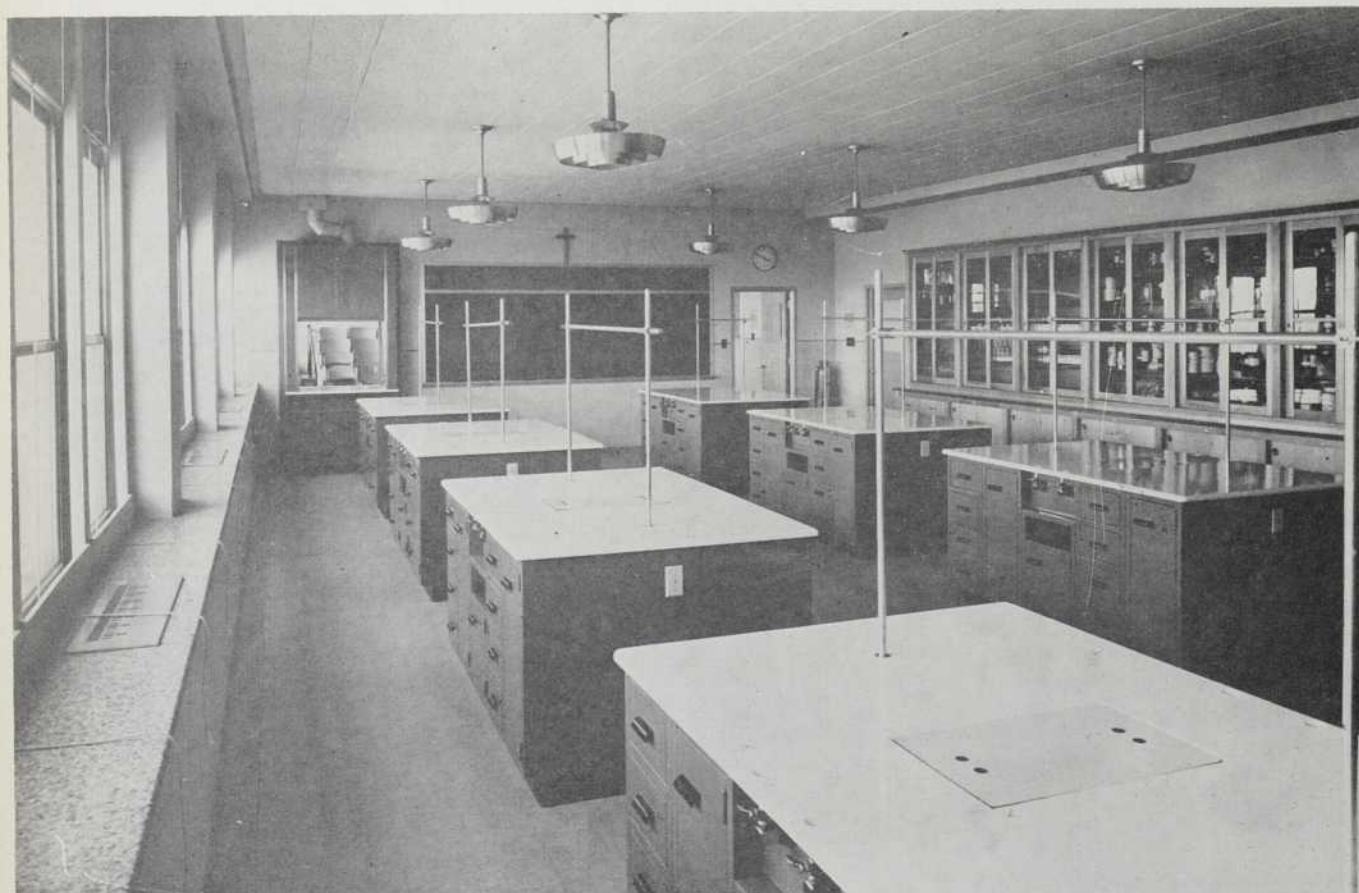
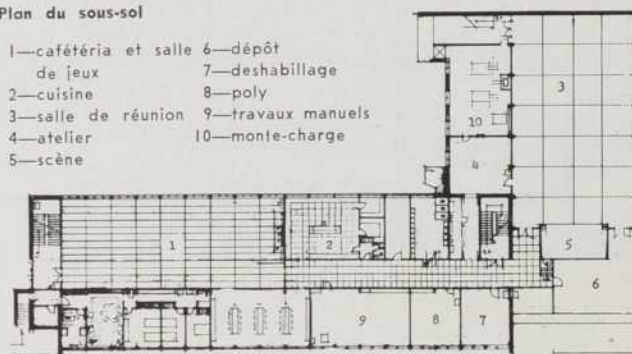
Ci-contre :

La gymnase et la salle de jeux placés respectivement au rez-de-chaussée et au sous-sol d'une aile distincte de celle des classes.
La photo du bas montre un aspect du laboratoire de sciences.



Plan du sous-sol

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1—cafétéria et salle de jeux | 6—dépôt |
| 2—cuisine | 7—deshabillage |
| 3—salle de réunion | 8—poly |
| 4—atelier | 9—travaux manuels |
| 5—scène | 10—monte-charge |



ÉCOLE SAINT JOHN FISHER, À VALOIS

Architecte :

Paul L. Lemieux

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.)

Beaulieu, Trudeau et Associés

(Méc. et élect.)

Lefrançois, Laflamme et Gauthier

Entrepreneur :

Lemeteys Construction

Doublement mixte, cette école édifiée pour le compte de la commission scolaire Ste-Jeanne de Chantal à Valois, reçoit des garçons et des filles de langue française et de langue anglaise. Pour un programme concernant vingt classes, un gymnase et le logement du concierge, le plan adopte une forme de V, dont les deux branches, qui logent chacune un groupe distinct d'élèves, se rejoignent au gymnase, qu'utilisent en commun garçons et filles.

Vue de la rue, l'école présente d'abord la façade du gymnase, agréablement rythmée par une série de six pilastres, puis en perspective, les façades des classes, deux grands plans droits en brique, animés de différents jeux de fenêtres et sur lesquels s'ouvrent les entrées.

Le sol, de nature inconsistante, a demandé qu'on détourne un petit ruisseau pour le canaliser en bordure du terrain. Des pieux ont alors été enfoncés jusqu'au roc, à une trentaine de pieds environ, sur lesquels est construite la structure de béton armé, le remplissage étant fait de pierre naturelle et de brique.

Passé l'entrée, on se trouve dans le hall où donne le bureau du directeur et qui conduit vers le corridor central, le long duquel sont rangées les classes. Attenant au gymnase, côté garçons et côté filles sont installés les vestiaires et les locaux sanitaires.

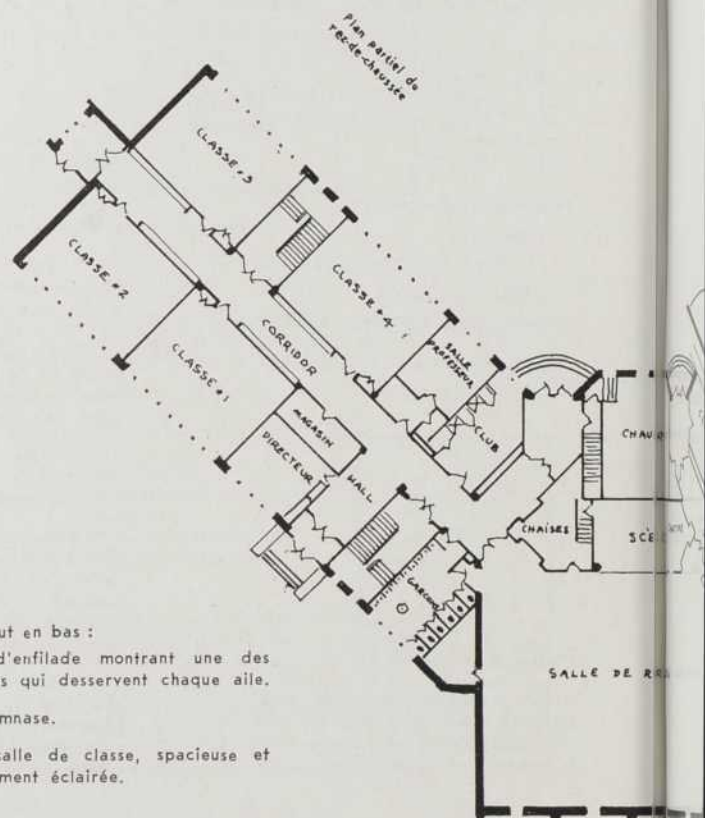
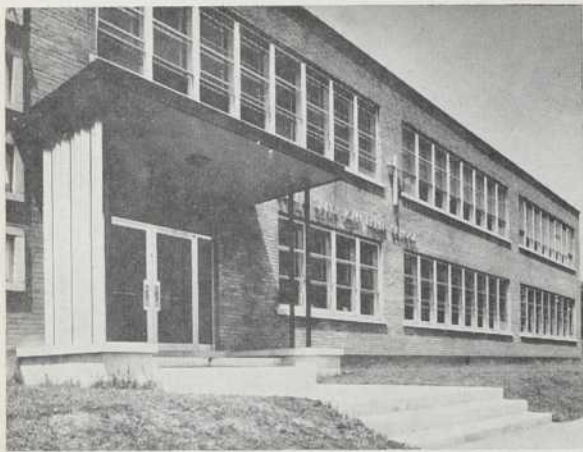
Suivant la tendance actuelle, les salles de classes sont très ouvertes, au moyen d'une fenestration large et par la partie haute des cloisons des corridors, qui est vitrée. Au point de rencontre des deux axes, le gymnase fait office de salle de récréation et de réunion. A la mezzanine, de part et d'autre de la scène, des tribunes sont aménagées, à l'intention des amateurs de ballon au panier. Une cafétéria située au sous-sol ainsi que des clubs, rassemblent les étudiants des deux langues, en dehors des heures de cours.

Les divisions intérieures sont constituées de blocs de ciment recouverts de plâtre peint ou de ciment émail; les sols, recouverts de tuile de vinyl dans les classes, sont en terrazzo dans les escaliers et les corridors; le plancher du gymnase est constitué d'un beau carrelage de bois-franc. Tous les plafonds sont parés de tuile acoustique. Le chauffage utilise un système à circulation d'eau chaude et l'éclairage est du type incandescent.

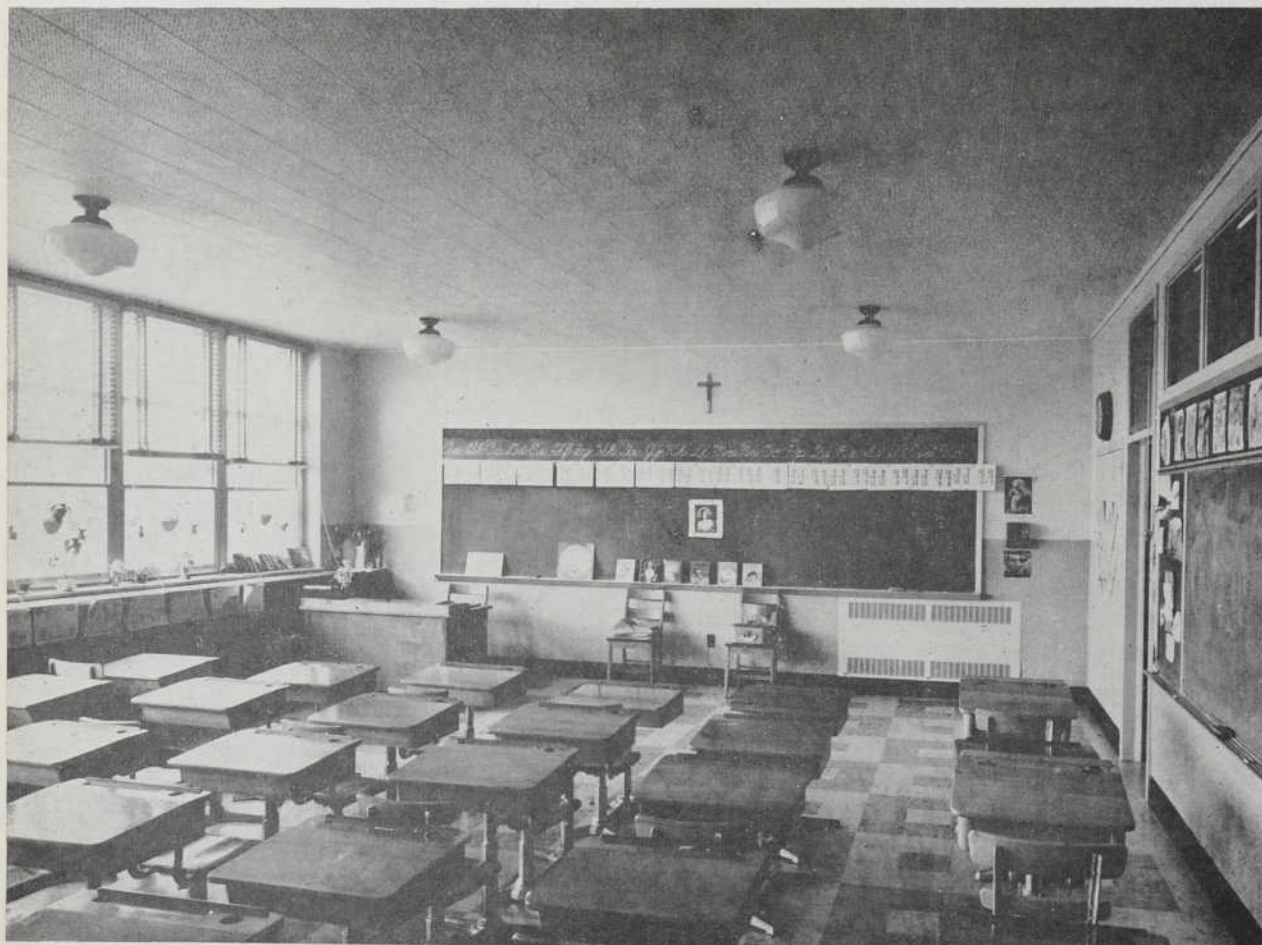
Ci-dessous :

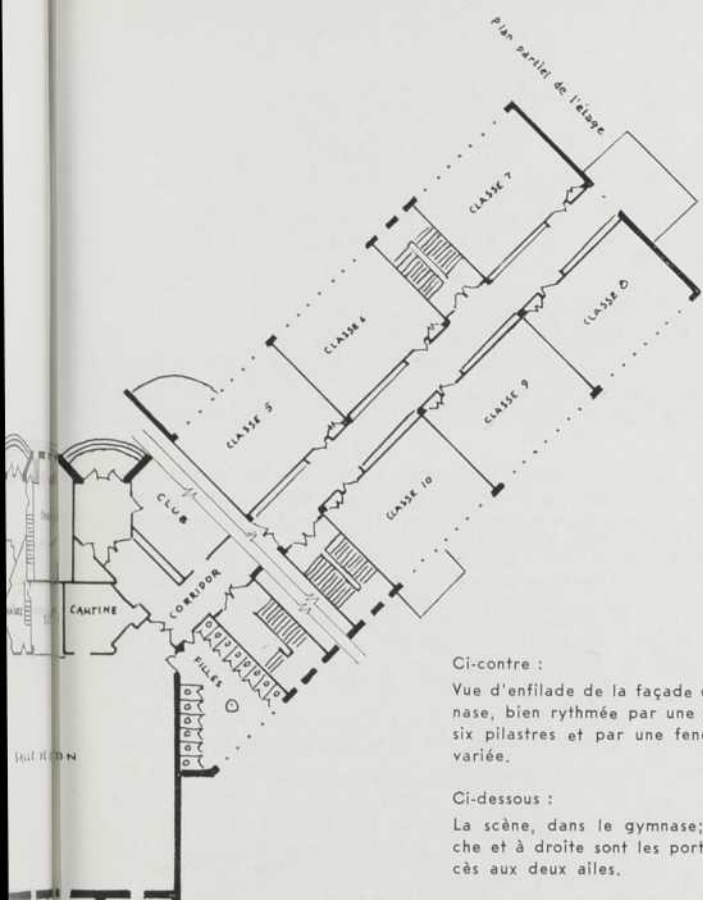
Aspect d'ensemble de l'école, construite en forme de V, dont les deux ailes sont séparées physiquement par le gymnase, au premier plan.





De haut en bas :
Vue d'enfilade montrant une des
entrées qui desservent chaque aile.
Le gymnase.
Une salle de classe, spacieuse et
amplement éclairée.





Ci-contre :

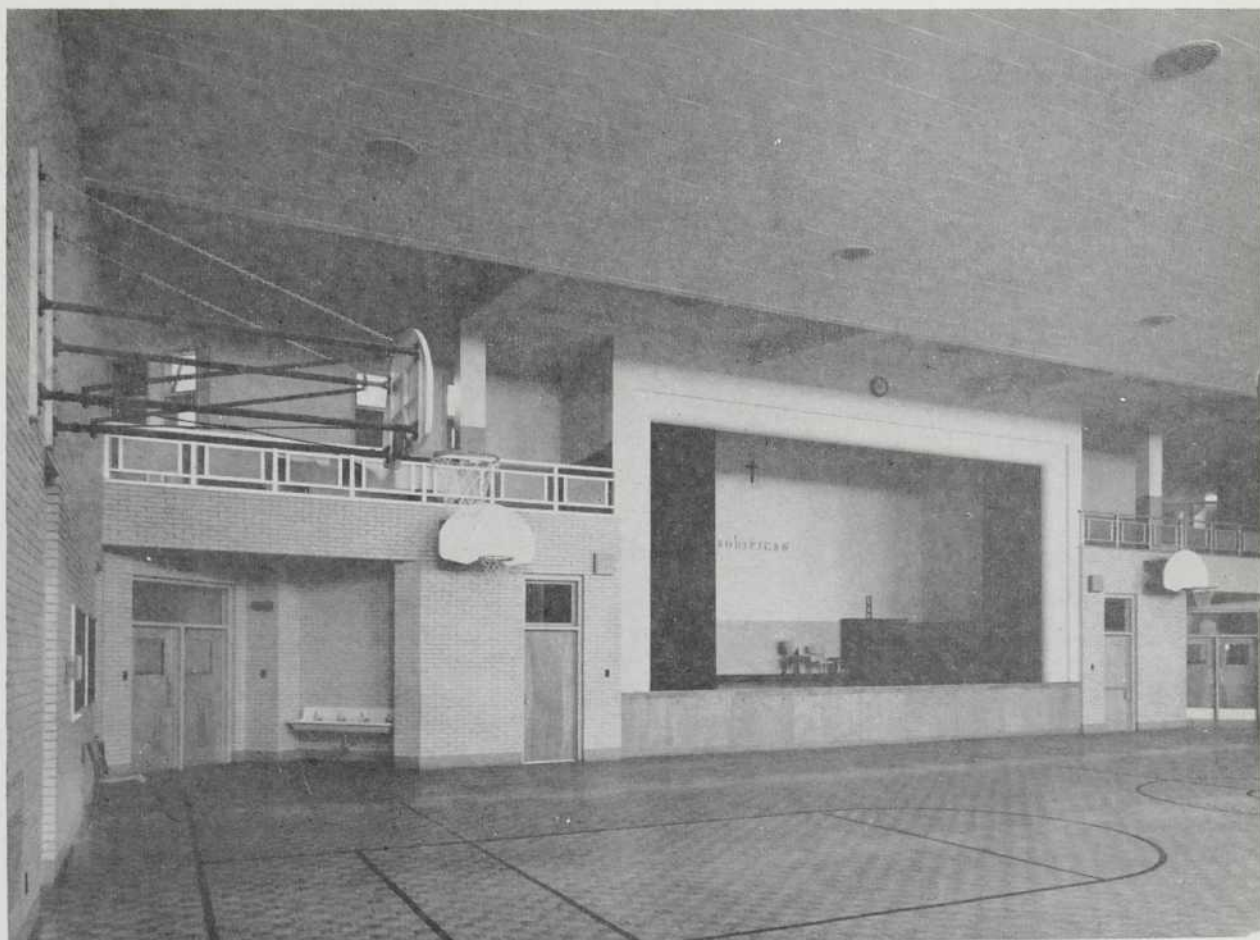
Vue d'enfilade de la façade du gymnase, bien rythmée par une série de six pilastres et par une fenestration variée.

Ci-dessous :

La scène, dans le gymnase; à gauche et à droite sont les portes d'accès aux deux ailes.



Photos Marcel Corbeau



ÉCOLE SECONDAIRE IMMACULÉE-CONCEPTION À GRANBY

Architecte :

Paul O. Trépanier

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.)

Beaulieu, Trudeau et Associés

(Méc. et Elect.)

Brais, Frigon Hanley

Entrepreneurs :

Bernier et Garnier Ltée

Ci-dessous :

Vue d'angle montrant au premier plan la résidence des religieuses enseignantes, puis la façade principale de l'école sur laquelle s'ouvre l'entrée; à l'extrême droite, l'aile des classes.

Sur la page de droite et de haut en bas :

Vue aérienne de la maquette qui permet de se rendre compte de la disposition des différents corps de bâtiment.

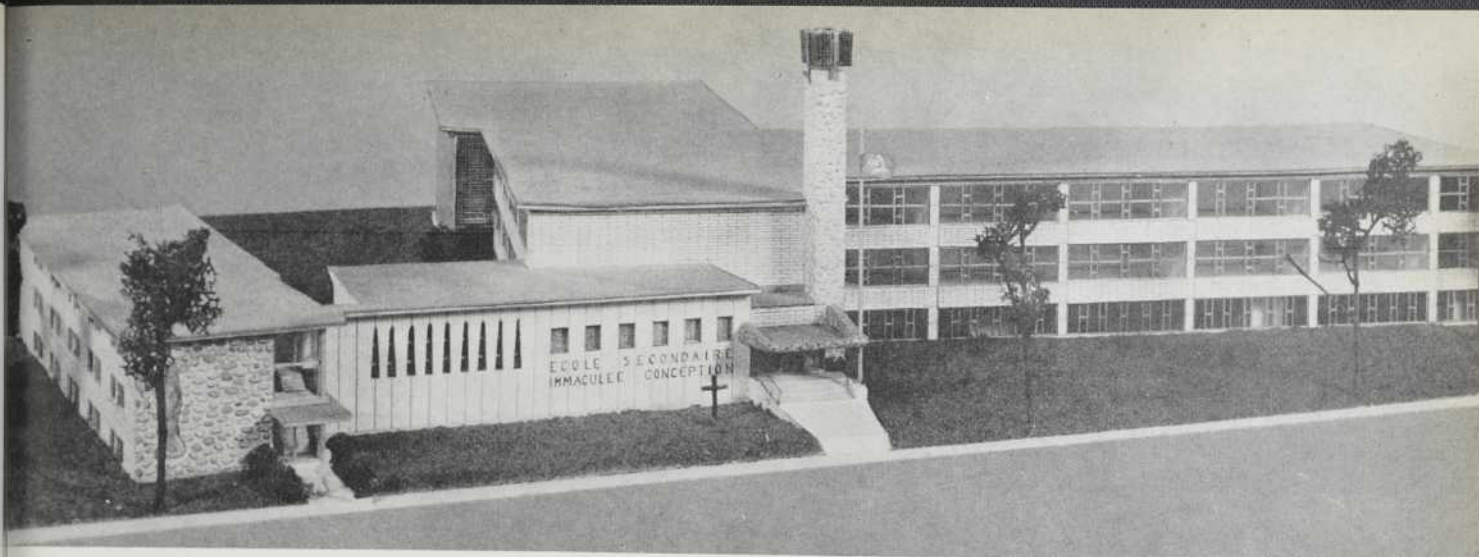
Entrée de la résidence, décorée d'une murale d'Alfred Pelland.

Élévation arrière des salles de classes et du gymnase.

Façade avant de la partie des classes

Photos Daigneault





Situé en plein centre de la ville, le terrain sur lequel est implantée cette école affecte une forme particulièrement irrégulière et contenait une vieille école, destinée à disparaître après achèvement de la nouvelle. Ces servitudes ne laissaient aucune liberté dans la conception du plan et les différents corps de bâtiment ont été disposés pour s'ajuster au terrain disponible; cette sujétion explique l'aspect compliqué que révèle le premier coup d'œil sur la maquette. Quatre éléments de formes et de volumes différents répondent ainsi au programme qui demandait: une résidence pour les religieuses enseignantes, vingt-trois salles de classes ordinaires et plusieurs autres spécialement conçues pour les cours de musique, de couture, de commerce et d'art ménager, deux laboratoires de physique et chimie, une bibliothèque et une salle de récréation.

La structure, en béton armé, est constituée de poutrelles rapprochées d'égale épaisseur, coulées parallèlement aux fenêtres. L'avantage de ce système de structure, en plus d'être parfaitement stable et cent pour cent à l'épreuve du feu, est de permettre l'installation des fenêtres jusqu'au plafond.

Les murs extérieurs sont construits, soit en pierre, soit en brique vitrifiée, en iso'ant plastique et en terra cotta et plâtre. Les divisions intérieures sont constituées de montants ajourés en métal, de latte métallique et de plâtre; le haut des murs a partout été vitré afin de donner un effet de continuité aux espaces intérieurs.

Dans chaque classe, les plafonds sont en plâtre acoustique et les planchers recouverts de tapis de vynil; les tableaux, de couleur verte, sont moins fatigants pour les yeux et surtout moins austères que les traditionnels tableaux noirs.

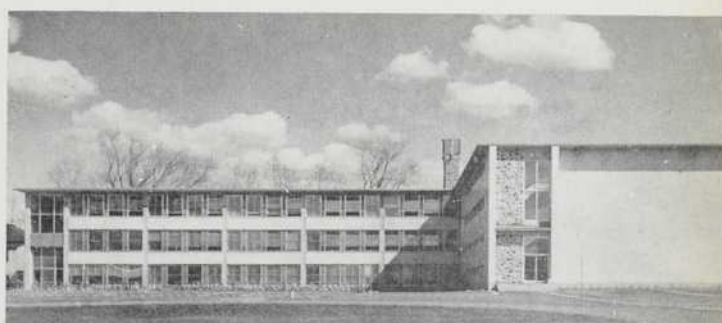
Les huit cuisines de l'école, dans lesquelles sont donnés les cours d'art culinaire, ont reçu l'agencement habituel aux maisons privées afin de mieux préparer les élèves à leur futur rôle de maîtresse de maison.

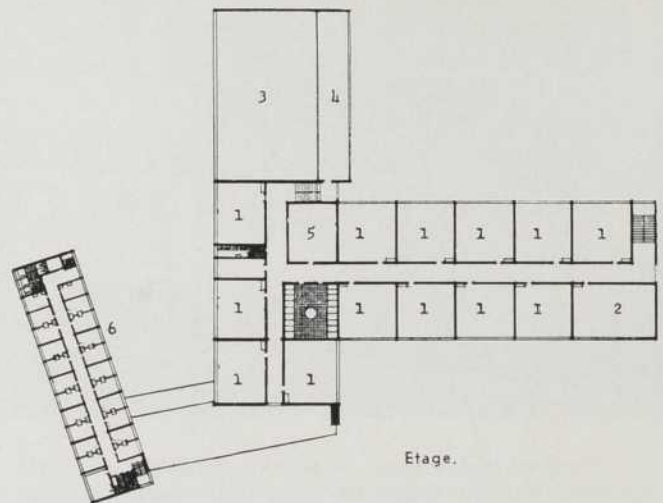
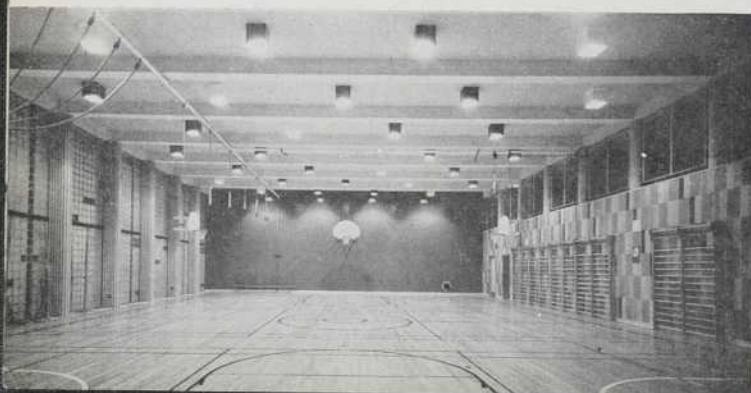
Par l'ampleur de ses proportions et l'élégance de ses matériaux: murs de céramique, plancher d'érable, le gymnase semble un peu sortir du cadre de l'école. Ceci s'explique par le fait qu'il peut également, ainsi que l'auditorium, être utilisé comme centre récréatif, le soir ou pendant les vacances, et sans que l'école elle-même soit ouverte.

Cette construction, du type "permanent", a été traitée de façon à ne demander que peu d'entretien de la part de la Commission scolaire. Ajoutons que le coût de cette belle école s'est élevé à \$1.024.000.00 pour un volume de 1.138.388 pi.cu., soit 0.90 au pi.cu.

Les lampes à incandescence assurent l'éclairage du soir; la ventilation se fait par les fenêtres d'acier à guillotine.

Le désir de l'architecte était, en se servant des techniques contemporaines de construction, de doter Granby d'une institution dont la population serait fière. Nous pensons qu'il a réussi.





- 1—classe
- 2—classe commerciale
- 3—vide de la salle de récréation
- 4—mezzanine
- 5—salle des professeurs
- 6—chambres des religieuses

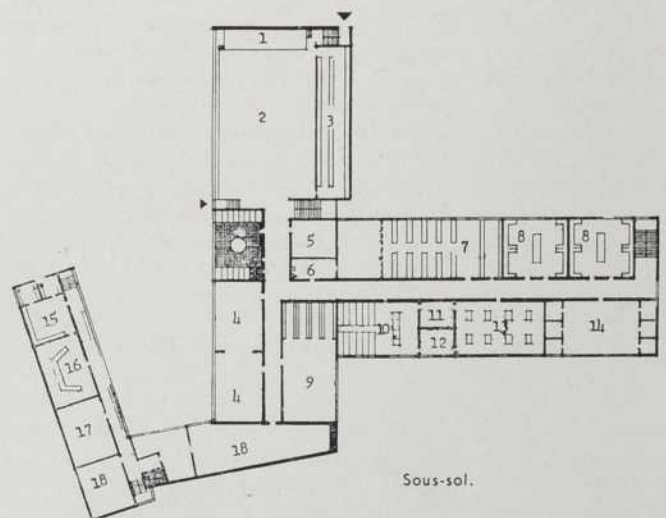
De haut en bas :

La chapelle; les hautes ouvertures, à droite, de style religieux, créent à l'extérieur une variété de fenestration intéressante.

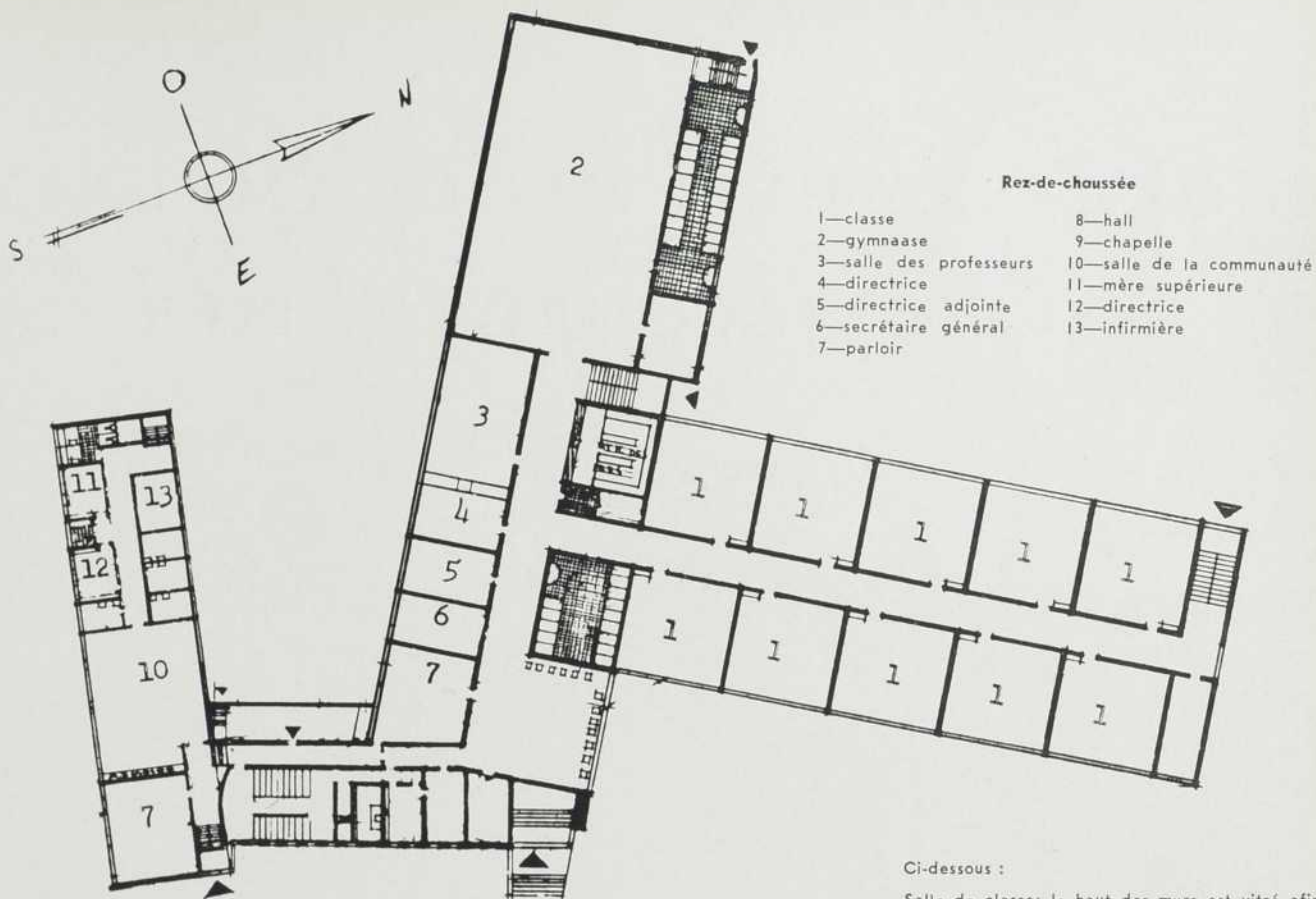
Classe d'enseignement ménager et d'art culinaire dont les cuisines sont installées sur le modèle courant que l'on trouve habituellement dans les résidences.

Laboratoire de chimie, attenant à un dépôt où sont rangés les produits et les appareils de manipulation.

Le gymnase, parfaitement équipé, avec vestiaire, est bien isolé de l'ensemble, ce qui permet de l'utiliser, en dehors des heures de classe, comme centre récréatif.



- 1—scène
- 2—salle de récréation
- 3—vestiaires à
- 4—classe de couture
- 5—dépôt
- 6—concierge
- 7—cafétéria
- 8—cuisine
- 9—bibliothèque
- 10—amphithéâtre
- 11—dépôt de physique
- 12—salle de physique
- 13—laboratoire de chimie
- 14—initiation à la musique
- 15—cuisine
- 16—salle à manger
- 17—cantine
- 18—lavoir
- 19—chaufferie



Ci-dessous :

Salle de classe; le haut des murs est vitré afin de donner un effet de continuité aux espaces intérieurs; les tableaux sont de couleur verte.



ÉCOLE SAMUEL DE CHAMPLAIN À CITÉ JACQUES-CARTIER

Architecte :

René Richard

Architecte associé :

Maurice Gauthier

Ingénieurs-Conseils :
(Struct.)

Bourgeois et Martineau

(Méc.)

Guy Bélanger

Entrepreneur :

Conrad Forget

Ci-dessous :

Elévation principale; les classes sont construites sur pilotis et forment mezzanine; au-dessus du toit des classes sont les fenêtres en dent de scie du gymnase.

Sur page de droite :

Vue oblique de l'école; les espaces entre les pilotis sont utilisés comme promenade ou préaux. Remarquer les paravents proleant le mur de séparation des classes et les fausses fenêtres extérieures, dans l'alignement de la fenestration.

Photos Alain





Depuis la fin de la guerre, la cité de Jacques-Cartier s'est considérablement développée; un plan d'urbanisme a été adopté il y a quelque temps pour harmoniser cette croissance expansive et dans le cadre de son application deux belles écoles identiques viennent d'être construites, à un demi mille environ l'une de l'autre. Il convient de rendre hommage aux responsables de la commission scolaire de Jacques-Cartier qui ont eu le courage d'opter pour un plan hardi et peu conventionnel.

Spacieux, plat et dégagé, le terrain sur lequel s'élève l'école, permettait la plus entière liberté de conception et d'invention; ainsi le plan prévoit sur une forme d'H allongé deux rangées de douze classes chacune, reliées par un noyau central, qui est le gymnase.

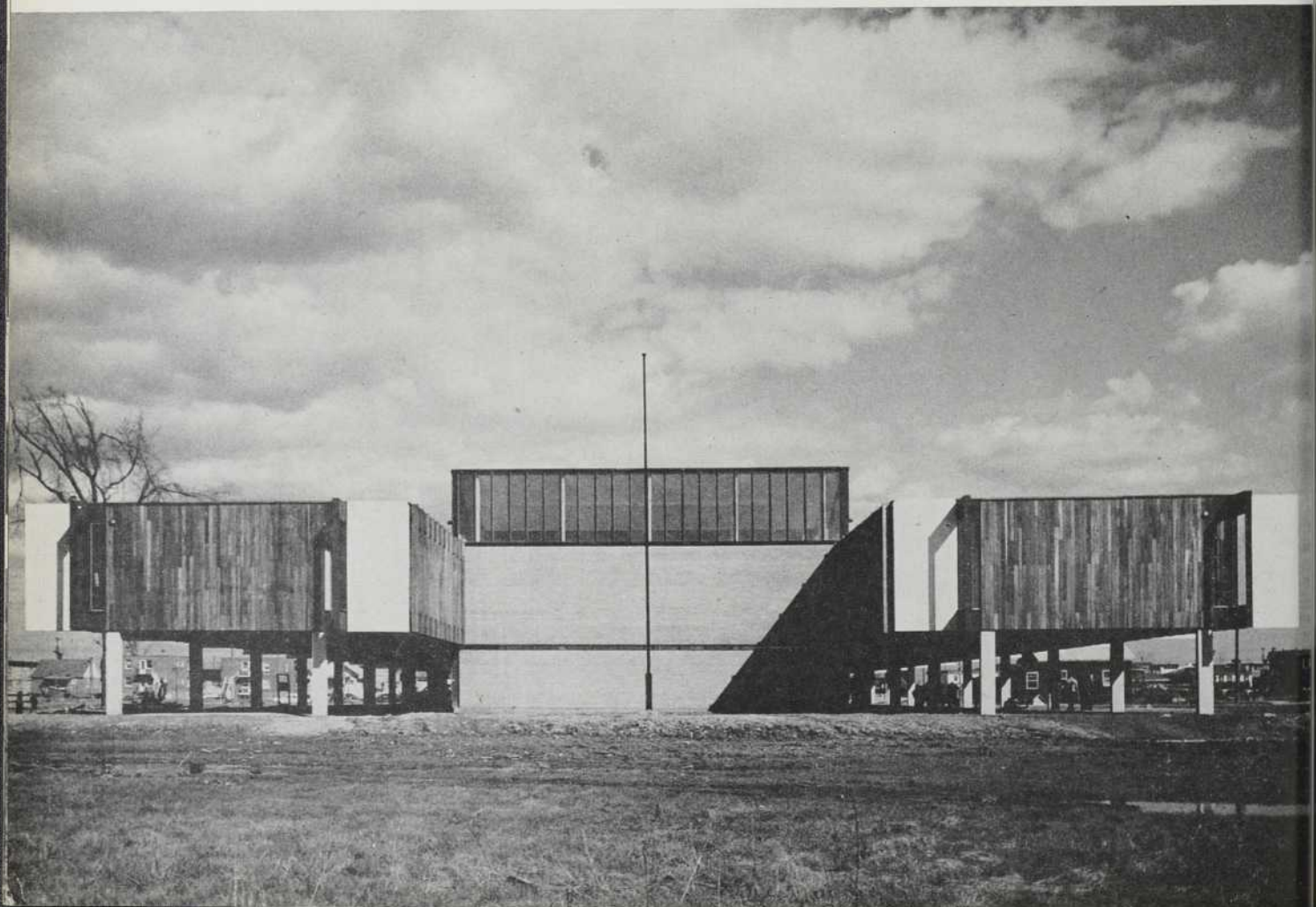
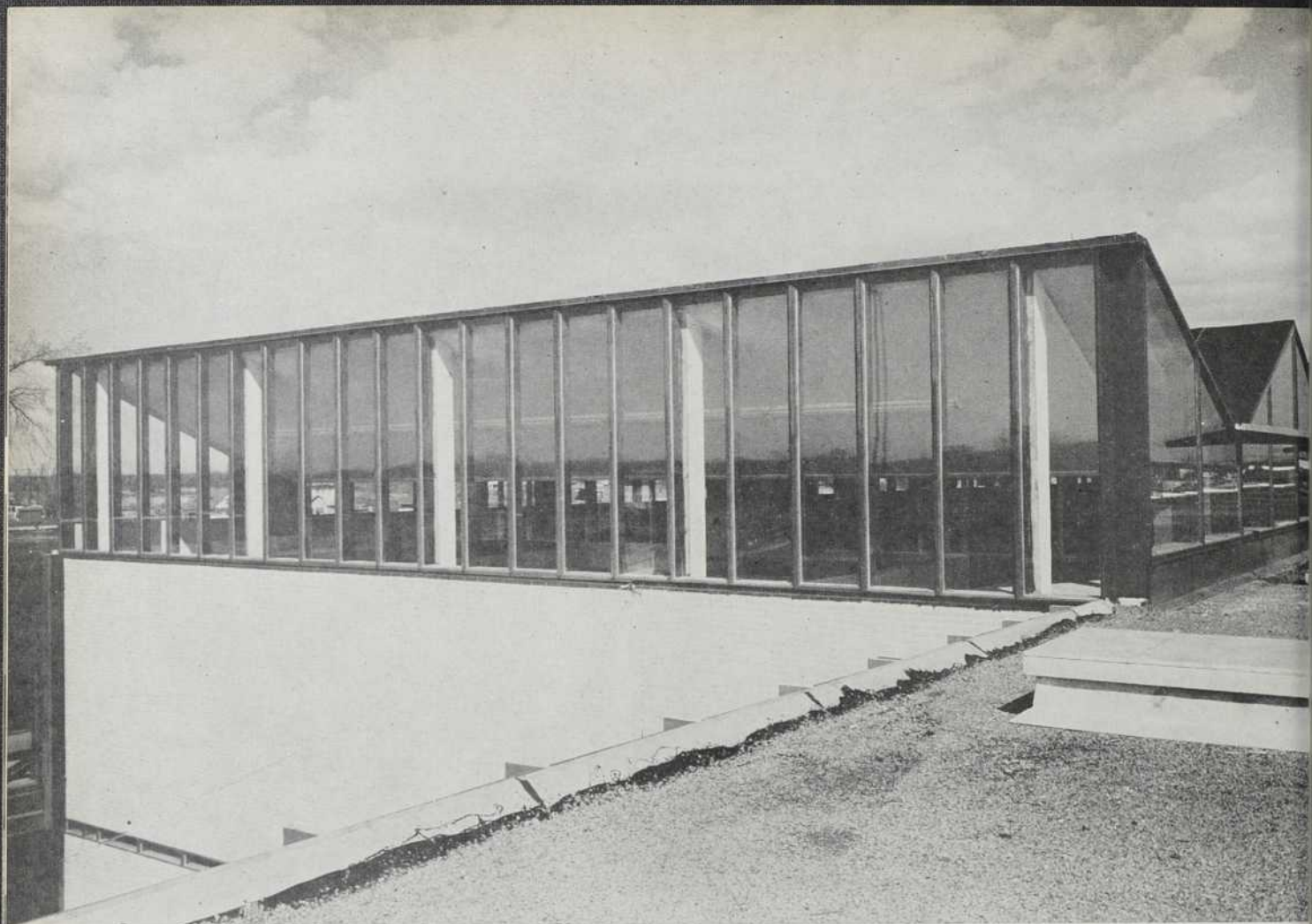
L'accent horizontal donne sa particularité à l'ensemble exprimé par des lignes droites et simples; la répétition côte-à-côte du volume identique des classes semblerait monotone si l'attention n'était attirée par les formes agréables des paravents et des fausses fenêtres qui se projettent à l'extérieur, ainsi que par la ligne brisée du toit du gymnase qui vient également agrémenter ce grand ensemble horizontal.

Parfaitement symétrique, le plan place à l'étage deux rangées de douze classes, de part et d'autre du vide du gymnase et desservies par un corridor en forme de mezzanine. Dans un esprit très démocratique le hall d'entrée d'honneur a été supprimé et professeurs et élèves pénètrent dans l'école par quatre entrées identiques conduisant à deux escaliers également semblables qui, partent chacun d'une extrémité du gymnase pour aboutir au centre de douze classes. Entre les rangées de classes et à leur niveau, les deux extrémités du noyau central sont occupées, suivant la même répartition, par une salle pour les professeurs, une salle de travaux manuels, une bibliothèque et des bureaux, dont celui du directeur qui peut ainsi, de la porte de son bureau, avoir une vue d'ensemble de son école.

Ce plan clair et rationnel se distingue par des qualités qui contribuent grandement à l'efficacité de l'école et qu'on peut résumer ainsi : 1- Générosité des volumes intérieurs. 2- Variété de ces volumes. Considérons par exemple les corridors : ils desservent chacun douze classes et sont divisés en sept tronçons; dans le centre, ils offrent une vue plongeante dans le gymnase; à gauche et à droite du centre, ils donnent accès aux escaliers et aux mezzanines; encore plus à gauche et à droite, chaque corridor longe un mur recouvert de planches de cyprès, (là seulement ils sont textuellement des corridors), enfin, vitrés du plancher au plafond à leurs extrémités, ils permettent de voir dans les cours intérieures et dans le corridor d'en face. 3- Générosité des circulations, qui comprennent : quatre grands halls-vestibules, deux cages d'escaliers ouvertes, des corridors larges et deux grandes promenades couvertes sous les classes. 4- Simplicité et dépouillement des volumes extérieurs. 5- Recherche d'interpénétration des volumes intérieurs entre eux.

La structure est entièrement en béton ainsi que les cloisons portantes et les dalles des planchers et des plafonds des classes, alors qu'on a fait appel au béton précontraint pour le toit plissé du gymnase. La planche de cyprès, la brique de ciment et le verre sont les matériaux dominants à l'extérieur, et l'on trouve, à l'intérieur, des cloisons de blocs de ciment peints ou recouvertes de pin de Colombie, du cyprès fini naturel, de la tuile vitreuse, du verre et du ciment roulé peint. Chaque fois que cela a été possible, les cloisons ont été aménagées de façon à servir d'armoire, de vestiaire ou de bibliothèque. Les fenêtres sont en bois et contiennent du verre fixe, la ventilation étant réalisée par le moyen de portes dans le plancher et le plafond, ouvrant sur des louveres. L'éclairage est presque entièrement fluorescent, le chauffage est du type rayonnant dans le plancher.

J. V.

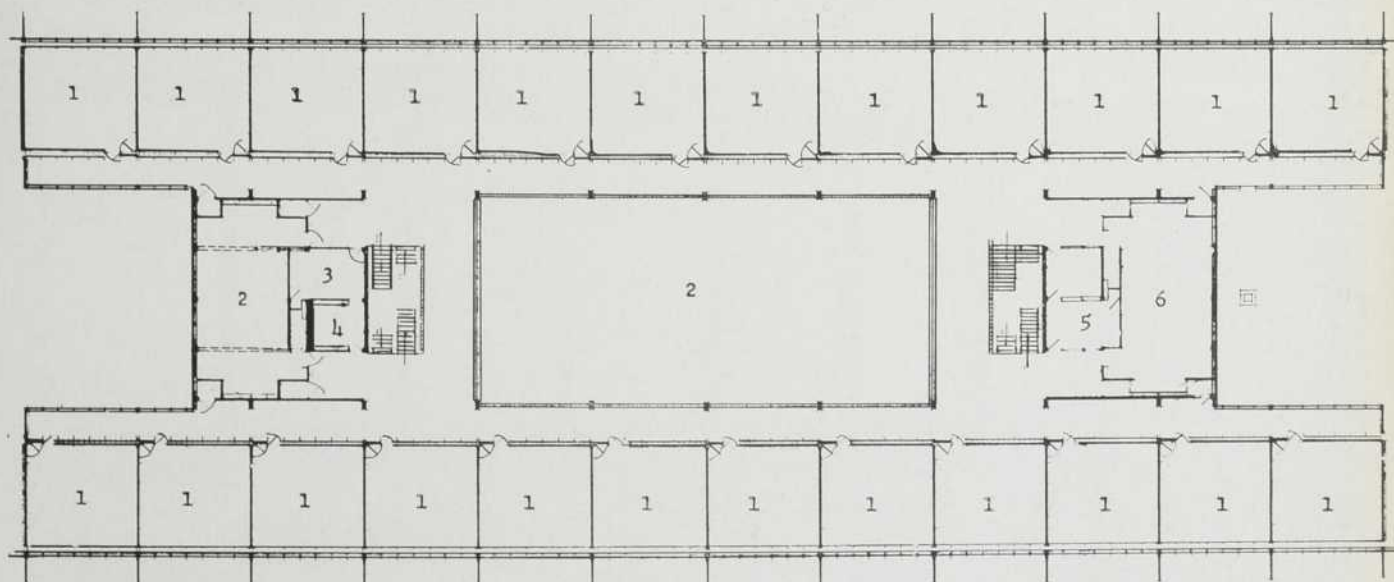


Sur la page de gauche :

Fenestration du noyau central, dont le toit plissé est en béton précontraint.
Vue de l'axe, définissant la forme d'H, adoptée par le plan.

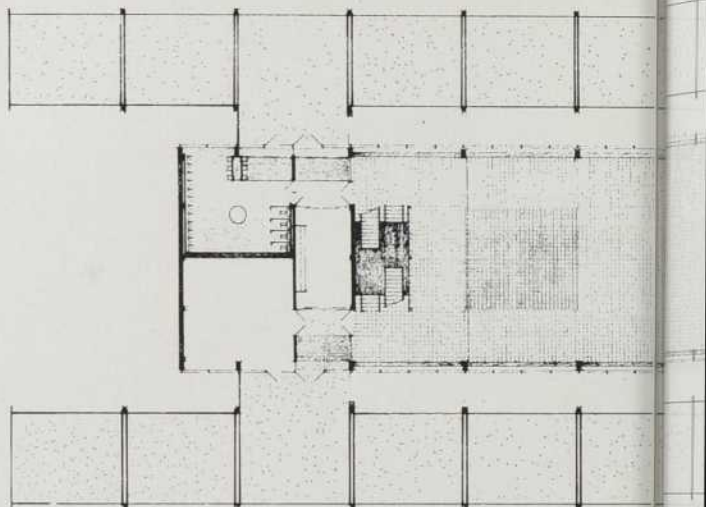
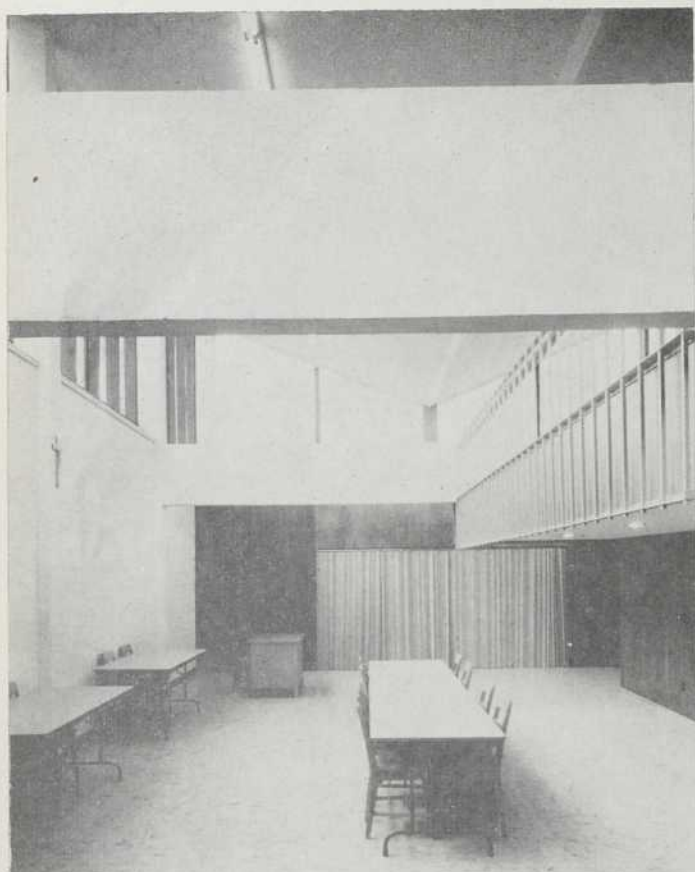
Ci-contre :

Image géométrale montrant les trois niveaux de l'école : pilotis, classes, fenêtres du gymnase.



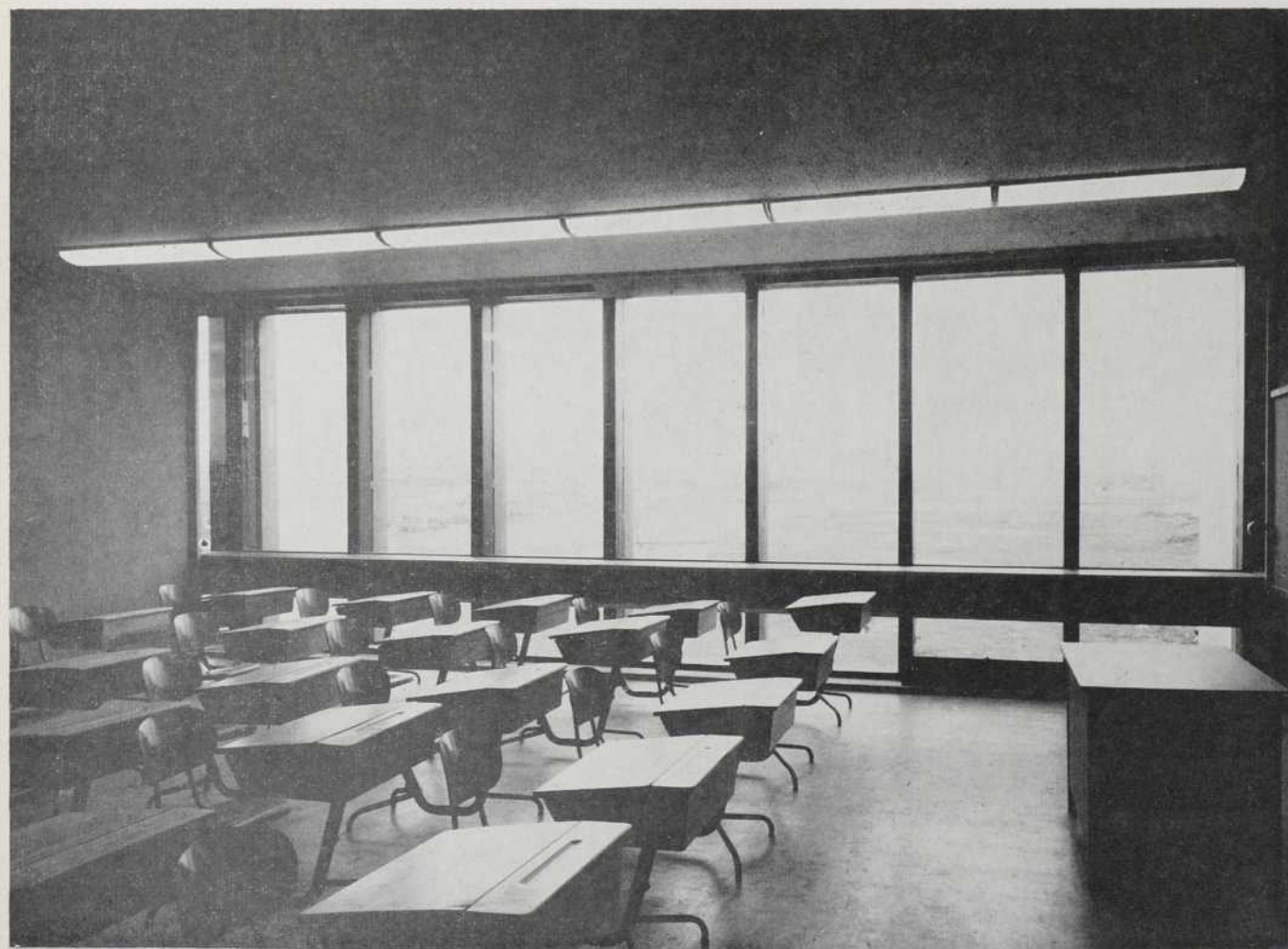
Plan de l'étage

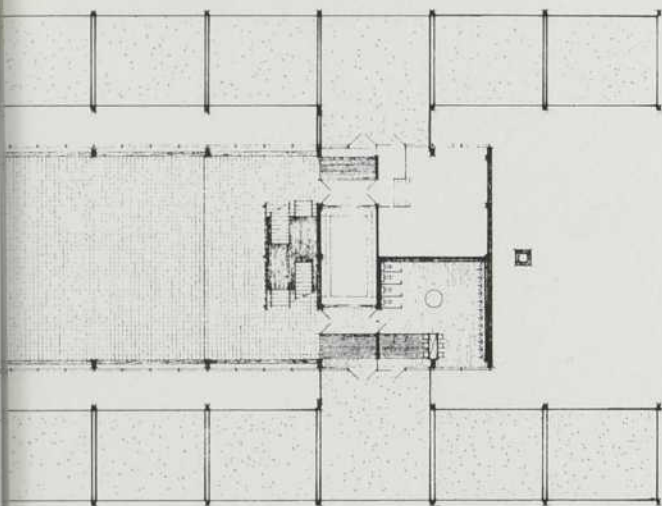
- 1—classes
- 2—gymnase
- 3—bureau du Directeur
- 4—bibliothèque
- 5—bureau
- 6—salle de travaux manuels



Ci-contre :
La salle des professeurs; au fond, un grand vestiaire
fermé par un rideau de bambou.

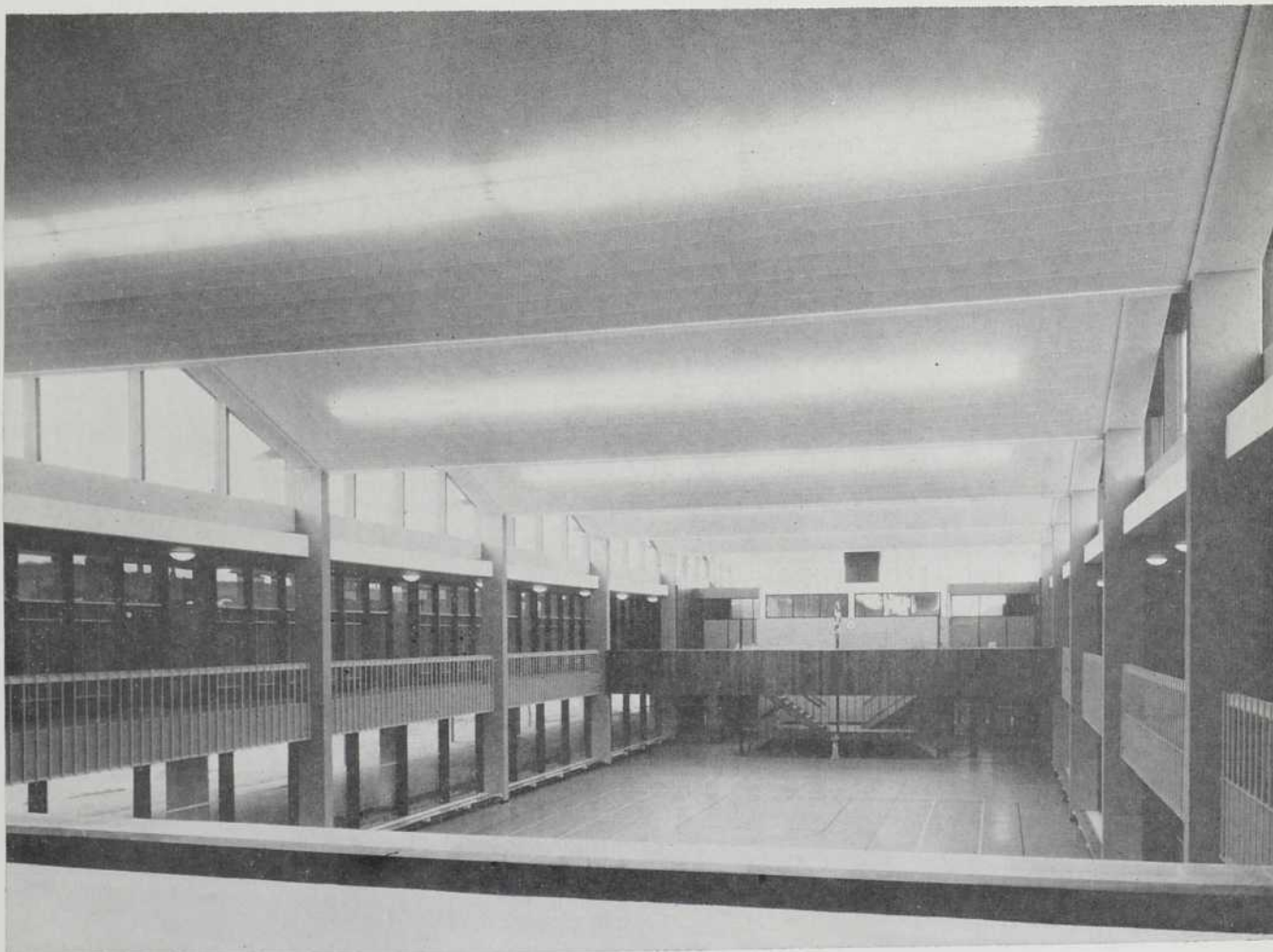
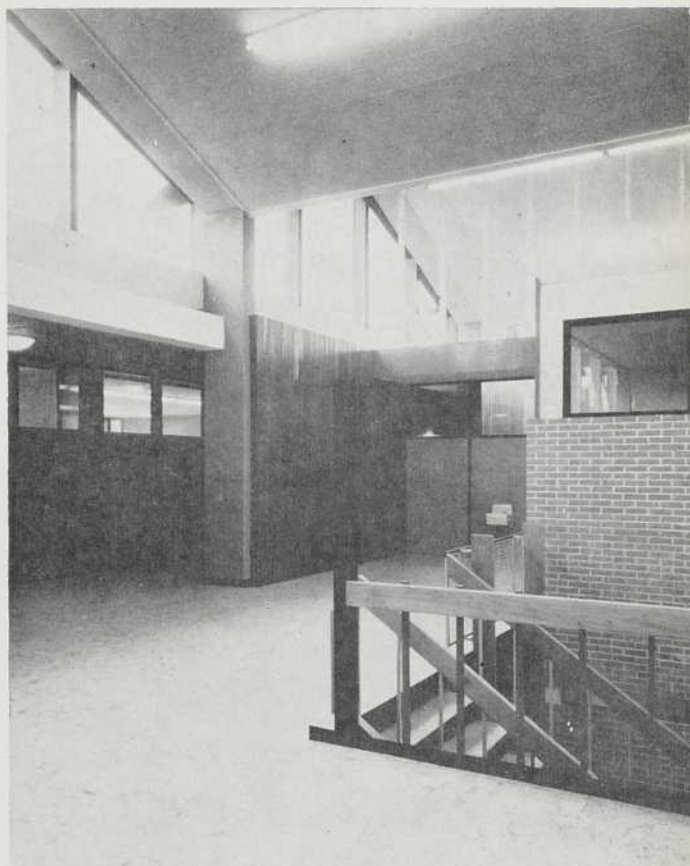
Ci-dessous :
Aspect d'une classe dont l'espace est "ouvert" au
maximum au moyen des grandes baies de façade, des
parties vitrées en bout des divisions intérieures et en
haut des cloisons des corridors.

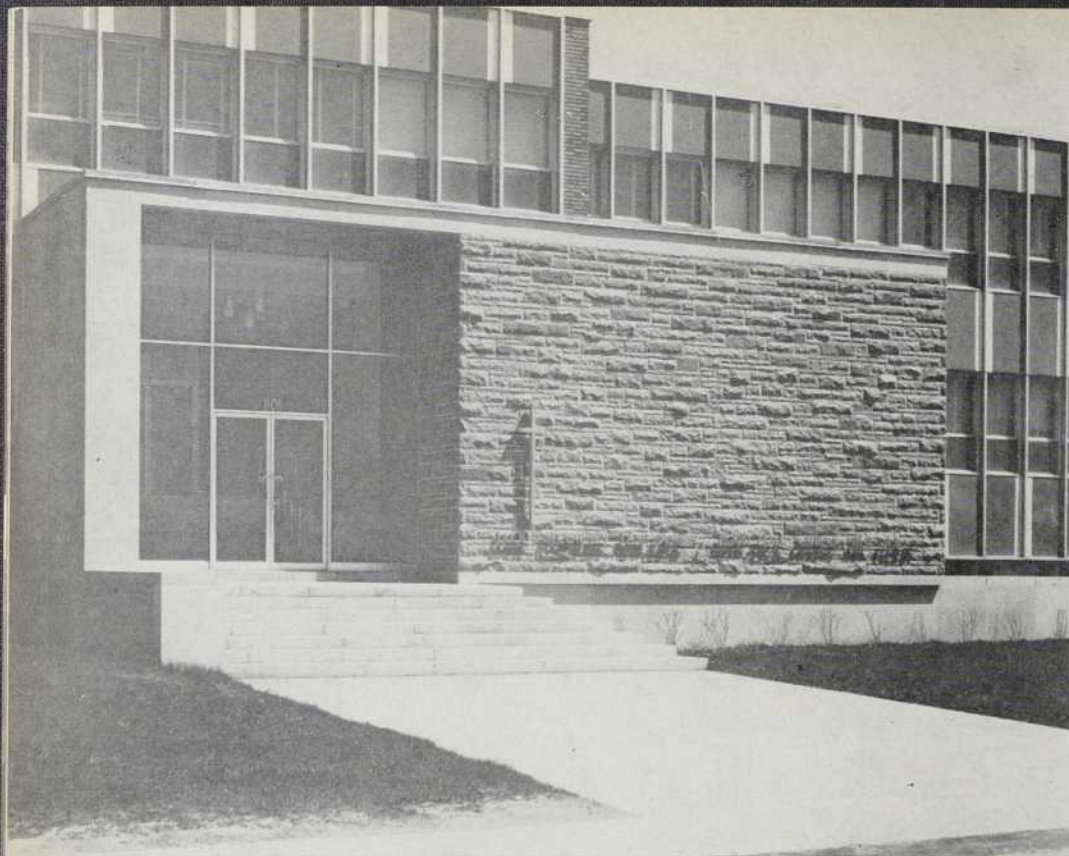




Ci-contre :
Partie de la mezzanine où se trouve le bureau du directeur; au fond à gauche : les classes.

Ci-dessous :
Vue d'ensemble de l'intérieur, prise de la mezzanine.





Ci-contre :

L'entrée de l'école s'ouvre sur le mur de façade d'un petit corps de bâtiment en pierre, qui contient les services d'accueil et la clinique.

ÉCOLE SECONDAIRE À VILLE MONT-ROYAL

Architectes :

Larose, Larose, Laliberté et Pétrucci

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.)

Beaulieu et Trudeau

(Méc. et Elect.)

Pageau et Morel

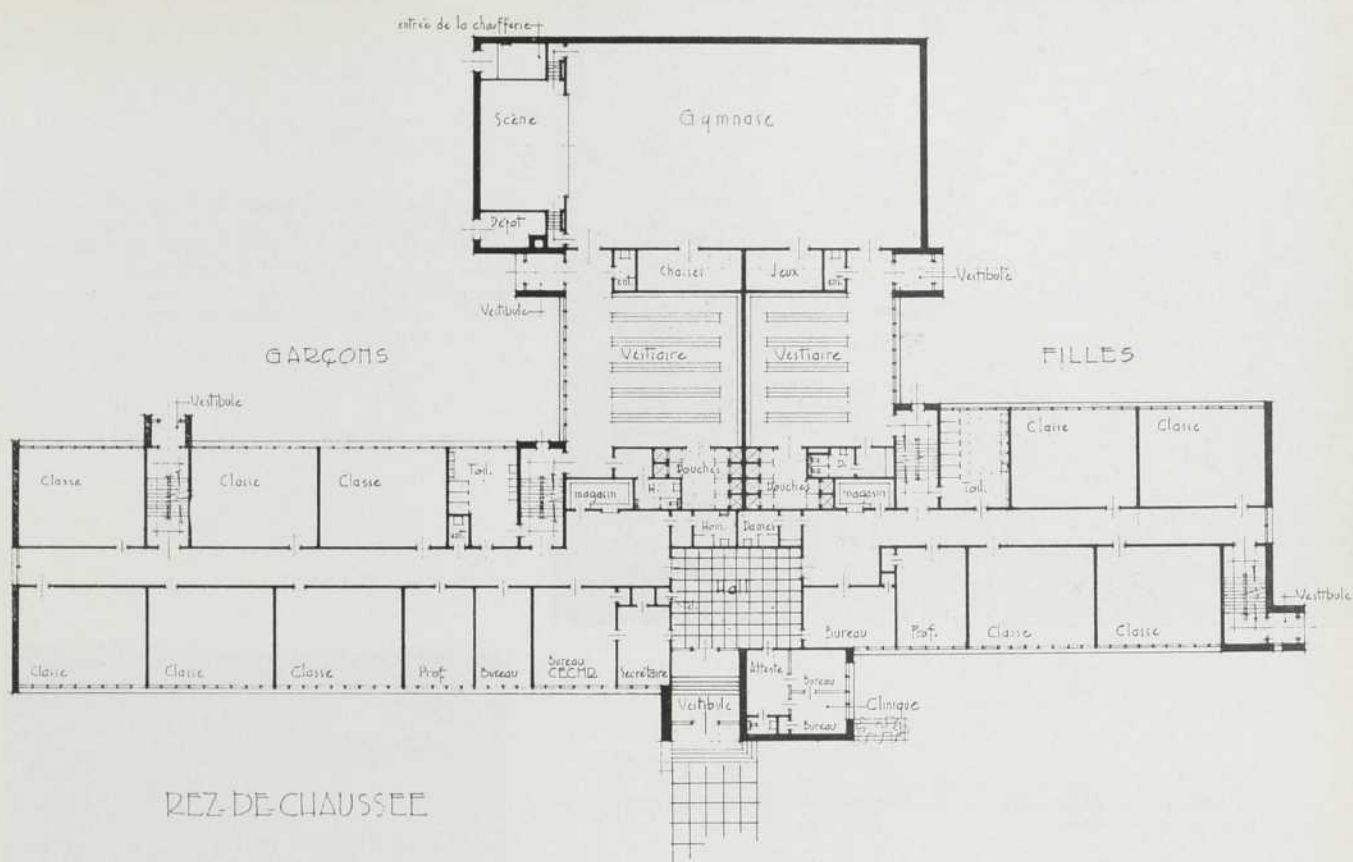
Entrepreneurs :

Durac Construction

Cette belle école s'étend sur un vaste terrain, en bordure du boulevard Rockland, dans un secteur résidentiel élégant de Ville Mont-Royal. L'espace permettait de donner un fort accent horizontal à la construction et la conception architecturale, fort simple, tire son effet de l'assemblage des volumes inégaux. En façade, le bâtiment principal, qui contient les classes, présente un mur écran, en porte-à-faux, dont les couleurs claires de la porcelaine émaillée, confèrent à l'ensemble un cachet très accueillant. Un petit bâtiment, en décrochement et dont la pierre naturelle contraste agréablement sur l'ensemble coloré, contient l'entrée et les services administratifs. Le gymnase est logé dans un corps de bâtiment à l'arrière du terrain, donc bien isolé et relié à l'aile des classes par un élément plus bas contenant les vestiaires.

Le programme de cette école supérieure, mixte et bilingue est important puisqu'il comprend : vingt classes ordinaires, laboratoire de physique, de chimie et de biologie ainsi qu'une bibliothèque avec salle de lecture, classes de couture, de travaux manuels et d'art ménager, différents bureaux pour le principal et l'administration, récréations et cafétérias pour chaque groupe, le gymnase enfin, commun aux deux groupes. Le plan répond aux exigences de ce programme d'une façon logique et rationnelle qui donne toute son efficacité au fonctionnement de l'école. Le sous-sol loge les récréations, vestiaires et le logement du concierge. Les bureaux, les classes et les laboratoires se partagent l'espace du rez-de-chaussée et de l'étage. Le gymnase est nettement isolé des salles d'étude.

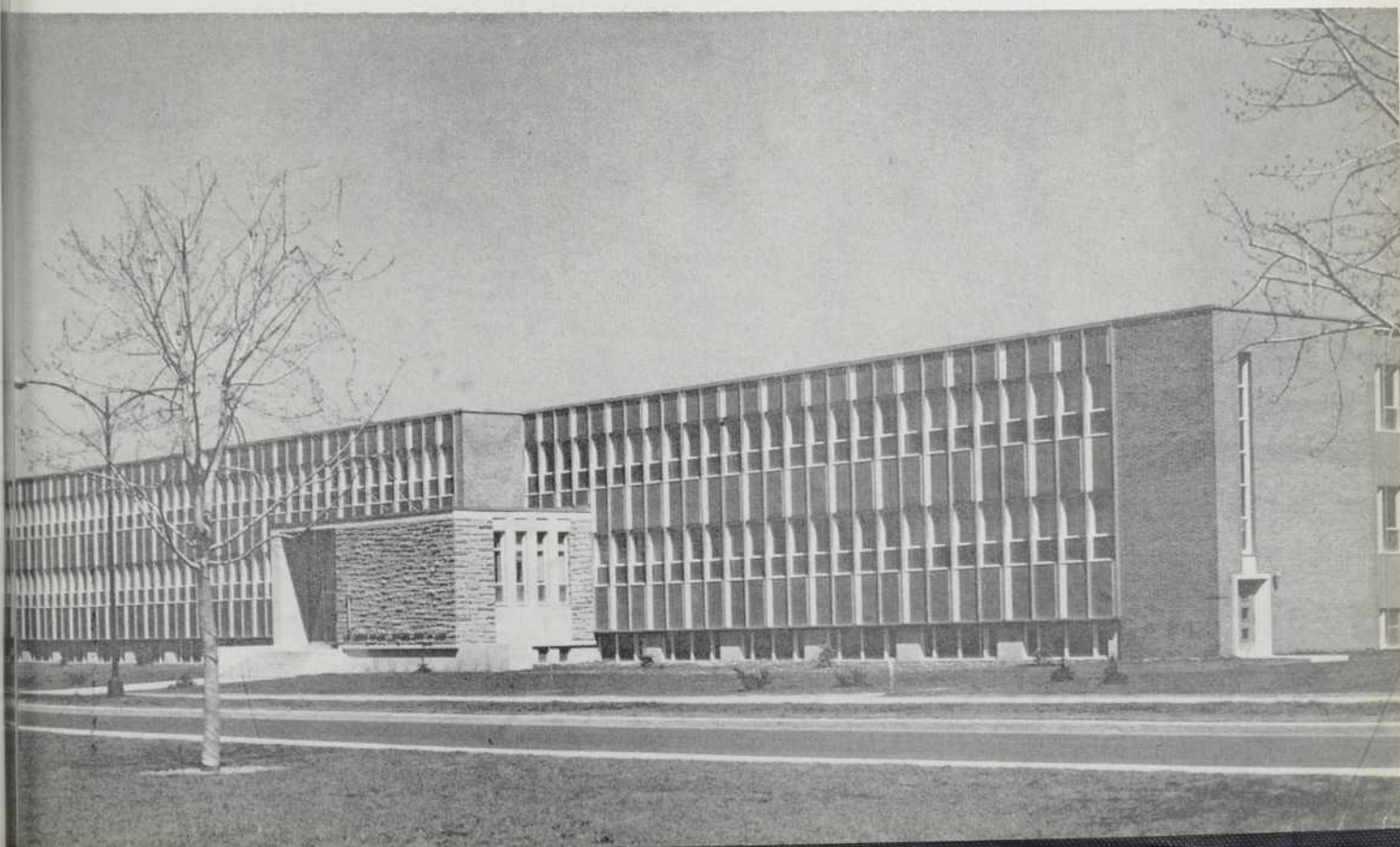
La structure de béton armé est remplie, en façade par un mur écran, en porte-à-faux, contenant des fenêtres en bois à double vitrage, ailleurs, par des briques et terracotta. Les plafonds des classes et des corridors sont acoustiques et tous les planchers recouverts de tuile de vinyl, sauf dans le gymnase qui possède un magnifique plancher d'érable. Toutes les classes sont dotées d'une fenestration très large qui leur confère un éclairage maximum. Le soir, cet éclairage est assuré par des tubes fluorescents équivalant à cinquante pieds chandelle pour chaque classe. Dans le gymnase, les récréations et les corridors, l'éclairage est incandescent. Le chauffage à eau chaude, distribué par des radiateurs convecteurs en fonte, complète les services mécaniques de cette institution.



Ci-dessous :

Allée principale, parallèle au boulevard Rockland; la façade est un mur écran en porte-à-faux, composé de panneaux de porcelaine émaillée, dans les tons de vert.

Photos Alain





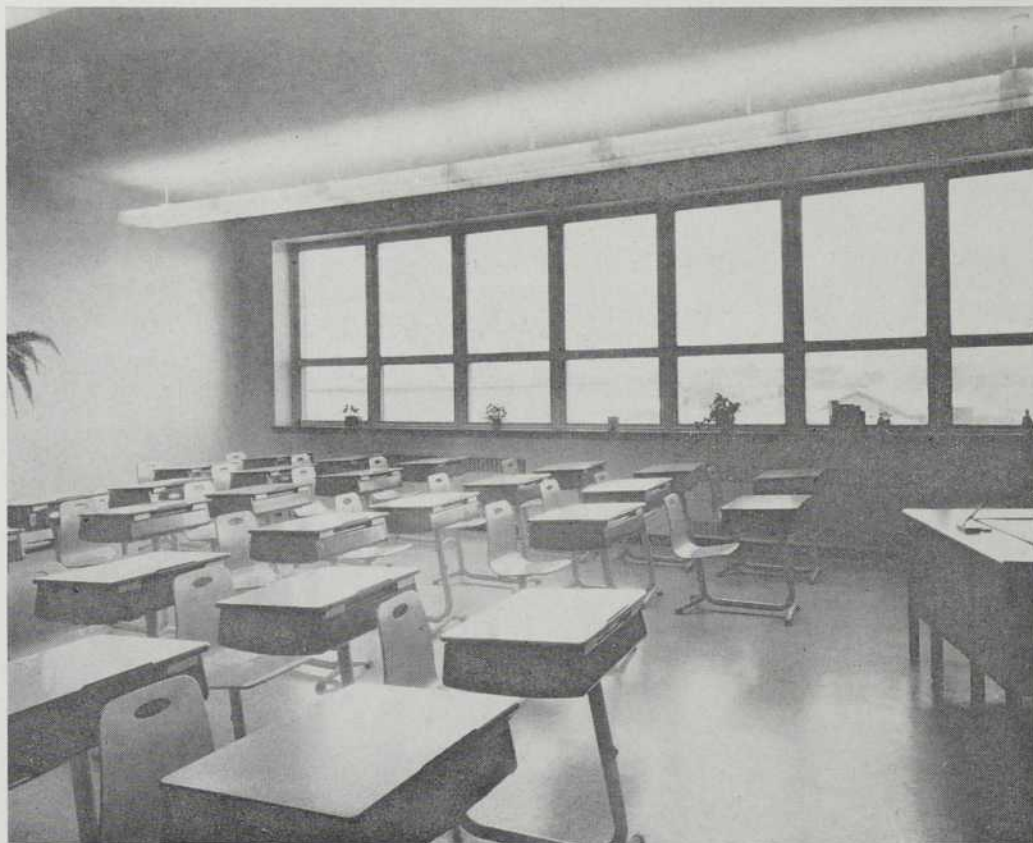
Classe d'enseignement ménager et d'art culinaire située au 1er étage de la partie de l'école réservée aux jeunes filles. Le mur du fond est aménagé comme le sont les cuisines courantes, avec cuisinière électrique, réfrigérateur et armoires de rangement. Le sol est recouvert de tuile de vinyl.

Ci-contre :

Le vestibule qui donne accès aux services d'accueil, bureaux du secrétaire et salle d'attente.

Ci-dessous :

Une salle de classe que la fenestration très large éclaire amplement; les plafonds sont parés de tuile acoustique, le sol est en vinyl. Des tubes fluorescents assurent un éclairage équivalent à 25 pieds chandelle.



Ci-contre :

La salle de lecture avec, au fond les casiers de la bibliothèque. Les étudiants peuvent également venir y écouter de la musique sur disques.



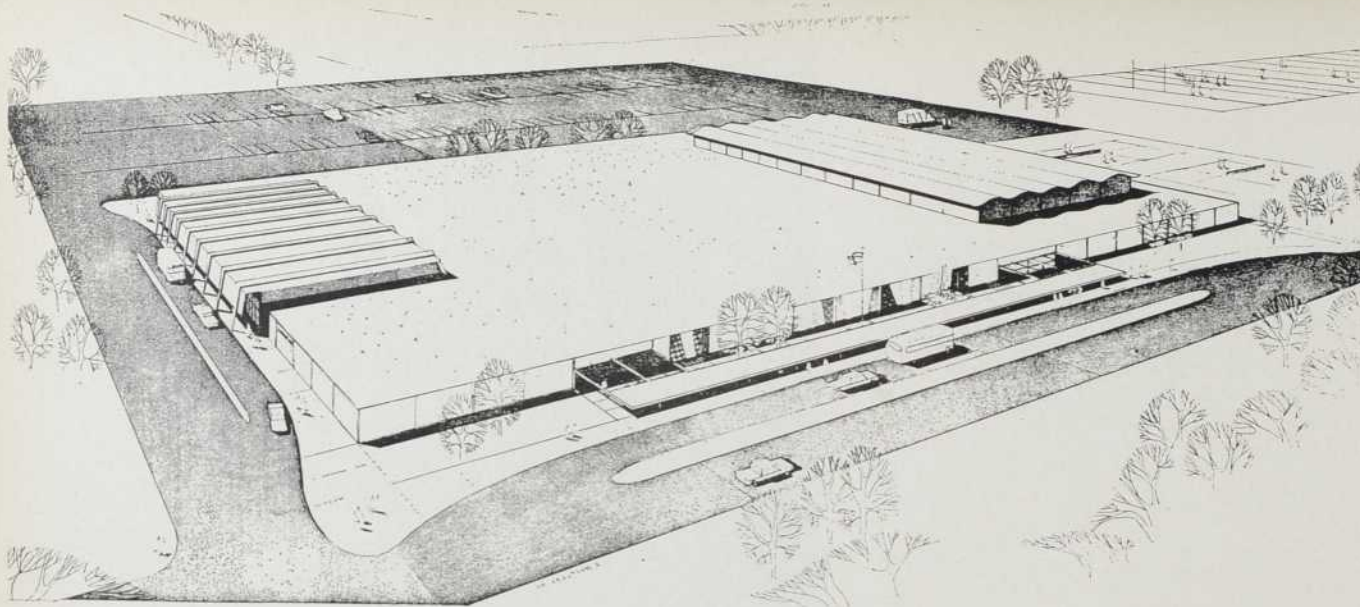
Ci-contre :

Le laboratoire de chimie, situé au deuxième étage. La porte du fond donne accès à la salle de rangement des appareils de manipulation et des produits chimiques.

Ci-dessous :

Le gymnase, commun aux garçons et filles se trouve à la partie arrière du plan, séparé de l'aile principale par les vestiaires. Les murs sont recouverts de tuile céramique, le plancher est en érable.





L'ÉCOLE MODERNE : SON CADRE ET SON ESPRIT

Nous avons essayé de trouver un titre lapidaire, et cependant simple, permettant au lecteur de se placer d'emblée devant le problème que nous lui proposons. Certes, la tâche est ardue, et le sujet vaste. Mais qu'il nous soit permis, au seuil de cet exposé, de jeter un coup d'œil rétrospectif; nous aurons ainsi l'occasion de placer sous une lumière encore plus vive, par comparaison, les points que nous allons traiter.

Nous ne parlerons pas des conditions et des locaux d'enseignement avant 1900. Tout ce qui a précédé cette époque s'est trouvé synthétisé avec la construction massive, sans grâce et fonctionnelle avant tout qui caractérise le début du siècle, étant entendu que nos réflexions restent d'ordre scolaire !

L'architecture scolaire est un principe relativement récent, qui n'avait pas en 1900 la valeur qu'il a aujourd'hui. Aussi ces bâtiments, construits selon la triste donnée de l'escalier central desservant une double rangée de classes, ne visaient-ils qu'à l'efficacité. Également l'urbanisme étant considéré à ce moment-là comme un problème mineur, les écoles se trouvaient plutôt placées dans des endroits ou des rues importantes, ou populeuses, sans préoccupation de calme, de verdure et d'aération. D'autre part, dans les grandes villes, comme Paris, Londres, Rome ou Madrid, chaque arrondissement, et dans les campagnes chaque commune, avait "son" école, triste bâtiment-caserne avec trois arbres maigres dans une cour bétonnée.

Jusqu'à 1930, cette tendance s'accroît, de pair avec l'augmentation de la population, jusqu'à devenir réellement des casernes, schématiquement allongées, dont les classes étroites, longues, peu aérées et parcimonieusement éclairées faisaient la terreur de nombre d'entre nous.

Mais à partir de ce moment-là, l'évolution se fait sentir; l'architecture prend une importance de plus en plus grande, la création de nouvelles techniques par de nouvelles méthodes qui utilisent un matériel révolutionnaire, la connaissance de l'Homme et de la nature vont amener le premier principe réellement moderne : l'Allemagne lance la conception de l'école en plein air, cœur de la nature. L'idée fait florès, l'Angleterre entre à son tour dans le mouvement, la Suisse, la France, la Belgique, et de l'autre côté de l'Atlantique, les États-Unis suivent l'exemple, si bien que se transforme ainsi en quelques années une conception quasi-séculaire. Mais l'approbation n'est pas générale. Beaucoup de gens demeurent attachés aux anciens postulats, et l'opposition vient des architectes, aussi bien que du corps enseignant, des autorités (comme souvent), ou de la population.

Hélas, la guerre interrompra ces spéculations, hasardeuses ou non, c'est selon le goût, pour un temps. La construction mondiale est, sinon interrompue, du moins considérablement ralentie. L'Allemagne nazie tente d'imposer un style réactionnaire, avec plus ou moins de succès semble-t-il. Aussi, la guerre terminée, les idées nouvelles découlant des besoins nouveaux devront-elles se frayer un chemin à travers l'expression nazie? Mais peut-être est-ce justement cet arrêt dû à la guerre, les destructions et le désir de triom-

pher des conceptions ennemies, et aussi d'habiter et construire un monde meilleur qui amène un peu partout l'élaboration consciente et organisée d'un plan qui comprend toutes les données modernes d'architecture, d'urbanisme, de psychologie, de pédagogie et d'éducation.

Nous voici placés devant le problème que nous évoquions plus haut : quels sont les critères qui régissent actuellement l'édification d'une école? Nous envisagerons plusieurs points :

Tout d'abord le choix du site, et de l'emplacement. Ceci a acquis une importance primordiale, car il est maintenant avéré que l'école, nous voulons dire le bâtiment, fait partie intégrante du cadre naturel où elle a été conçue. On pourrait considérer cette assertion comme une lapalissade, mais il n'en est rien : Il est essentiel de définir à quel point une école doit offrir le cadre physique et psychologique indispensable au travail pédagogique que réclame la société — L'un des problèmes majeurs auquel l'architecte doit faire face, est la "première impression" que donnera son école. Comment pourrait-elle être accueillante, ouverte et avenante? Elle doit tout d'abord se fondre harmonieusement dans le paysage, donner une impression de corps avec ce qui l'entoure — l'enfant, craintif au premier jour, (qui n'a pas éprouvé les affres de la "rentrée"?), voyant son école au loin, s'en approche, regarde dans le bâtiment, et s'y trouve, et sans en avoir conscience à aucun moment : les murs de verre, les pavillons bas et séparés par des terrains de verdure et des arbres, beaucoup d'arbres, créeront une atmosphère plaisante et naturelle qui rendra insensible à l'enfant la progression de l'extérieur vers l'intérieur. L'illustration nous manque hélas pour prouver nos dires. Nous pourrions donner des centaines d'exemples, aux États-Unis entre autre, à Neenah (Wis.) avec l'école Hoover, ou certaines réalisations au Brésil ou en France.

Toutes ces écoles ont un point commun : un plan naturel, qui épouse étroitement le terrain dont elles sont partie intégrante, et l'utilisation de matériaux transparents permettant une vue totale, si bien que la transition entre "dehors" et "dedans" est à peine décelable.

Le site une fois établi, l'architecte voit avec horreur se dresser une autre difficulté : dans la quantité incalculable de matériaux de construction, avec toute la réclame confuse et contradictoire vantant leur modicité et leur efficacité, lequel choisir? Tout bon architecte scolaire se débat vainement avec la dure équation posée par le coût de la construction contre les frais d'entretien modernes — cette équation évolue constamment avec les nouveaux développements de la construction et les variations de main-d'œuvre et d'entreprise. Il devient graduellement possible, d'autre part, d'utiliser des matériaux dont la durée, de l'avis commun, est limitée, mais qui se remplacent tous les dix ans, pour un prix de revient beaucoup moins élevé que celui résultant de l'emploi d'un matériau extrêmement solide, mais dont la variété est énorme...

Nous pouvons pourtant signaler, comme résultat des recherches constantes qui s'effectuent dans le domaine du bâtiment,

l'importance croissante des produits préfabriqués qui sortent chaque jour avec un ensemble impressionnant de texture, et couleurs ou de qualités — le plastique est de plus en plus utilisé : double plafond transparent, panneaux de fenêtres ou puits de lumière.

A ce sujet, l'une des trouvailles les plus originales de ces dernières années est la structure "Unistrut" démontable, mise au point par la section Architecture de l'Université de Michigan : Il s'agissait de concevoir et édifier un bâtiment dont les composants pourraient à n'importe quel moment être démontés et récupérés — cloisonnages, murs, planchers et plafonds sont conçus en système de panneaux — témoins d'une structure sans défauts, le bâtiment traverserait les années sans être molesté par les générations successives. Il pourrait être désassemblé, déménagé dans un autre endroit et remonté pour satisfaire aux nouvelles exigences.

A notre avis, cet exemple est remarquable, si on considère les avantages qu'il procure — un système de joints boulonnés permet à la structure du bâtiment ou à une partie de celle-ci de se démonter avec une grande souplesse. Le plan, dans le bâtiment expérimental, est basé sur un module qui utilise des matériaux manufacturés de quatre pieds — Les murs sont des panneaux d'asbestos standard, et le toit, conçu en fonction des murs et de leur utilisation conjointe, utilise des plaques de plastique pressé qui servaient autrefois à l'isolation de camions réfrigérateurs, et qui ont l'avantage de ne peser qu'une livre par pied carré.

Une fois défini le cadre physique dans lequel l'étudiant prendra conscience du discernement qui a présidé à sa définition, nous devons d'examiner, parallèlement, l'aspect psychologique, dont l'importance n'est pas moins grande; ainsi la couleur, devenue aujourd'hui l'objet de cours spécifiques et qualifiés nous donne de précieuses indications sur le comportement de l'étudiant et de ses diverses réactions. Nous citerons à ce sujet certains extraits d'un article paru dans l'Ovale C.I.L. (février 1961) sous la plume de Will Allister, où l'auteur observe les effets de la couleur sur les étudiants, et les résultats que l'on peut obtenir psychologiquement selon leur emploi :

"Pourquoi n'avons-nous pas saisi l'importance de la couleur sur les cerveaux impressionnables de nos enfants à l'école ?

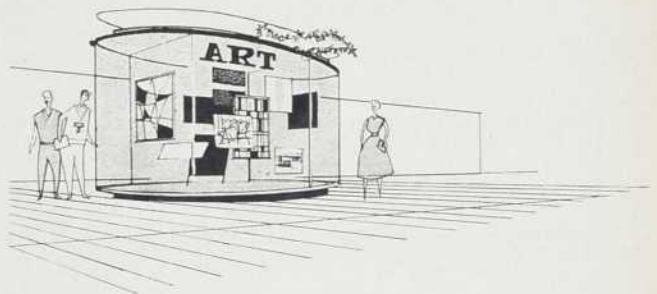
Il s'agit moins d'une question d'esthétique que d'un principe d'efficacité de l'étudiant, un aspect important tant pour les parents et les professeurs que pour les membres de la commission scolaire. Et rien n'empêche que la classe ait autant d'attrait qu'une pièce au foyer ou qu'un bureau moderne.

A l'école, c'est parce qu'elle transmet la lumière que la couleur joue un rôle important — la couleur affecte la lumière, et la lumière influe sur la vision de l'étudiant. Fatigués par les devoirs, les yeux de l'enfant ont besoin d'aide. En classe, c'est le plafond qui doit réfléchir le plus de lumière, soit les trois-quarts de la lumière qui y est projetée.

Les couleurs sombres absorbent la lumière, tandis que les couleurs pâles la retransmettent. Le plafond blanc est le meilleur "transmetteur" de lumière — mais des tons de crème et de bleu pâle ne causent guère de perte. Les murs face à l'étudiant ne doivent pas être éblouissants, mais réfléchir 50% de la lumière.

Evidemment, il n'y a pas de règles applicables à la coloration des murs. Ainsi une pièce exposée au nord, donc privée de soleil, serait morne si l'on accentuait malencontreusement la tristesse de son atmosphère par des murs d'un froid gris-bleu, non sans attraits dans d'autres pièces. Ainsi orientée, elle exige des couleurs chaudes — des tons de pêche, jaune, pain doré ou rose. Les enfants en récolteront les bénéfices en confort optique et réceptivité.

D'autre part, la pièce faisant face au sud, ensoleillée et bien éclairée, peut souffrir d'un excès de "chaleur". La superposition des couleurs chaudes incommodera les enfants et les rendra inattentifs et inefficaces. C'est là que doivent entrer les couleurs froi-



Un aménagement judicieux permet de tirer le meilleur parti des espaces de circulation.

des ! Les bleus doux, les gris-vert et même le mauve créeront une atmosphère propice à la participation de l'étudiant. Il va de soi que cette détente affectera également les professeurs. Les classes n'ont pas toutes les mêmes exigences. Les tout jeunes enfants ont l'habitude de gambader, et l'immobilité soudaine leur est quelque peu pénible. Aussi les couleurs de la pièce doivent-elles viser à donner une illusion de mouvement. Ce sont donc les couleurs brillantes qui leur conviennent le mieux : de chauds jaunes vifs, des teintes animées de mandarine et de turquoise fréquemment alternées pour prévenir la monotonie.

Pour les étudiants plus âgés, c'est l'inverse. Ici, l'on vise à la concentration soutenue, et les murs doivent être "sentis sans être vus". Il nous faut donc passer à des harmonies assorties, plus douces, comme des verts pastel ou des bleu-verts qui favorisent la détente, tout en reposant la vue.

On se souvient des longs corridors lugubres des écoles d'autrefois, empreints d'une odeur fade qui semblaient émaner des sombres boisées brunes et des ternes murs gris. Ces corridors n'étaient guère plus engageants que des casernes. Les experts en décoration recommandent de briser la longueur de ces corridors en alternant les couleurs, ou simplement en dotant les portes de classes de brillantes couleurs contrastantes — disons vertes, roses, bleues, en succession.

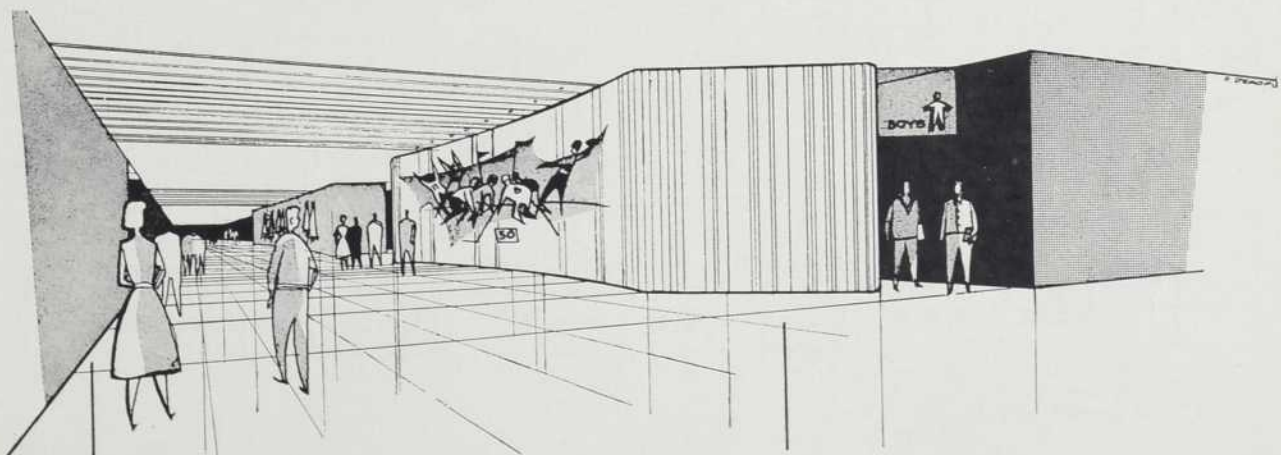
L'entrée doit être accueillante. C'est là que le visiteur se forme la première impression de l'école. Des couleurs chaudes, invitantes, choisies avec goût pour conférer une atmosphère à la fois digne et hospitalière, créeront une impression favorable. Elles contribueront aussi à modérer l'enthousiasme de l'étudiant fougueux, sans le rebuter.

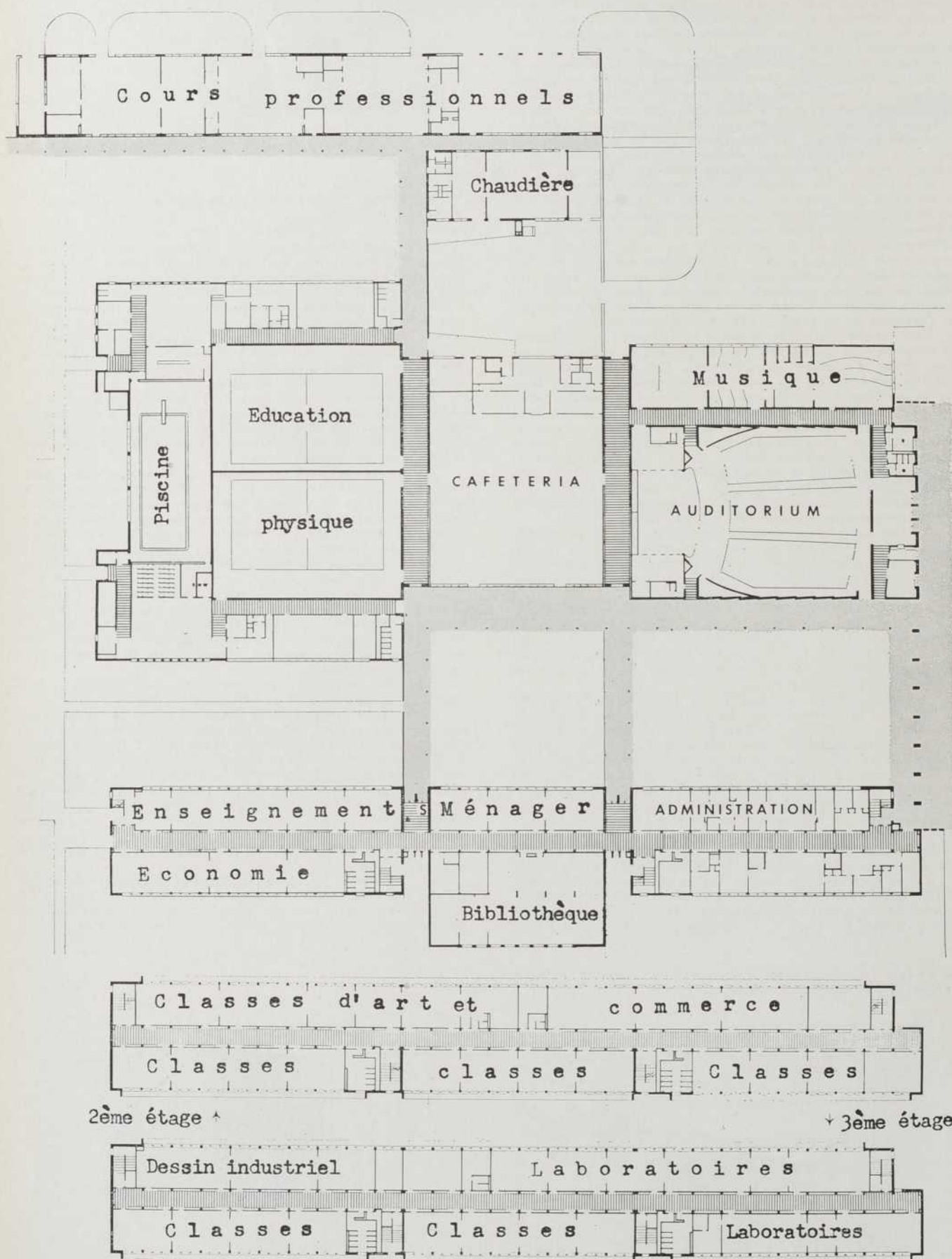
Ces idées, nous le voyons, confirment notre opinion, et montrent bien l'importance de la "première impression".

Enfin, nous conclurons la première partie de notre exposé avec un point souvent ardu et controversé, mais d'un intérêt évident : quel est le prix de revient d'une école ? Une publication de Pittsburgh, *The Charette*, (janvier 1961), a abordé la question avec clairvoyance, et notre pensée concordant avec la teneur des articles, nous allons essayer, par ces notes, d'établir le coût d'une école, aux Etats-Unis, par exemple. La valeur des écoles, qu'elles soient privées, publiques ou de fondation religieuse, est jugée de l'ordre de trente milliards de dollars. D'ici 1964, 400,000 classes seront indispensables, et d'ores et déjà le besoin de 133,000 se fait cruellement sentir.

En Angleterre, par exemple, depuis 1949, les écoles primaires ont réduit le nombre de pieds carrés réservés à chaque élève de 30%, ainsi que le coût par élève de 24%. Les écoles supérieures accusent une réduction de 33% dans la surface, et de 21%

Des murales, des couleurs vives et des sculptures contribuent à donner une impression de richesse à l'intérieur.





dans la dépense. Ceci est l'aboutissement de trois solutions : utilisation bivalente de l'espace, emploi des plans-types, et construction par des stages successifs. Et nous prendrons un exemple concret :

Mardi 15 septembre 1959, la Commission Scolaire de East Leland ouvrit une enchère ayant pour but la construction d'une école primaire de vingt classes près de Frazer, à Chester Country (Pa.). Oeuvre de F. Tobiesen & Ass., ce bâtiment est l'exemple typique de ces nouvelles écoles nécessitées par une expansion suburbaine. Le coût total, y compris les contrats d'électricité et de mécanique, et les honoraires des architectes, se montaient à \$505,676.00. La capacité normale de l'école est de 660 élèves, répartie en vingt classes de 33 élèves chacune. Nous aurons donc un prix de revient de \$766.00 par élève, chiffre qui peut aisément se comparer avec les statistiques régulièrement présentées par le Service de l'Instruction Publique.

En prenant le coût total de construction, en incluant tous les contrats électriques et mécaniques qui se montent à \$447,047.00, et en le divisant par le nombre de pieds carrés formant la surface du bâtiment, soit 39,350 p.c., le prix net du pied carré est de \$12.12.

Mais que veulent dire exactement \$766.00 par élève ou \$12.12 par p.c. ?

Nous supposons que le contribuable soucieux de son escarcelle se demandera si son école ne lui revient pas trop cher : le Département de l'Instruction Publique prévoit \$1,100. comme critère de base pour un remboursement. En raison des besoins de la Pennsylvanie au point de vue écoles, le déboursé de \$766.00 par élève devrait être comparé aux autres écoles d'une taille similaire dans ledit état.

Enfin, en abordant la conception d'une école, l'assemblage fonctionnel des différentes parties contribuant à former une maison d'enseignement harmonieusement équilibrée et relativement simple, se décide généralement au tout début de l'exécution des plans. Mais de tisser, d'inclure dans cet assemblage une tendance naturelle pour un plan sérieux, sans aucun asservissement à une esthétique prétentieuse, voilà le plus grand écueil des architectes.

Notre problème financier a été traité sous un angle relativement simple, mais volontairement, vu le manque de place.

Maintenant, après avoir passé en revue les différents aspects de la question, nous allons voir la solution qui a été proposée comme "L'école Idéale".

Les lignes qui vont suivre ont été inspirées par le rapport — travail remarquable — fait par Golemon & Rolfe, A.I.A., une firme d'ingénieurs et d'architectes de Houston, Beaumont et Orange, Texas, à la demande de Carrier Co., de Syracuse, N.Y. Le but spécifique de ce rapport était de déterminer impartialement si une conception nouvelle dans la planification d'écoles offrirait des facilités éducationnelles pour le professeur comme pour l'élève, améliorerait les programmes scolaires et enfin ne coûterait pas plus — et même parfois moins — que les écoles actuellement en construction.

Car il y a indubitablement une crise scolaire de par le monde : de nombreux pays se plaignent ou se débattent dans des difficultés sans cesse croissantes, dont la plus importante est certainement le manque de locaux. Ceci est dû, en partie, à l'accroissement fantastique de la population d'après-guerre, et le manque de classes, de professeurs, en nombre inversement proportionnel à la population, n'est qu'une partie du problème. Un certain communisme militant, le début de l'ère de l'Espace et une économie qui s'achemine dangereusement vers une spirale d'inflation augmentent encore la difficulté.

Mais la réaction des responsables de l'éducation a été aussi forte que les problèmes auxquels ils devaient faire face. Ils ont réexaminé toutes les facettes de l'équation Education-Enseignement afin d'obtenir une efficacité et une productivité plus grandes. Certains principes de base, comme la durée scolaire et les groupements de classes sont soigneusement étudiés. Les vieilles idées font place à des conceptions nouvelles, parfois audacieuses. Tous les responsables sentent le besoin d'une forme d'école plus "flexible", qui permettra la mise en œuvre de nouveaux programmes. Le bâtiment lui-même nécessite une révision complète, et pour la première fois peut-être nous allons, avec l'"Environment for Learning School", (EFL) avoir l'occasion d'établir ce prototype de l'école idéale, résultat brillant d'un long ensemble de recherches.

Au coup de ces recherches, des professeurs, des élèves et des spécialistes dans des domaines divers ont été mis à contribution. De plus, nombre de renseignements contenus dans des rapports ou des publications ayant trait au sujet, ont été analysés et ajoutés lorsque cela semblait nécessaire.

Evidemment, pour pouvoir juger de la qualité du projet proposé, il fallait disposer d'un élément de comparaison. C'est l'école supérieure de Bellaire, Texas, qui fut choisie en raison de ses qualités typiques. Construite en 1954, elle fut lauréate à un concours organisé en 1956 pour cette raison : l'école type de la région de Houston (Texas).

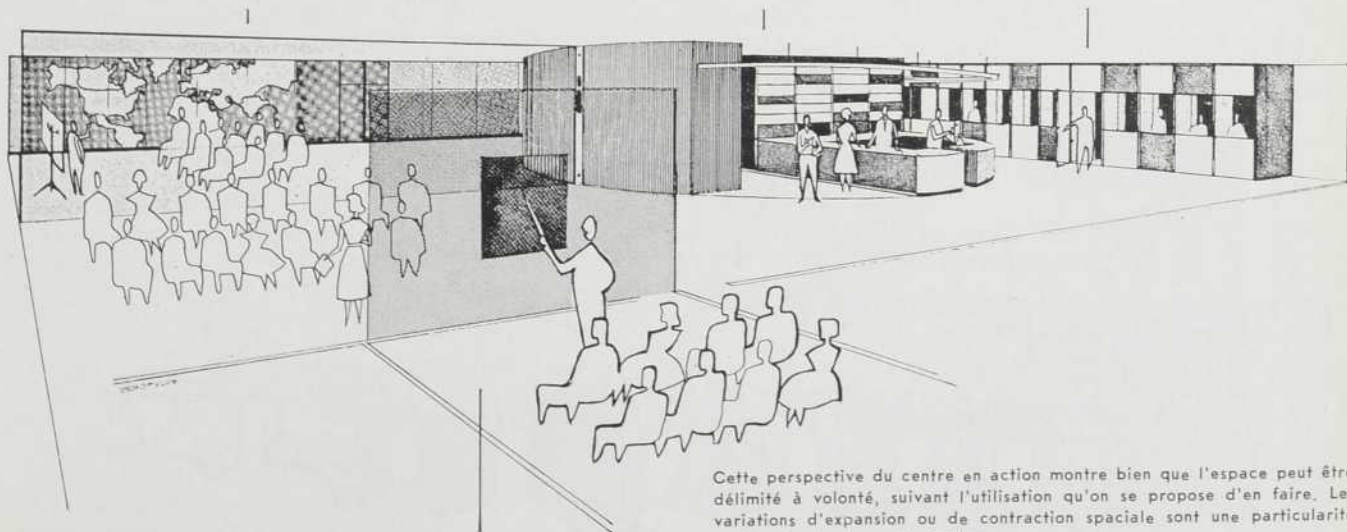
Il était obligatoire de dresser une liste des points sur lesquels il fallait insister, ou plus exactement, des problèmes à résoudre : a) donner aux étudiants un nombre de connaissances plus grand ; b) amener et conserver des professeurs hautement compétents ; c) agir avec un budget trop rarement bien calculé, trop souvent bien peu élevé ; d) amortissement du choc que causera la vague énorme de la classe des jeunes de 1960 à 1965. e) l'adaptation des programmes, du personnel et des bâtiments à de nouvelles méthodes d'éducation et de techniques au fur et à mesure de leur ratification.

Bien sûr, même une conception extrêmement améliorée ne pouvait offrir la solution complète à chacun des cinq problèmes ci-dessus. Mais une étude attentive de la liste, selon l'optique personnelle des architectes, leur révéla des possibilités extrêmement intéressantes, voire passionnantes.

Par exemple une amélioration majeure des alentours (et Dieu sait si on peut en faire), contribuerait beaucoup à la solution des problèmes "a" et "b". Une simplification des plans et de la structure réduirait simultanément l'importance des problèmes "c" et "d". L'utilisation d'un espace compressible à volonté, enfin pourrait bien être le facteur déterminant qui résoudrait le problème "e", et ainsi de suite. De concert avec la liberté offerte par cette nouvelle optique, et avec la liste de ces problèmes éducationnels comme but primordial, le projet de recherches évolua rapidement en exercice stimulant, rempli de surprises et de récompenses inattendues.

Tout d'abord, voyons un peu en quoi consiste l'école de Bellaire :

Le site, d'environ 9 acres, fut jugé préférable à celui de 15 acres préconisé par le Texas Educational Agency. De face, l'école donne sur une rue résidentielle orientée est-ouest, qui est adjacente à une rue principale. De plus, environ la moitié du site à l'extrémité ouest a été réservée aux terrains de jeux et de récréation. Cette école a été conçue pour abriter 2,200 élèves, et suit le programme-type de la combinaison cours préparatoire — diplôme de fins d'études qu'offrent les écoles secondaires du Texas.



Cette perspective du centre en action montre bien que l'espace peut être délimité à volonté, suivant l'utilisation qu'on se propose d'en faire. Les variations d'expansion ou de contraction spatiale sont une particularité architecturale de cette école.



Facilement accessible, l'auditorium peut être utilisé comme centre récréatif ou civique.

Tous les services et accommodements nécessaires y sont inclus: bibliothèque, une soixantaine de classes, une cafeteria pouvant servir les 2.200 élèves en une heure, un théâtre auditorium, un gymnase, une clinique d'urgence pour les garçons, et une autre pour les filles, et les services de chauffage, incinérateur et nettoyage.

La structure principale est un bâtiment de trois étages contenant 36 classes, y compris celles des Arts et des Sciences, les laboratoires et la bibliothèque. La hauteur du bâtiment a été conçue effectivement en fonction du vent qui le frappe de plein fouet. Le corps central (voir plan) contient la cafeteria et la cuisine au centre du plan. Le gymnase, la piscine et la section sportive se trouvent à l'extrémité ouest, d'un accès facile, et devant les terrains de jeux. L'auditorium, les classes théâtrales et musicales, par opposition, sont de l'autre côté (est) près de la rue principale, également d'un accès facile et logique (parents et spectateurs lors, par exemple, d'une représentation). Enfin, à l'extrémité des locaux d'enseignement, nous avons les services de chauffage et de vidange, avec accès direct vers la rue principale. Les bâtiments sont séparés par des cours ouvertes, sont reliés par des passages couverts.

Maintenant l'école de Bellaire ainsi définie, nous allons voir pourquoi la réalisation de l'école E.F.L. est unique et pratiquement parfaite :

Elle se présente sous la forme d'une structure compacte, d'un étage, à l'aise dans n'importe quelle situation géographique. La lumière, la température, l'humidité, la ventilation et la pureté de l'air sont contrôlés selon des critères optima exigés par les besoins des occupants et le travail qu'ils accomplissent, sans considération de jour ou de nuit. Le son, enfin, est dirigé et asservi comme jamais auparavant dans une école secondaire.

La fenestration a délibérément été restreinte. Le verre se retrouve seulement dans neuf entrées, dont trois sont très grandes et accueillantes. Aussitôt à l'intérieur, la spaciosité des couloirs atteint presque au luxe. On pourrait presque les transformer en galeries d'Art, étant donné que leur largeur est de 20 pieds sur la presque totalité de leur longueur. Mais on a évité tout effet de monotonie par des murales, des dioramas et des plans en relief de couleurs vives et variées.

On a également pu aménager des salles de toilette le long des couloirs principaux, ce qui en cet endroit dessert parfaitement tout l'ensemble du bâtiment. Au point de vue structure, celui-ci a été conçu de façon à offrir aux unités d'enseignement une autonomie complète, et une flexibilité de taille et de forme facilement obtenue par des murs coulissants ou amovibles. Par contre, la section des Arts, de l'économie domestique et des cours commerciaux utilisent des éléments permanents, alors que les autres sections académiques sont extrêmement flexibles.

Enfin l'utilisation des techniques les plus récentes a fait l'objet d'études particulièrement précises. L'obscurité complète, en vue d'une instruction audio-visuelle, s'obtient dans n'importe quelle classe sur la simple pression d'un bouton. Une petite salle de spectacle particulièrement intime est située tout près des salles de musique et de chorale. Cette salle, conçue selon le système du théâtre en rond, est extrêmement utile pour la visualisation de films de TV en circuit fermé, aussi bien que pour les activités du centre dramatique.

De nombreux avantages, difficiles à énumérer ici, car un cadre imposé nous oblige à restreindre notre propos, se retrouvent partout dans cette école. Nous allons encore souligner rapidement quelques avantages importants :

- Stabilité de l'efficacité d'enseignement tout au long de l'année
- Maximum de contrôle administratif
- Absence presque totale de chemin à parcourir
- Amélioration notable de la relation de l'espace entre les classes et les couloirs
- Expansion future sans besoin de terrain
- Dépense initiale peu élevée, donc prix de propriété et d'entretien abaissés.

Qu'il nous suffise de dire, par comparaison avec Bellaire, que l'école E.F.L. a coûté \$180,844.00, contre \$194,588.00 à Bellaire, et revient par p.e. à \$11.59, contre \$14.02 à Bellaire. Enfin les frais d'entretien et de propriété se montent à \$319,773.00 à Bellaire, contre \$278,046.00 à E.F.L.

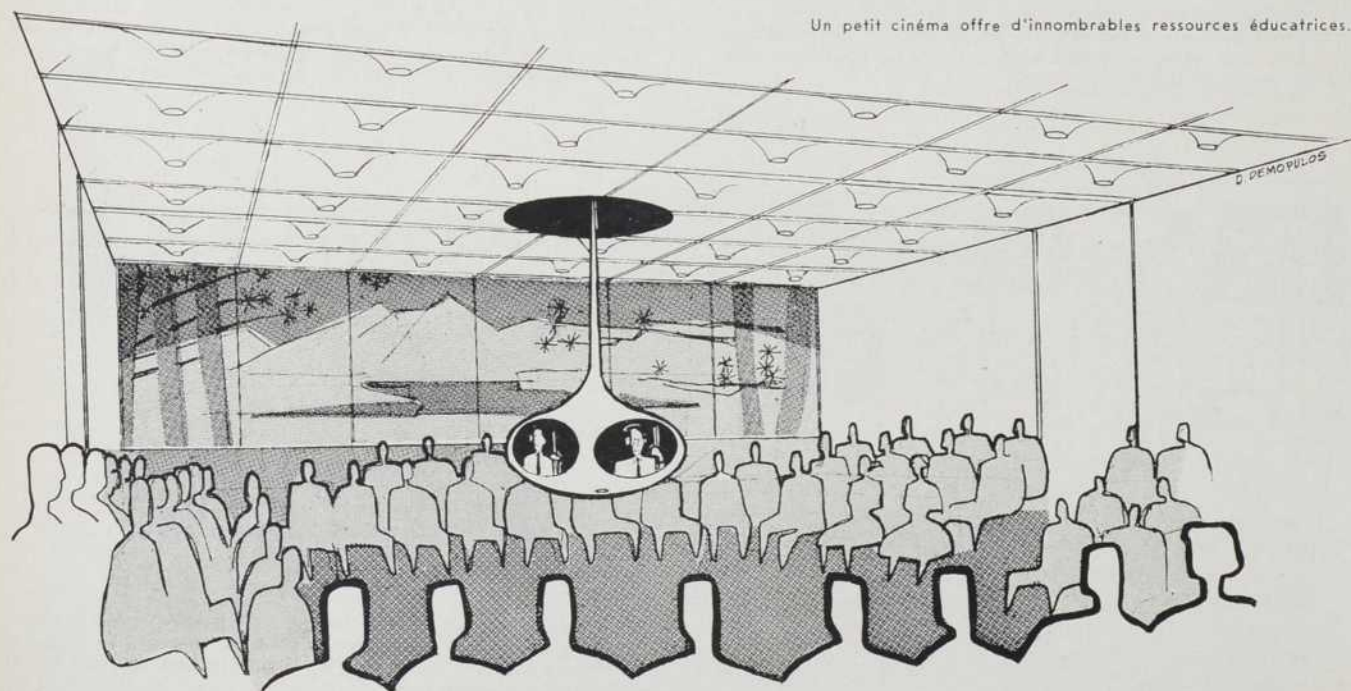
En guise de conclusion...

Le mérite du concept E.F.L., et l'école qui en est résultée doit être jugée par des éducateurs, des comités scolaires et, en dernier ressort, par le public américain qui supporte, lui, notre système d'éducation tout entier. Le Temps seul prouvera si oui ou non le principe du E.F.L. était valable.

En définitive, nous aimerions mettre en évidence le fait que les recherches réalisées dans le domaine éducationnel sont des plus instructives. L'Education américaine, pensons-nous, en bénéficie d'autant; les champs d'exploration sont illimités; voilà de quoi faire réfléchir nombre d'entre-nous... et aussi, cela ne constitue-t-il pas notre travail de demain ?

Patrick SCHUPP

Un petit cinéma offre d'innombrables ressources éducatrices.



L'Institut Royal d'Architecture du Canada

Il y a un an environ, l'Institut d'architecture a approuvé en principe un rapport préparé par un comité composé de trois architectes canadiens éminents qui venait de terminer une étude très poussée des conditions de l'habitation dans les grandes villes de tout le Canada. L'objet de cette étude était de déterminer de quelle manière la profession des architectes pouvait contribuer davantage à l'amélioration des plans et de l'aménagement des quartiers résidentiels. Le rapport renferme quelque 32 recommandations par lesquelles les architectes, les aménageurs, les constructeurs, les administrateurs fonciers et d'autres, ainsi que les gouvernements à tous les paliers, sont invités à prendre certaines mesures afin d'assurer plus d'esthétique aux centres d'habitation.

L'Institut était bien décidé à voir à ce que ce rapport serve à autre chose qu'à garnir les rayons de bibliothèques. C'est pourquoi, en novembre dernier, il a établi un service administratif spécial chargé d'établir un programme afin de donner suite aux recommandations. En même temps il a lancé un appel aux membres de la profession leur demandant de fournir la somme de \$15,000 jugée nécessaire pour assurer la poursuite du programme pendant un an environ.

Au cours des mois qui ont suivi la présentation du rapport, diverses recommandations ont été transmises aux sociétés composantes de l'Institut. Aujourd'hui, toutes les associations provinciales d'architectes ont établi des programmes particuliers qu'elles travaillent à réaliser. De son côté, l'Institut a tenu des réunions avec divers organismes dans l'industrie du bâtiment afin d'examiner avec eux la portée de certaines recommandations qui sont pour eux d'un intérêt particulier.

À la réunion du 2 mai, l'Institut a fait un rapport sur le travail accompli jusqu'ici par la profession et demandé aux associations représentées leur concours afin d'en arriver aux mesures jugées nécessaires pour mener à bonne fin le programme de mise en œuvre. Il semble que pour donner véritablement suite à certaines recommandations il faudra poursuivre le travail pendant assez longtemps, c'est-à-dire jusqu'en 1962 et peut-être même plus tard.

Un immeuble splendide

La Nouvelle Banque Canadienne de Commerce, dont la construction se poursuit activement au coin des rues Peel et Dorchester, s'ennorgueillit d'être le bâtiment



le plus élevé du Commonwealth, et le plus haut du monde avec sa construction en murs-écrans à dalles précontrées. D'une taille de 43 étages et d'une hauteur de 604 p., il sera mis en service vers mai 1962, et offrira 500,000 p.c. de surface locative, y compris un rez-de-chaussée réservé aux activités bancaires.

Quatre étages souterrains permettront toute facilité de stationnement, et abriteront les coffres et boîtes de dépôt.

La structure d'acier s'élève au rythme de 2 étages par semaine. Les dalles d'étage de la tour sont faites en couverture de fer sur béton. Leur mise en place suit immédiatement l'érection de la structure, à raison d'une dalle tous les trois jours et demi.

Enfin, les derniers aménagements ont commencé au tout début de mai.

Place Ville Marie — La marche des travaux

Mise en chantier du second édifice

Les sous-entrepreneurs sont invités à soumissionner en vue de la construction du second édifice de Place Ville Marie, le long de la rue Cathcart. Cet immeuble abritera des établissements de grande classe et de prestige, au niveau de la place, et des bureaux aux trois étages supérieurs. Encore inconnu, il portera vraisemblablement, une fois terminé, le nom du principal locataire de la section bureaux. Élément intégrant de Place Ville Marie, il offre un contraste frappant avec l'édifice de la Banque Royale du Canada. Avec sa façade en calcaire, sa large devanture sur la Place et les vues magnifiques qu'il offre dans les deux directions, ce second immeu-

ble de Place Ville Marie constituera une superbe addition à l'entreprise. Un programme de location de l'immeuble est déjà en voie de réalisation; il prendra fin en même temps que le reste de l'entreprise.

Acier en direction du ciel

Au cours de la semaine prochaine débiteront les travaux d'érection de l'acier au 30^e étage de l'Edifice de la Banque Royale du Canada. Vers la mi-juillet, le couronnement de la tour cruciforme devrait être parachévé. Vers la même date environ, toute la structure d'acier depuis la rue Université, en allant vers l'ouest, jusqu'à la rampe de l'hôtel Reine Elizabeth devrait être érigée jusqu'au niveau de la Place. De même, durant la semaine à venir, on commencera d'ériger l'armature d'acier dans le secteur du talus nord-est.

L'effectif ouvrier

Presque tous les corps de métiers travaillent actuellement à l'entreprise, l'effectif ouvrier augmentant régulièrement vers un sommet de 2,500 hommes à la mi-juillet. Au cours de la semaine écoulée, une entreprise conjointe d'Ornamental Metal and Machine Works et de Canadian Pittsburgh Industries a obtenu un contrat important, d'environ 1.25 million de dollars. Ce contrat se rapporte aux décorations métalliques et aux devantures de magasins.

Course vers le sommet

Le plancher de métal suit, d'environ un étage, l'armature d'acier. La pose du mur de revêtement avance bien, elle aussi. Les meneaux ont atteint le 21^e étage et les panneaux d'aluminium s'installent rapidement. La pose des vitres est déjà commencée et suivra de près l'installation du mur de revêtement. Un service d'ascenseur temporaire mène actuellement jusqu'au 13^e étage. Les machines des ascenseurs permanents ont été installées pour 13 des 32 ascenseurs de la tour.

Rue Mansfield également

Bien que la construction de l'édifice de la rue Mansfield ne soit pas prévue pour l'avenir immédiat, les travaux sont en marche pour en aménager les fondations. On parachève aussi le dernier prolongement des murs de soutènement le long de la rue Mansfield. Tout le béton coulé jusqu'ici Place Ville-Marie s'établit à 81,146 verges cubes. Cela comprend les dalles de plancher en béton dans l'Edifice de la Banque Royale du Canada, actuellement terminées jusqu'au 20^e étage.

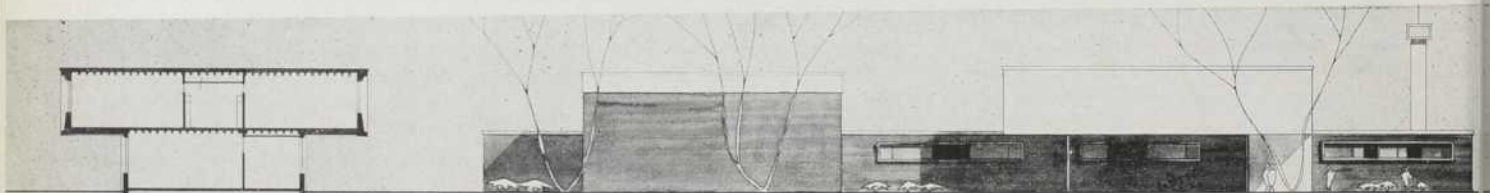
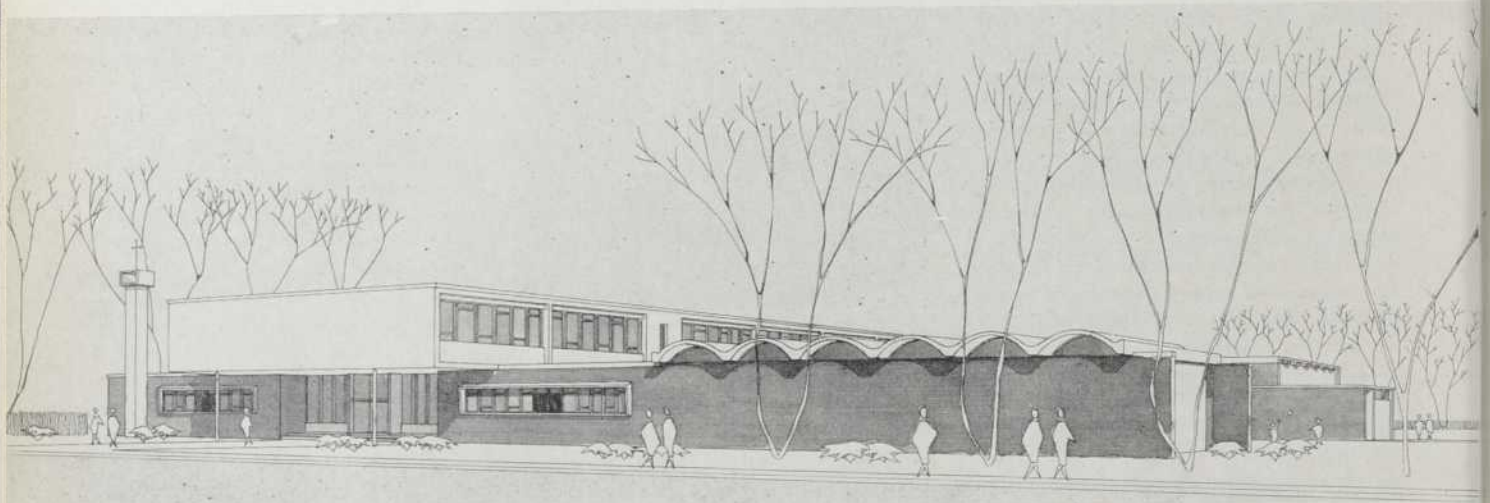
ÉTUDIANTS

UNE ÉCOLE POUR GARÇONS

Un projet de
Géo E. Lagacé, 4ème année
Ecole d'Architecture de Montréal,
Sous la direction de
J.A. LaRue et Joseph Pauer

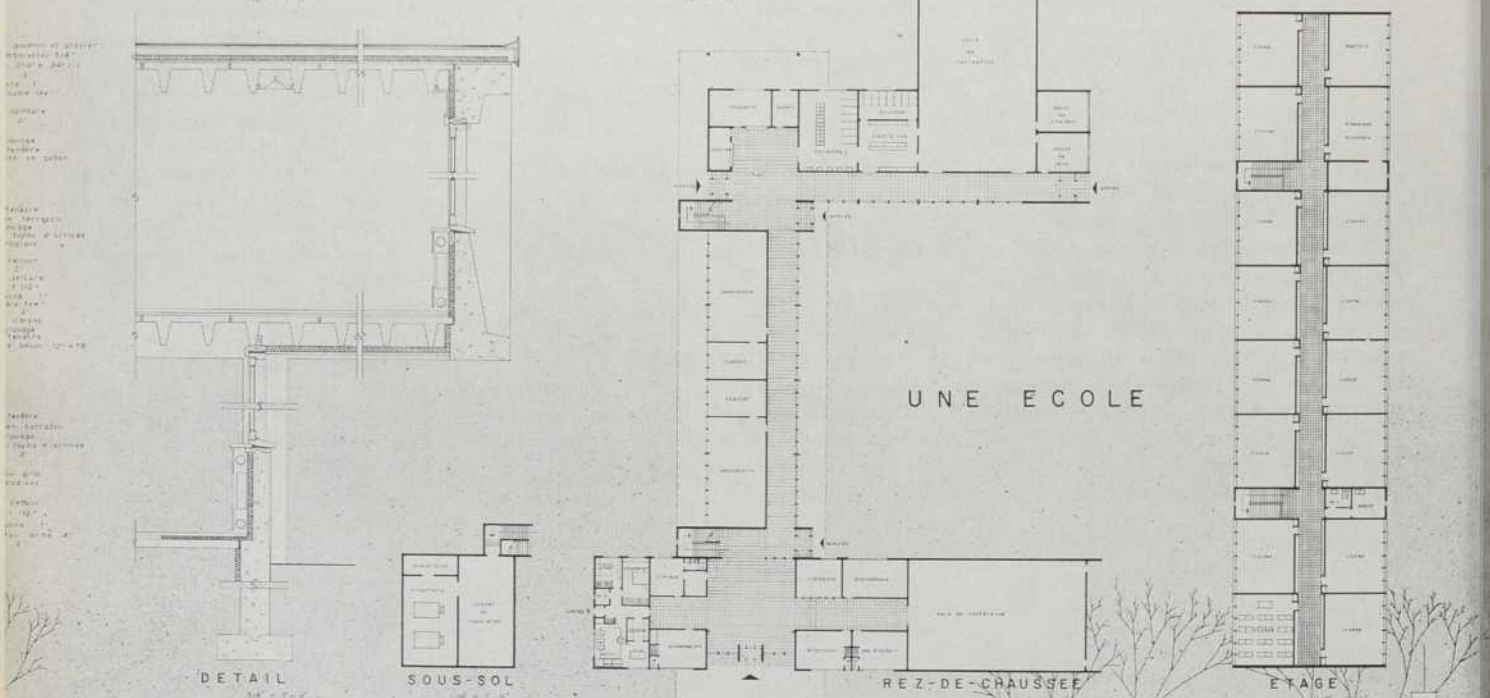
On désire ériger à Montréal dans un quartier résidentiel, une école sur un terrain plat de 300' sur la rue principale (56' plus trottoirs), direction est-ouest, par 350' sur deux rues secondaires (36' plus trottoirs). Un parc public avoisine immédiatement le côté nord du terrain de l'école. Les vents dominants proviennent du nord-ouest.

Le caractère architectural sera invitant et accueillant par ses formes, textures et couleurs. Une richesse d'esprit contribuera ainsi à exprimer ce caractère. L'environnement, l'orientation, l'éclairage naturel comme artificiel, la structure, le chauffage, la ventilation, les facteurs techniques comme ceux d'ordre économique, devront attirer également l'attention particulière du compositeur.



COUPE SUR LES CLASSES

ELEVATION NORD



DETAIL

SOUS-SOL

REZ-DE-CHAUSSEE

ETAGE



BIBLIOGRAPHIE

Construction des laboratoires de recherche industriels (Conception —

Réalisation — Aménagement)

Rapports de travaux de la Commission no 23, Construction et Conditionnements des Laboratoires. — Président : M. Philippe Lapadu-Hargues du Centre Technique des Industries de la Fonderie. Texte préparé et rédigé par Xavier Feral du Centre National d'Etudes et Recherche céramiques; Henri Phidias du Centre d'Etudes et de Recherches des Charbonnages de France; Marcel Renaudie de la Direction des Etudes et Techniques nouvelles du Gaz de France. — Un volume 16 x 25, 60 pages, 20 photos.

Au cours de ces dix dernières années, un nombre important de Laboratoires de recherche industriels ont été installés en France, et notamment dans la région parisienne, soit par des organismes professionnels, soit par des grands services publics, soit par des entreprises privées.

Il est apparu intéressant à l'Association Nationale de la Recherche Technique de tenter de dégager les leçons de cette expérience, afin d'en faire profiter ceux de ses membres qui ont en projet des installations nouvelles ou des extensions.

Une Commission a donc été constituée, réunissant régulièrement les ingénieurs qui ont eu à s'occuper de ces problèmes de construction et d'aménagement. De ces échanges de vues, se sont dégagées à la fois des idées générales et des précisions technologiques.

Cette brochure n'est autre que le rapport de synthèse de cette Commission. On y trouvera successivement :

- les données d'ensemble qui permettent d'établir l'analyse des besoins et l'avant-projet rationnel correspondant;

- une analyse précise des différents éléments constitutifs d'un laboratoire et les renseignements pratiques pour apporter une solution valable — parce que sanctionnée par l'expérience — aux points ainsi mis en lumière.

La Commission a délibérément laissé de côté :

- les particularités de construction correspondant à la mise en place d'outillage très spéciaux;

- les problèmes de sécurité, l'un et l'autre aspects du problème étant de la compétence d'autres Commissions de l'Association Nationale de la Recherche Technique.

Pratique de l'assainissement des agglomérations

par H. Guerrée, Lieutenant-colonel du Génie, Ingénieur E.T.P.

Un volume 16 x 25, 220 pages, 81 figures, 41 tableaux, 9 dépliant sous pochette.

Faire comprendre tout ce qui, de près ou de loin, se rapporte à l'assainissement, tel est le but de cet ouvrage qui propose

au lecteur des solutions simples à des problèmes souvent complexes et parfois rebutants. Ce traité est plus qu'une somme des connaissances classiques en la matière. L'auteur a su l'enrichir de ses propres expériences; il y expose ses vues avec clarté et, à partir des données intrinsèques, il embrasse le problème général de l'assainissement.

L'ouvrage fournit d'abord la liste de tous les textes réglementaires en vigueur concernant l'assainissement. Après l'étude des divers types d'effluents urbains et de l'équipement sanitaire des immeubles, il traite des divers types de réseaux d'égout, tant du point de vue de leur étude que de leur construction et de leur exploitation.

Un chapitre particulièrement intéressant est celui traitant de l'épuration des eaux, où sont décrits les processus de l'auto-épuration des milieux naturels, si difficiles à saisir, et dont l'exposé exceptionnellement clarifié est ramené à des notions directement utilisables. Il en résulte que le degré de traitement à appliquer aux eaux résiduaires collectées, toujours objet de discussion, pourra être fixé sans ambiguïté. Les principes de l'épuration des eaux industrielles sont également examinés. Un chapitre contient deux exemples : le calcul d'un réseau d'assainissement et la description d'une station d'épuration par boues activées. Enfin une série d'abaques hors texte permet d'effectuer tous calculs relatifs à la technique en cause.

Ainsi conçu, cet important travail de M. Guerrée est assuré de l'accueil favorable de tous les techniciens qui participent aux divers stades de la protection sanitaire des agglomérations.

L'Acoustique dans les Bâtiments (théorie et application)

par L. Conturie, Ingénieur en Chef des Télécommunications, Chef des Travaux Pratiques à l'Ecole Supérieure des Télécommunications

Un volume 16,5 x 25, 288 pages, 203 figures, 13 photos. Broché ou Relié.

Les récentes campagnes de défense contre le bruit dans les villes montrent combien le silence est devenu une nécessité vitale dans notre monde moderne. D'autre part, les qualités exigées pour une audition musicale, théâtrale ou radiophonique demandent de la part des architectes et ingénieurs du son une connaissance approfondie de l'acoustique.

Les problèmes d'acoustique dans les bâtiments sont donc des problèmes d'actualité.

Trop souvent, ces questions ne sont connues que d'un petit nombre de spécialistes et n'ont fait l'objet que d'ouvrages de simple vulgarisation. Les architectes, ingénieurs et entrepreneurs qui ont à résoudre ces questions ne possèdent donc que des documents assez sommaires et réalisés de façon assez empirique alors que de récentes études devraient mettre à leur disposition une documentation solide et précise.

L'ouvrage de M. CONTURIE a pour but non seulement de présenter les bases

de l'acoustique mais aussi d'examiner leurs portées et leurs conséquences et de montrer comment s'y rattachent les applications pratiques.

La science de l'acoustique dans les bâtiments a fait, depuis quinze ans, de très grands progrès. Il est maintenant possible et souhaitable d'en exposer l'acquis d'une façon cohérente et complète pour en faire le point. C'est ce que l'auteur a réalisé dans cet ouvrage dont la rédaction reste d'un niveau aisément abordable et qui s'attache à établir solidement toutes les connaissances nécessaires afin que "l'Acoustique dans les Bâtiments" soit un véritable outil d'étude, de documentation et de travail.

Introduction au calcul et à l'exécution des Voiles Minces en Béton Armé

par A. Paduart, Ingénieur A.I.Br., Ingénieur-conseil, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles

Un volume 16 x 25, 96 pages + 8 pages d'illustrations hors texte, 58 figures dans le texte. — Relié.

Les voiles minces représentent un des domaines à application les plus fructueux de la technique moderne du béton armé et leur développement a été stimulé par la nécessité croissante de couvrir d'une façon économique de grands espaces en supprimant tout appui intermédiaire.

La solution ancienne et classique, dans laquelle les éléments courants sont soutenus par des éléments porteurs, est de plus en plus remplacée par les structures autoportantes, caractérisées par le fait que ces deux éléments sont réunis en un seul.

Les avantages de légèreté et d'économie en matériaux que présentent de telles constructions sont cependant quelque peu atténués par certaines sujétions propres : la difficulté des calculs de résistance et de stabilité, ainsi que l'importance de la qualité de l'exécution.

Si de très nombreuses publications ont été consacrées ces dernières années aux problèmes théoriques touchant à l'étude de structures particulières en voiles minces, il n'existe néanmoins pas d'ouvrage de synthèse récent.

C'est la raison pour laquelle l'auteur, qui est Professeur de Stabilité des Constructions à l'Université de Bruxelles, a rédigé le présent ouvrage. Présenté avec un esprit essentiellement pratique, il décrit les principes qui sont à la base du calcul des voiles minces de formes diverses et contient des indications fort intéressantes relatives à des questions spéciales telles que l'exécution de telles structures, l'instabilité élastique et l'utilisation de la précontrainte.

Cet ouvrage est donc surtout destiné : à donner aux ingénieurs et aux bureaux d'études des renseignements pratiques concernant les diverses structures qu'ils peuvent envisager; à donner aux étudiants une vue d'ensemble sur la technique des voiles minces et à leur fournir la base nécessaire à des travaux de spécialisation.

Ces compagnies canadiennes utilisent comme isolant le



*Colony
Development Corp.*
Prés.: Sam Landsman
Vice-prés.: Louis Landsman



Courchesne, Larose Limitée
Ingénieur de l'usine: J.-R. Roy



Mayfair Manor Apartments.
Architecte: Ben Ami Shulman



COOPÉRATIVE AGRICOLE DE GRANBY
Ingénieur de l'usine: Roger Brière



STYROSPAN

VOUS ÊTES MIEUX SERVI... PAR LES MEILLEURS PRODUITS

Nous sommes fiers de ces références, et de nombreuses autres venant d'entreprises commerciales et industrielles canadiennes bien connues. Ces sociétés partagent la confiance des architectes et constructeurs d'expérience qui utilisent le STYROSPAN, isolant thermique supérieur donnant toujours entière satisfaction. La légèreté du STYROSPAN diminue les frais de main d'oeuvre. Les grands éléments se posent plus facilement, n'irritent pas l'épiderme. Entièrement inodore, le STYROSPAN n'est pas comestible et n'attire pas les insectes ni les rongeurs. Comparez-le aux autres matériaux, vous constaterez la supériorité du

STYROSPAN, qui possède une grande résistance à la compression allée à une faible conductibilité thermique. Le STYROSPAN ne craint ni l'eau, ni la vapeur d'eau. Les représentants techniques Insulfoam seront heureux de vous assister dans la rédaction du cahier de charges et du devis estimatif. Sur demande, contrôle au chantier pour assurer entière satisfaction. Consultez aujourd'hui un de nos représentants techniques, qui vous fera connaître les utilisations et les avantages du STYROSPAN.

*Marques déposées de Dow Chemical of Canada Limited

INSULFOAM LIMITED

547, rue St-Roch — CR. 9-8411 — Montréal (P.Q.)

Distributeur exclusif, pour la
province de Québec, des matériaux
suivants: Styrospan* • Styrofoam*
Saraloy* • Roofmate*
revêtements isolants Styroloc® et
Styrofoam® pour tuyaux.



**OUI, JE VIENS
DANS SON TEMPLE
ADORER L'ÉTERNEL**

—Athalie-Racine

Chapelle Sainte-Croix
construite en béton

La Compagnie Miron Ltée se suffit à elle-même dans toutes les sphères de la construction. Ses puissants moyens vont du matériel d'excavation à l'un des plus grands fours rotatifs à ciment du monde. Le laboratoire de contrôle qualitatif situé dans la cimenterie même donne l'assurance que tout le ciment Miron répond largement aux spécifications CSA et ASTM et surtout présente une très grande régularité dans ses caractéristiques.

CONSTRUIRE AVEC MIRON, C'EST CONSTRUIRE POUR DURER

MIRON

COMPAGNIE MIRON LTÉE

2201 est, rue Jarry, Cité de St-Michel, Montréal 38.

ciment • béton • blocs de béton • tuyaux de béton • sable • pierre concassée • asphalte • excavation • location d'équipement de construction

*des charpentes
plus légères
avec l'acier
ASTM A36
plus résistant*



...réduit le poids...réduit les frais

Les recherches et les développements continus effectués par l'industrie de l'acier vous offrent maintenant un acier plus résistant pour les édifices et les ponts. La nouvelle spécification A36 pour les sections structurales, barres et plaques procurent une résistance supérieure de 10% et une réduction de 5% ou plus dans le poids, à moins de 1% d'augmentation du coût... en comparaison avec le CSA G40.4 et ASTM A7 présentement en usage. Vous trouverez les détails de conception dans la spécification révisée CSA S16-1960. Voilà une autre réalisation de l'industrie de l'acier grâce à son souci constant de vous procurer des conceptions, matériaux et méthodes améliorés. Si vous désirez vous tenir au courant des développements par l'industrie de l'acier, écrivez à The Canadian Institute of Steel Construction.

La C.I.S.C. VOUS OFFRE : Service de recherches et de conseils, publications, bibliothèque, films

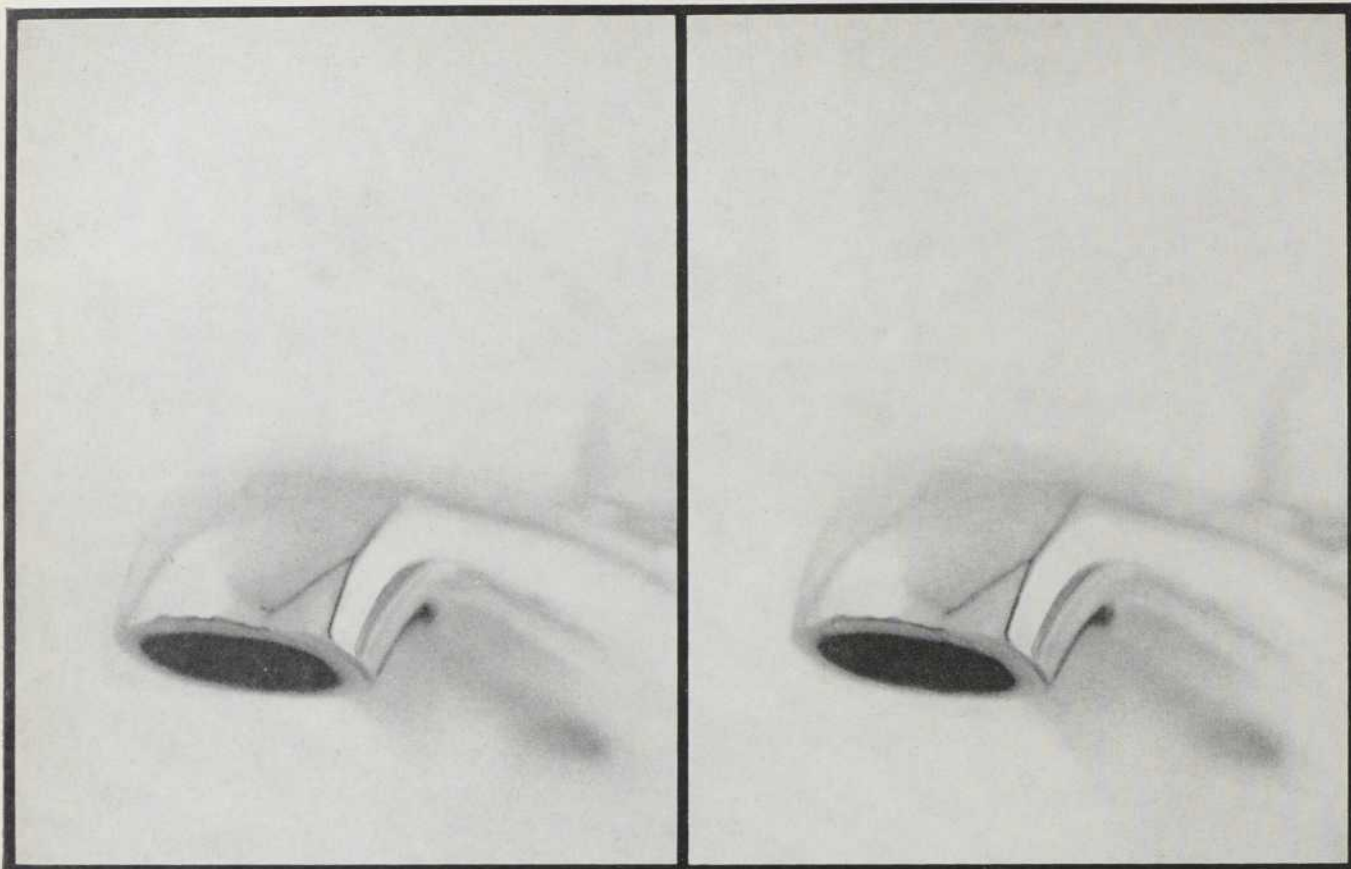


CANADIAN INSTITUTE OF STEEL CONSTRUCTION INC.

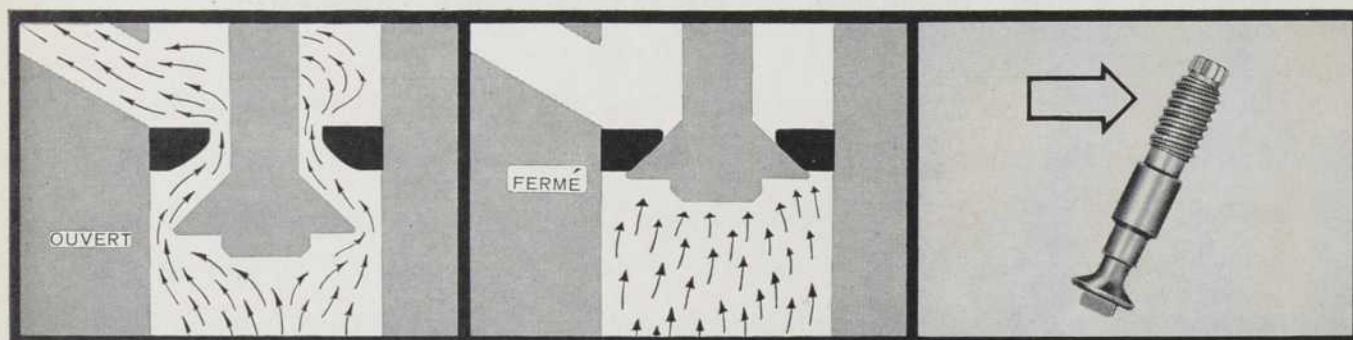
2075, rue Mansfield, Montréal — Ingénieur régional : M. Robert David

Bureaux régionaux d'ingénieurs : Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal

604



L'un de ces robinets finira par avoir des fuites.
L'un n'en aura pas. Pouvez-vous dire lequel?



Une soupape de contrôle à l'intérieur du robinet anti-fuites (à gauche, ci-dessus)

fonctionne dans le sens de la pression d'eau, et non en sens opposé. Fermeture parfaite, arrête les fuites, demeure étanche

parce que l'eau ne peut toucher aux filets intérieurs scellés et causer des dommages par la corrosion

Voici le robinet que vos clients désirent—le nouveau "Dial-ese" de Crane. C'est le robinet qui est véritablement anti-fuites. Nous l'avons prouvé dans nos laboratoires d'épreuves, alors que ce robinet remarquable fut ouvert et fermé des milliers de fois, chaque jour. Après deux ans, il n'a pas encore de fuites! Et il est fabriqué pour que ce soit ainsi. L'eau ne peut toucher aux filets intérieurs scellés. Ne peut causer de dommages par la corrosion ou faire disparaître le lubrifiant. Crane fabrique ce remarquable robinet anti-fuites en

30 modèles différents—tous de belle apparence, tous bien usinés, tous anti-fuites! Ils sont faciles à installer, de prix compétitifs et n'ont jamais besoin d'ajustements. Ils mettent un terme aux plaintes ennuyeuses et aux retours coûteux. De plus, ils sont fabriqués spécialement pour s'adapter à tous les genres d'éviers et de baignoires... d'une façon parfaite! Pour plus de détails, appelez votre grossiste, ou écrivez directement à Crane Limited, 1170 Square Beaver Hall, Montréal, P.Q.

AU COEUR
DES FOYERS
ET DE
L'INDUSTRIE

CRANE

PLOMBERIE
CHAUFFAGE • CLIMATISATION
ROBINETTERIE ET TUYAUTERIE
CONTRÔLES ÉLECTRONIQUES

ARCHITECTURE-BÂTIMENT-CONSTRUCTION

Choisissez avec confiance un tableau noir approprié!

Le "tableau noir" est à la fois une surface sur laquelle on peut écrire et sur laquelle on peut effacer. C'est donc un accessoire d'enseignement, tout comme une carte géographique ou un globe. Ce n'est pas un matériau de construction. Ce n'est pas une partie intégrante de la construction d'une école et il ne doit pas être considéré ou acheté comme tel.

Dès lors, comment choisir le meilleur tableau noir pour votre école? Le choix des tableaux se fait d'après leurs aptitudes à recevoir l'écriture et à l'effaçage en tenant compte du fait que la maison à laquelle on les achète peut garantir la qualité de leur surface. En s'assurant également que cette compagnie peut prendre la responsabilité de tout l'équipement en tableaux noirs de vos écoles, depuis les renseignements sur les tableaux eux-mêmes et sur la pose, jusqu'aux produits d'entretien et de nettoyage en passant par la fourniture des craies blanches et de couleurs convenables (des craies de mauvaise qualité peuvent détériorer vos tableaux).

Sur quelle épreuve pouvez-vous vous baser pour déterminer la qualité d'un tableau noir? Une épreuve sur les matières premières ou un contrôle de laboratoire peuvent montrer que deux tableaux présentent les mêmes propriétés physiques; mais ces deux tableaux peuvent être très différents à l'usage. Cela est dû au fait que le fondement réel de leur valeur ne réside pas dans le matériau utilisé mais plutôt dans la façon dont ils sont traités pour donner une surface convenant parfaitement à l'écriture et à l'effaçage. Pour tous les tableaux noirs, la meilleure épreuve est celle du temps, celle de l'usage qu'on en fait dans la salle de classe. Et vous pouvez facilement faire cet essai en insistant pour qu'on vous indique une école possédant des tableaux de ce genre. Votre temps et vos efforts seront largement récompensés par le fait de savoir que vous avez fait le seul *essai valable* sur les tableaux.

Toute nouvelle école, qu'elle soit grande ou petite, est un sujet de fierté pour la population de la localité. Mais les impressionnants murs de maçonnerie, d'acier, d'aluminium et de verre ne parviennent pas à faire seuls une bonne école, car le cœur de l'école, c'est la salle de classe où instituteur et élèves passent tant d'heures. Les cours pour adultes, les réunions des associations de parents d'élèves, et les nombreuses assemblées de citoyens ont souvent lieu, aussi, dans les salles de classe.

Le tableau noir est le principal centre d'intérêt de presque toutes les salles de classe. Il est d'une grande importance visuelle et peut influencer le bien-être physique des enfants; ses aptitudes à recevoir l'écriture et à l'effaçage peuvent être une source de satisfaction ou de mécontentement quotidiens. Et finalement, c'est le point sur lequel



sont fixés tous les yeux et le reflet de l'activité de la salle de classe.

Malgré son importance, le meilleur des tableaux ne représente qu'une fraction — à peine un pour cent — du coût total de toute école neuve. Il semblerait logique alors, d'insister pour qu'on installe le tableau ayant le meilleur aspect, le plus pratique et le plus capable d'assurer pendant des années et de façon économique, un service parfait.

Si vous voulez un tableau noir dont la surface est la plus apte à recevoir l'écriture et à l'effaçage, vous n'en trouverez aucun qui vaille les tableaux Sterling et Hyloplate. Ils sont fabriqués uniquement pour l'écriture à la craie et ne sont pas les sous-produits d'une autre industrie. Les tableaux Sterling et Hyloplate ont subi la meilleure épreuve, celle du temps et on a constaté que ce sont eux les meilleurs. Nombre d'entre eux sont en usage depuis plus de vingt ans et ils donnent encore un excellent service.

La qualité des tableaux Sterling et Hyloplate est garantie par soixante-dix ans d'expérience et de recherches et par la compagnie Moyer Vico Ltd. qui, depuis 1884, fournit les écoles du pays.

Moyer Vico possède des stocks appropriés dans ses six succursales : Montréal, Moncton, Toronto, Winnipeg, Saskatoon et Edmonton.

Quand vous envisagerez l'achat de nouveaux tableaux noirs, veuillez entrer en contact avec la succursale de Moyer Vico de votre région. Un représentant prendra les dispositions nécessaires pour vous fournir rapidement les renseignements les plus complets.

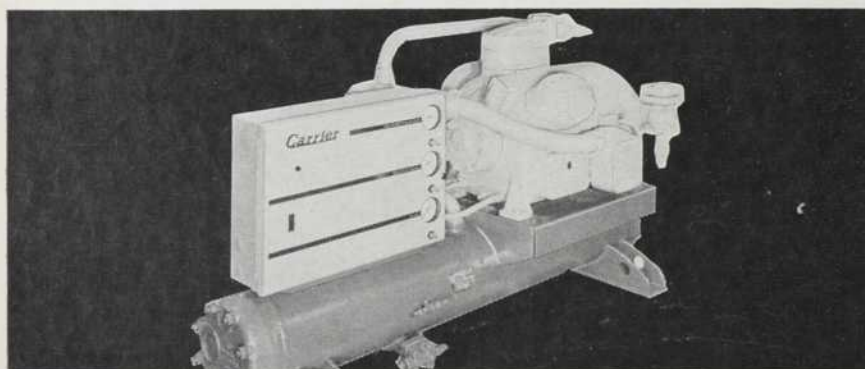
MOYER VICO LTD.



130 BATES ROAD, MONTRÉAL 8, QUÉ.

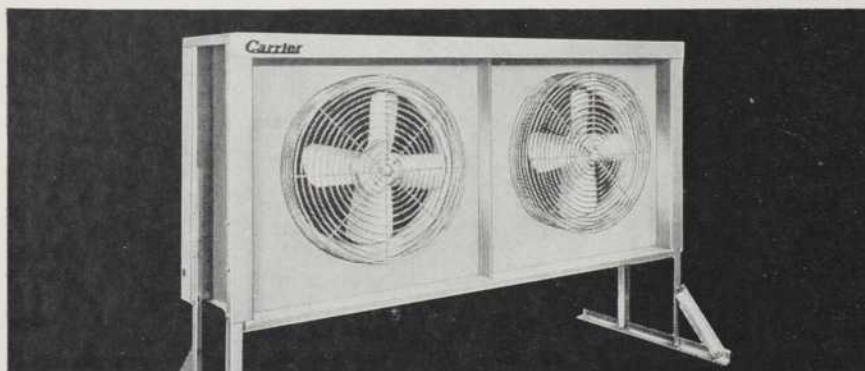
3 NOUVEAUTÉS DE CARRIER!

GROUPES COMPRESSEURS HERMÉTIQUES 6G ET L



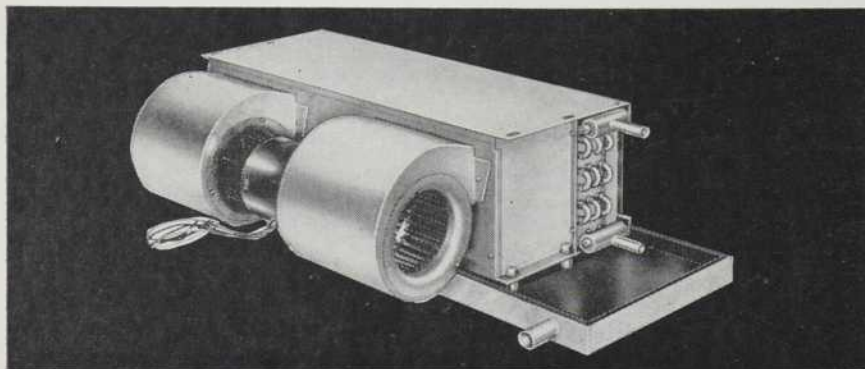
Avec le lancement des 6L80, 83 et 85, Carrier offre maintenant une série complète de groupes compresseurs, capacité 10 à 145 tonnes, pour les installations de climatisation et de réfrigération. Les groupes 6G et L, tout assemblés et câblés à l'usine, comprennent le compresseur, le moteur, le condenseur refroidi à l'eau, les commandes de sécurité, l'appareillage de démarrage et de protection. Sur demande, on livre les groupes sans condenseur refroidi à l'eau.

CONDENSEURS 9AB REFROIDIS À L'AIR



Très bien étudiés et contrôlés en laboratoire, les nouveaux condenseurs Carrier de 15 tonnes peuvent se monter sur toits, soit verticalement soit horizontalement. De puissants ventilateurs à commande directe créent un fort courant d'air balayant toute la surface du serpentin, ce qui améliore le rendement en permettant d'utiliser toute la capacité du condenseur. Carrier offre d'autres blocs condenseurs refroidis à l'air, à circulation horizontale, de capacités 5, 7½ et 10 tonnes.

PULSO-ÉCHANGEURS 36W



Carrier fabrique de nombreux pulso-échangeurs Weathermaker. La série 36W permet, dans les immeubles importants, le réglage individuel du chauffage et du refroidissement à partir d'une tuyauterie unique. Ce sont des appareils très pratiques, à monter au plafond soit encastrés soit apparents sous coffret métallique. Gamme complète d'installations de commande pour tous les cas de la pratique. Quatre débits volumétriques: 200, 300, 400 et 600 pieds cubes/minute.

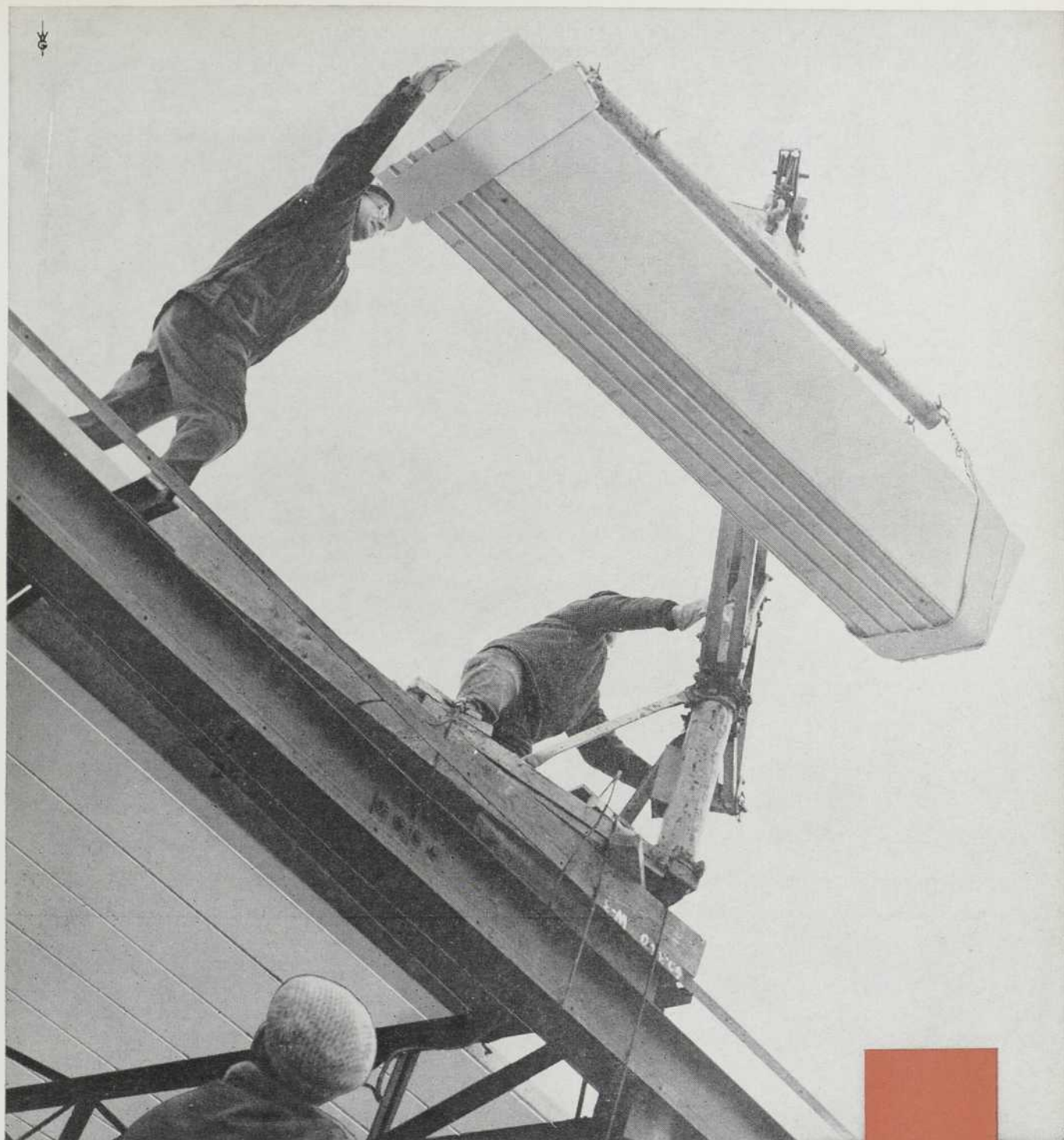
Pour tous renseignements sur ces nouvelles fabrications, consulter le concessionnaire Carrier (voir les pages jaunes de l'annuaire), ou écrire à Carrier Air Conditioning (Canada) Limited, 70 Queen Elizabeth Boulevard, Toronto. Bureaux et concessionnaires dans les principales villes.

CLIMATISATION SUPÉRIEURE POUR TOUS

PARTOUT



ARCHITECTURE-BÂTIMENT-CONSTRUCTION



Pourquoi "SIPOREX"?

Si le bon fonctionnement d'une toiture requiert solidité, isolation, résistance au feu, légèreté et belle apparence, il n'y a rien de meilleur et de plus économique que le béton cellulaire préfabriqué "SIPOREX".

* Marque Déposée

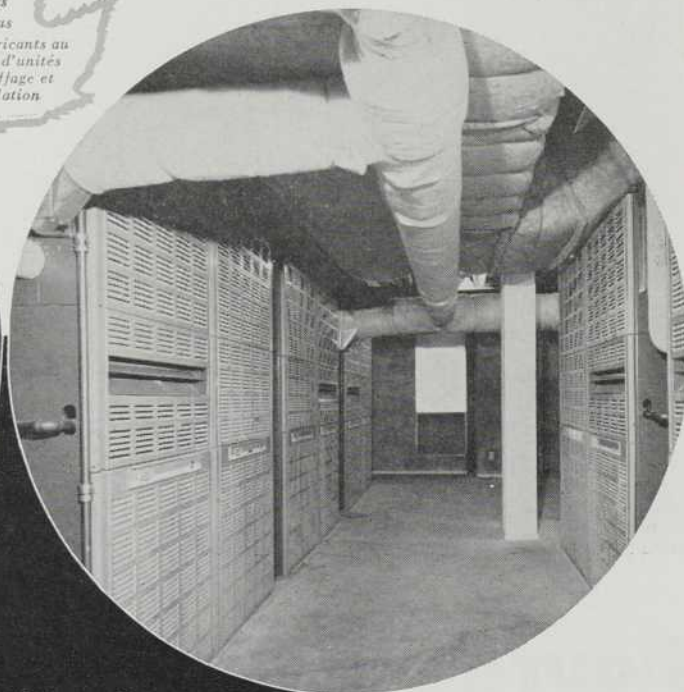
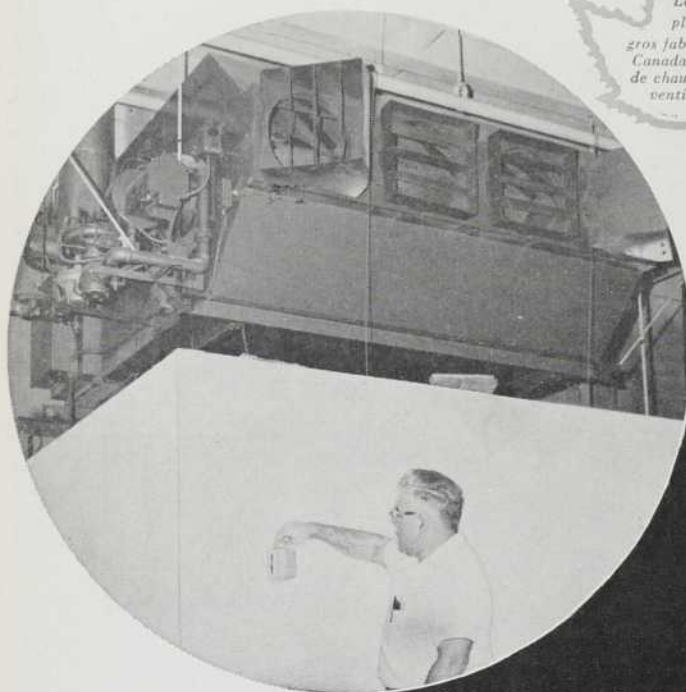
SIPOREX LIMITED

MONTREAL • TORONTO • OTTAWA • QUEBEC

FILIALES DE DOMINION TAR & CHEMICAL COMPANY, LIMITED

Voici comment Lennox résoud vos problèmes de chauffage et de ventilation de grande capacité

Ces deux exemples sont typiques. Lennox fabrique une ligne complète d'appareils à grand rendement — brûleurs industriels avec capacités allant jusqu'à 2,000,000 Btuh... brûleurs et conduits à air chaud... et des appareils de ventilation pour tout besoin... les systèmes COMFORT CURTAIN pour écoles. Si vous n'avez jamais transigé avec Lennox, vous vous rendrez compte que nous possédons la solution à vos recherches. Ecrivez pour renseignements détaillés. Dans l'Est du Canada, adressez-vous à Lennox, 400 Browns Line, Toronto, — dans l'Ouest, 5707 Fourth Street S. E. Calgary.



PROBLÈME :

Transmettre une ambiance saine et fraîche dans une usine de 125,000 pi. car.

SOLUTION LENNOX :

Cinq brûleurs horizontaux installés autour du périmètre de l'édifice, avec contrôles individuels de température.

Don't be satisfied with less than

LENNOX*

HEATS, COOLS, TREATS AND MOVES AIR



IN HOMES IN CHURCHES IN SCHOOLS IN BUSINESS IN INDUSTRY
©1961 LENNOX INDUSTRIES (CANADA) LIMITED: TORONTO, MONTREAL, CALGARY, VANCOUVER, WINNIPEG. IN THE UNITED STATES: MARSHALLTOWN AND DES MOINES, IOWA; SYRACUSE, N. Y.; COLUMBUS, OHIO; DECATUR, GEORGIA; FORT WORTH; LOS ANGELES; SALT LAKE CITY.

PROBLÈME :

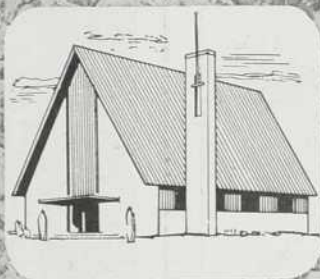
Assurer le confort à l'année longue de 12 différentes zones sur une surface de 40,000 pi. car. d'une bibliothèque.

SOLUTION LENNOX :

10 appareils Lennox Landmark procurent du chauffage et de la ventilation à contrôle individuel pour chaque zone.

PERMANENTE, ÉCONOMIQUE, MODERNE

en construction industrielle, commerciale, publique et domiciliaire



TÔLE D'ACIER



Galvanisée en Continu

sous forme de

PANNEAUX MURAUX • COUVERTURES • CLOISONS

PERMANENTE . . . La "Stelcoat" offre l'inégaïable résistance de l'acier, et avec des soins normaux assure de longues années de satisfaction.

ÉCONOMIQUE . . . La "Stelcoat" exige des charpentes moins coûteuses que d'autres matériaux, et se prête aux méthodes de construction simplifiée.

MODERNE . . . La "Stelcoat" peut recevoir toutes les formes, toutes les couleurs et toutes les caractéristiques de l'architecture contemporaine.

Le procédé Stelco de galvanisation en continu assure une telle adhérence du zinc à l'acier que le revêtement des tôles "Stelcoat" ne se sépare, ne se fendille ni n'éclate même lorsqu'on les travaille aux limites de résistance de l'acier. Les tôles "Stelcoat" se vendent à plat, ondulées, cannelées ou nervurées, à toutes les grandes usines de mise en forme du Canada.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE BUREAU DE VENTE STELCO À MONTRÉAL

THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED

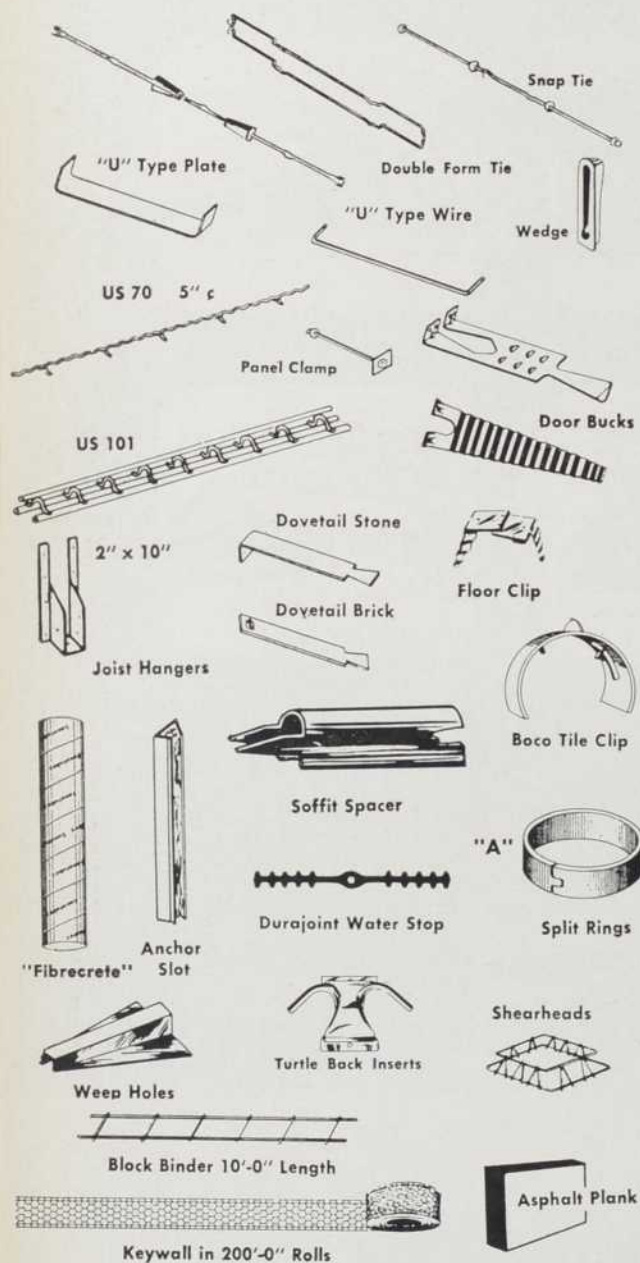
MONTRÉAL, P.Q.



58073-BF

69

À VOTRE SERVICE, DES FONDATIONS AU TOIT!



Guy Guénette LTD. LTÉE

ACCESSOIRES POUR COFFRAGES ET
SPÉCIALITÉS POUR BÉTON

720, rue FILIATRAULT — Riverside 8-6344
SAINT-LAURENT, P. QUÉ.



**Que
vous
chauffiez
5 pièces
ou
500...**

vous serez mieux servi par Anthes!

Comptez sur Anthes pour résoudre vos problèmes de chauffage! Anthes, une compagnie entièrement canadienne, s'y connaît à fond lorsqu'il s'agit de créer et de fabriquer du matériel de chaudières ou de radiateurs pour toutes les applications commerciales ou industrielles, pour les institutions ou les habitations. Les conseillers en chauffage d'Anthes ont la compétence technique voulue pour vous aider à faire l'installation la plus satisfaisante et la plus économique. Un stock complet de matériel de chauffage Anthes est en entrepôt dans tous les principaux centres du pays, afin d'assurer des livraisons qui répondront à tous les programmes de construction.



*Pour plus de renseignements,
consultez le bureau Anthes le plus
proche dès aujourd'hui.*

THE
ANTHES-Imperial
COMPANY LIMITED

SIÈGE SOCIAL: ST. CATHARINES, ONTARIO

Toronto • Montréal • Winnipeg • Edmonton • Calgary
Distributeur en C.-B.: R. E. Johnston Co. Limited, Vancouver, C.-B. 61-W-1F

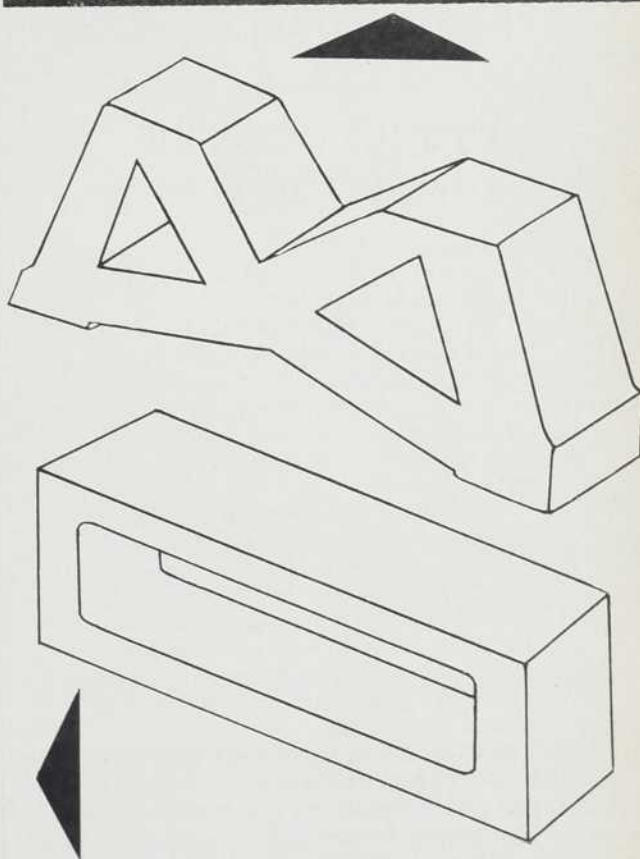
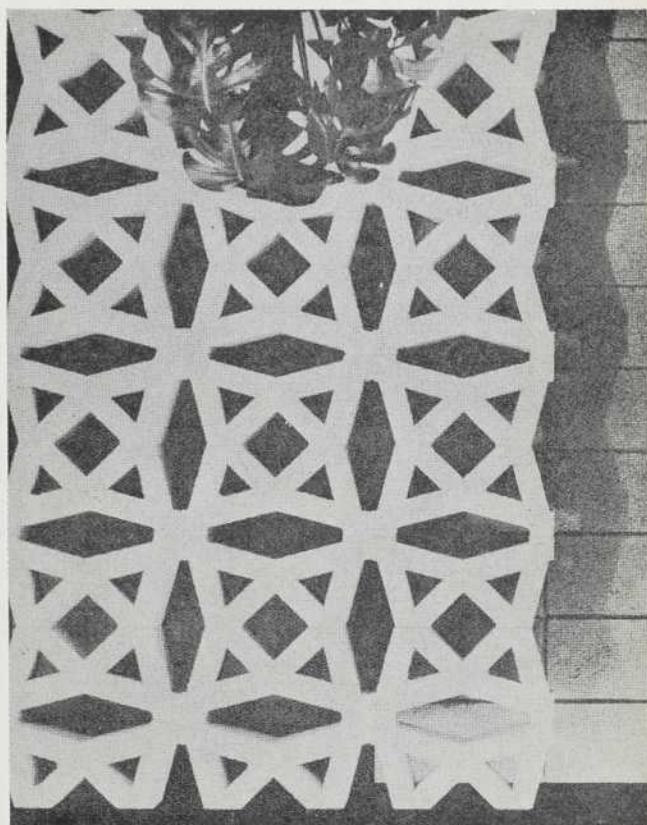
BLOC ARCHITECTURAL DECORATIF

BEAUDRY

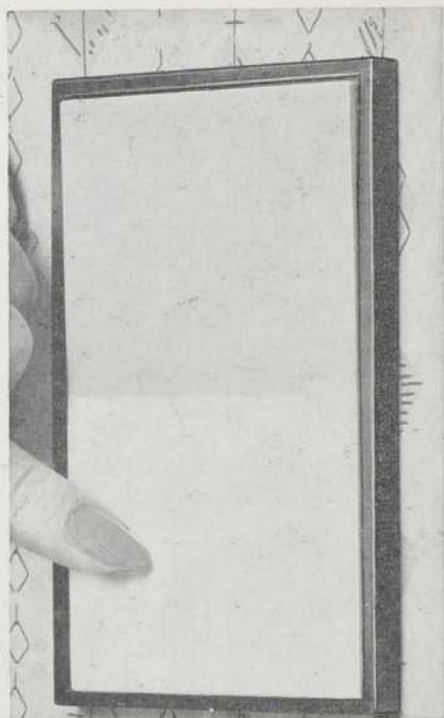
Nous fabriquons maintenant plusieurs modèles de blocs décoratifs. Ceux-ci sont de plus en plus en demande dans tous genres de constructions modernes. Ils sont solides et bien finis. Ils produisent un merveilleux effet tout en se prêtant à de multiples arrangements.



TELEPHONEZ OU ECRIVEZ
POUR RECEVOIR PLUS
DE RENSEIGNEMENTS



H • BEAUDRY
BLOCS DE CIMENT CO. LTÉE
3671, BOUL. LEVESQUE
ST-VINCENT-DE-PAUL
No. 1-7764



Fashion Plate

le seul
commutateur mural
vraiment moderne

Ni bouton ni manette! Simplement une surface unie sur laquelle on appuie du bout des doigts pour allumer ou éteindre.

Quel agrément pour la maîtresse de maison! Et quelle commodité pour le décorateur: les touches peuvent être choisies transparentes (et recouvertes, au dos, de peinture, de tissu ou de papier tenture); elles se font aussi en ivoire ou blanc. L'encadrement peut être choisi noir ou blanc.

Les commutateurs "Fashion Plate" procurent un moyen des plus simples d'ajouter à tout intérieur une note de luxe et de distinction. Leur installation se fait rapidement, grâce aux bornes de connexion à mâchoires, dans n'importe quelle boîte de commutateur ordinaire pour 1, 2, 3 ou 4 circuits à 1, 2, 3 ou 4 plots; 15 amp., 120-277 volts (C.A.); acceptés par la C.S.A.

Recommandez et employez les commutateurs "Fashion Plate" de Smith & Stone, les plus grands fabricants au Canada de fournitures pour électriciens.

Pour vous renseigner plus en détail, écrivez-nous sans tarder.



SMITH & STONE
LIMITED
ADMINISTRATION:
50 ST. CLAIR AVENUE WEST, TORONTO
Bureaux de vente:
Montréal • Toronto • Winnipeg
Edmonton • Calgary • Vancouver



LA POUTRELLE LONGUE PORTÉE DB

s'adapte aux
conditions d'emploi

Entre autres avantages importants, la poutrelle D.B. longue portée offre celui de pouvoir recevoir des modifications de détails pour les utilisations spéciales. Notre cliché fait voir deux cas où les poutrelles, assises sur la semelle supérieure et sur la semelle inférieure, ont été modifiées pour les besoins du constructeur.

Quand il se pose des cas d'emplois difficiles, consultez les ingénieurs D.B. La gamme complète des modèles standard est toujours en stock, et on peut se procurer à bref délai les modèles non normalisés pour utilisations spéciales. Demandez le bulletin S-100, consacré aux poutrelles longue portée.

poutrelles d'acier longue portée

58

DOMINION BRIDGE

QUINZE USINES D'UN OcéAN À L'AUTRE



General Sound — tout ce qu'il faut pour la sonorisation

Dans l'architecture moderne, il devient de plus en plus important de prévoir d'excellentes installations de sonorisation et d'intercommunication. Qu'il s'agisse d'une église, d'un hôpital, d'un auditorium ou d'une école, consultez General Sound. Nous nous chargerons de la fourniture, de l'installation et de

l'entretien des appareils qui vous conviennent le mieux. General Sound est la plus importante maison du genre au Canada. Matériel de toute première qualité — Northern Electric, DuKane et Altec — bureau d'études et services d'entretien. Nos spécialistes ci-dessous seront heureux de vous aider.

General Sound

General Sound and Theatre Equipment Limited, 160 chemin Bates, Montréal • Bureaux à Vancouver, Winnipeg, Calgary, Toronto, Halifax, Saint-Jean (N.-B.)

Qui gagne joue bien

Proverbe justifié par ceux qui adoptent le **chauffage par rayonnement** : ils y gagnent en **hygiène, confort, économie, esthétique et propreté**. Venez vous en convaincre en visitant notre édifice chauffé par rayonnement, ou demandez notre brochure explicative.

*Tous travaux en Chauffage-plomberie
Equipe de techniciens
Ouvriers spécialisés
Théorie alliée à la pratique*



VI. 9-4107

360 est, rue Rachel — Montréal

ARCHITECTE EN CHEF ADJOINT

\$14,000 - \$15,000

et

PLUSIEURS ARCHITECTES SENIORS

\$10,000 - \$12,500 ENVIRON

pour le

**MINISTÈRE FÉDÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS
OTTAWA**

Les candidats doivent être d'un haut calibre professionnel et administratif et posséder une vaste expérience, acquise au Canada, dans les bâtiments propres aux institutions, aux entreprises commerciales ou aux secteurs publics.

Veuillez écrire immédiatement à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA et demander une formule de demande et la circulaire d'information 61-1004.



PORCELAINE

sur

ALUMINIUM

*Le fini le plus durable et
le plus nouveau qui soit.*

Fabriqué par

ALANCO LTD.

550, rue Davidson, Montréal LA. 7-1237



Manufacturiers du plancher de bois franc

"PERFECTION"

PERFECTION : est manufacturé avec la machinerie la plus moderne au monde.

PERFECTION : est scientifiquement séché dans nos séchoirs modernes.

PERFECTION : est en tout temps gardé à température égale dans nos entrepôts chauffés.

THE EAGLE LUMBER CO. LTD

Bureaux : 6235, boul. St-Laurent — CR. 1-4608

Entrepôt : 6365, rue St-Urbain — CR. 7-4810



Commission des Écoles Catholiques de Montréal — E. A. Doucet, architecte

**NOUS TROUVONS
UNE SOLUTION
À TOUS VOS PROBLÈMES
D'ÉLECTRICITÉ**



LUCIEN TREMBLAY ELECTRIC INC.

3220 est, rue Ste-Catherine — Montréal

LA. 7-1565

**ÉDIFICES
INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX**

PONTS ET CHAUSSÉES



QUEMONT *Construction* LTÉE/LTD.

**6655 COTE-DES-NEIGES
MONTREAL 26, QUE.**



DIVISEZ — SÉPAREZ — DÉCOREZ

AVEC **FILON®**



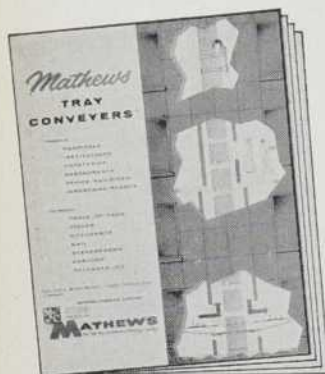
Spécifiez FILON — un alliage de fibres de verre et de nylon — en toute confiance. Ce matériau facile d'application, est fabriqué en 20 couleurs attrayantes d'une épaisseur uniforme pour une meilleure diffusion de la lumière. On l'emploie pour toiture de porche, abris d'autos, clôtures, écrans et cloisons intérieures.

E. J. MARTIN, Ltée

Distributeurs pour l'Est du Canada
1897 est, de Montigny — Montréal 24 — LA. 7-3401

ARCHITECTES POUR VOTRE CLASSEUR DE DÉTAILS SUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTITUTIONS ET D'HÔPITAUX

Renseignements complets sur la manutention des plats, cabarets et documents



Notre brochure NTC58 donne des renseignements complets au sujet des Convoyeurs Mathews pour le transport des plats et cabarets ainsi que sur les convoyeurs verticaux spéciaux pour les remèdes et documents.

Si vous êtes intéressé au transport par convoyeurs pour les aliments, plats, remèdes et documents, vous devriez posséder cette brochure. Écrivez aujourd'hui.



MATHEWS CONVEYER COMPANY, LTD.

BUREAU PRINCIPAL ET USINE Port Hope, Ont.
BUREAUX D'INGÉNIEURS Port Hope, Toronto, Hamilton, Montréal, Edmonton, Winnipeg
AGENCES DE VENTE Halifax, St. John's, Vancouver, Calgary, Fort William, Saint-Jean

MATHEWS

**DOUCET
et
DOUCET
LIMITÉE**

**ENTREPRENEURS
en
CHAUFFAGE
et
PLOMBERIE**

1640 ave North
angle Rockland
Outremont
CR. 4-5426

LATTES EN TISSU

Sun VERTIKAL

Pratiques et d'une beauté incomparable, ces stores verticaux sont fabriqués de lattes en mousseline renforcie spécialement traitée

pour le store Sun VERTIKAL, dans un choix de couleurs; ils remplacent les rideaux, draperies ou stores.

Les stores Sun VERTIKAL requièrent peu d'entretien; un mécanisme simple permet de régler le degré de lumière désiré d'un simple toucher.

**Draperies opaques
pour auditoriums —
Stores-écrans pour
classes.**



Nous fabriquons aussi les fameux Stores
Flexalum Twi-Nighter,
vendus accompagnés d'un certificat garanti de 5 ans.

Sun VERTIKAL et FLEXALUM Twi-Nighter
s'obtiennent directement de

Connor Venitian Blinds, Limited

5, ave Union, Ville St-Pierre — Tél. : HU. 1-7789
MONTRÉAL, QUÉ.

1981

passera mais vos
accessoires à draperies
fonctionneront
encore bien
s'ils sont de marque

Kirsch



Les tringles à glissière Kirsch pour draperies et rideaux sont synonymes d'excellent service. Toutes les parties mobiles, y compris le cordon, sont invisibles. Et, pour plus de commodité, vous pouvez les commander en modèles ajustables ou sur mesure, en diverses pesanteurs, pour toutes grandeurs de fenêtres.

Le secret de la qualité Kirsch réside dans la conception supérieure, les matières premières et la fabrication soignée. Chaque article subit une inspection minutieuse avant l'expédition. Tous ces avantages, alliés à une expérience sans égale, contribuent à la production d'accessoires à draperies qui dureront longtemps et fonctionneront sans ennui, avec le minimum de réparation et d'entretien. Vous pouvez les commander chez les ensembliers ou marchands d'articles d'ameublement.

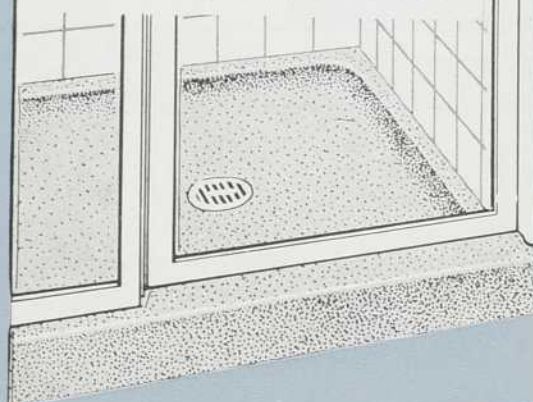
Kirsch

OF CANADA LIMITED
WOODSTOCK • ONTARIO

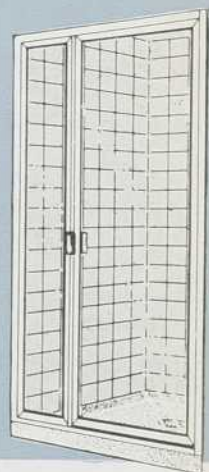


FIAT

LES PLANCHERS DE DOUCHE
EN TERRAZO PRÉCOULÉ



et les
NOUVELLES
PAROIS
"Monterey"



peuvent jouer un grand rôle
dans vos plans de construction

Trois modèles distincts de planchers de douche, en différentes formes et dimensions, et en noir et blanc ou vert et tan, vous offrent toute la latitude voulue pour un ensemble harmonisé au décor de votre choix. Quant aux parois, elles peuvent être réalisées sur place, à l'aide de tuiles répondant à vos exigences.

Le nouvel ensemble *Monterey* pour cabines à douches est spécialement destiné aux planchers précoulés FIAT. Expédié en un seul carton, il comporte des parois assemblées d'avance avec porte préajustée et panneau de remplissage; complètement réversible pour ouverture à droite ou à gauche. Il suffit de le mettre en place, de le fixer avec huit vis et le travail est fait. Grande latitude pour ajustements, si désiré.

PORCELAIN and METAL

PRODUCTS LIMITED

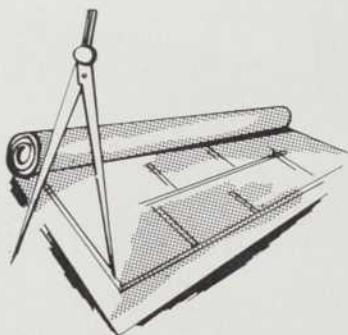
PB

**POLY
BLUE PRINT
CO. LTD.**

4205, RUE ST-DENIS

VI.4-4419

- ✓ Bleus
- ✓ Blancs
- ✓ Photo-copies
- ✓ Papier à tracer
- ✓ Articles à dessin
- ✓ Papier à reproduction



ATOMIK

LE PLUS VASTE MAGASIN DU GENRE AU CANADA

MEUBLES EN BOIS OU EN ACIER

- pour bureaux
- pour écoles
- pour hôpitaux
- pour cafétérias
- pour résidences
- pour églises
- pour presbytères
- pour institutions
- pour dortoirs
- etc... etc...

22 REPRÉSENTANTS EXPERTS

6 DÉCORATEURS

3 DESSINATEURS

ATOMIK est représentant exclusif de 6 manufacturiers à la franchise de 14 manufacturiers connus à plus de 6000 articles différents en magasin

Jean Leclerc
R. Thériault
A. Clapperton
J.P. Groulx

J.A. Mackay
T. Matte
M. Provost
J.E. Lagarde

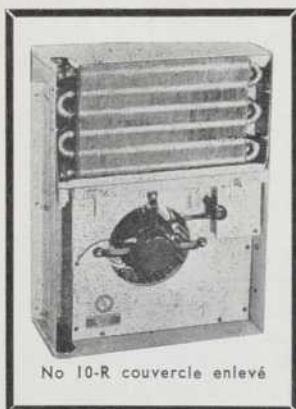
R. Savard
G. Gélinau
B. Turgeon
G. Perrotte

261 Est, rue Craig — Montréal — UN. 6-1047

CONTRÔLE DE ZONE

PLUS CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

avec **PENN Air-rad**



No 10-R couvercle enlevé

• Chauffage ou climatisation de l'air d'un unique radiateur sans avoir à changer un seul tuyau.

• Les unités "Air-rad" fonctionnent très bien, soit raccordées à un seul tuyau ou au système conventionnel de deux tuyaux.

• L'unité réfrigérante peut être ajoutée plus tard si on le désire.

• Un contrôle individuel, soit pour une pièce ou zone donnée, ne coûte que l'installation d'un thermostat.

• Le souffleur ou l'éventail est silencieux. A vitesse réduite ou 650 CFM — efficace pour le chauffage — le bruit est quasi imperceptible.

Depuis plusieurs années "Air-rad" est employé avec succès au Canada dans les motels, maisons d'appartements et résidences.

Modèles en semi-retrait ou libres.	Modèle 10R	Modèle 22R
Chauffage : BTU/HR 200 F	10,000	22,000
Climatisation : BTU/HR 42 F	5,000	10,000

POUR DÉTAILS TECHNIQUES OU DÉMONSTRATION, APPELEZ

F. G. FRENCH & CO.

4337 avenue Wilson — Montréal 28, Qué. — HUNTER 6-4165
Vendu par l'intermédiaire des grossistes

PILKINGTON

la
véritable
tuile

CÉRAMIQUE

Chaque année, un nombre toujours plus grand d'architectes choisissent la tuile émaillée Pilkington pour le revêtement des murs et des planchers. Elle offre les avantages suivants :

Permanente — Réfractaire
Imperméable — Hygiénique
A l'épreuve des taches
Economique — Décorative
Facile d'entretien
Adaptable à tout usage
Réverbère la lumière

plusieurs
couleurs
disponibles

écrivez ou téléphonez à :
Pour tout autre renseignement,

PILKINGTON'S TILES (CANADA) LIMITED

1740, Bois Franc,

Ville St-Laurent



A. FAUSTIN CIE LTÉE

Spécialistes en beaux travaux en bronze, en acier inoxydable, en aluminium et en fer forgé, sont heureux d'avoir été choisis par les architectes Ross, Fish, Duchesne & Barrett, les entrepreneurs généraux Pi-gott Construction Limited, et par la Banque Toronto-Dominion pour fournir et poser tout l'acier inoxydable architectural à leur nouveau bureau principal.

CE TRAVAIL COMPRENAIT :

Les entrées et les portes tournantes.
Les grandes fenêtres au rez-de-chaussée et au troisième étage.
Travail d'acier inoxydable au rez-de-chaussée.
Le fer ornemental de l'édifice entier.

Spécifiez "Turnall"® Matériaux de Construction en Ciment-Amiante

- Frais d'entretien pratiquement inexistant.
- Deviennent plus résistants avec le temps.
- Soutiennent toutes les conditions climatiques.

Spécifiez Turnall "T"-DECK



... une conception entièrement nouvelle pour couvrir les toitures. Elle offre un matériau de revêtement des toits d'une grandeur maximum de 8'-0" et d'un coût peu élevé.

Turnall "T"-DECK possède des avantages additionnels et incontestables dont bénéficient à la fois l'architecte et l'entrepreneur.

- la résistance en fonction du poids est très favorable.
- ne nécessite aucun renfort métallique; rien ne peut rouiller.
- aucune détérioration ne peut provenir du ciment-amiante.
- n'a jamais besoin d'une couche protectrice de peinture.
- la structure s'assemble facilement et rapidement.

Ecrivez dès aujourd'hui pour obtenir une copie du catalogue Turnall "T"-DECK. Communiquez avec le bureau Atlas le plus rapproché.

ATLAS ASBESTOS
COMPANY LIMITED 67-28F

MONTREAL TORONTO WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER
Membre de l'organisation Turner & Newall.

Alanco Ltd.	74	Hunter Douglas Ltd.	29
Aluminum Co. of Canada Ltd.	11-12	Insulfoam Ltd.	60
Anthes Imperial Co. Ltd.	70	Jetté Ltée, J.-W.	74
Atlas Asbestos Co. Ltd.	79	Kawneer Co. (Canada) Ltd.	27
Atomik Steel Products Ltd.	78	Kirsch Mfg. Co. of Canada Ltd.	77
Beaudry Bloes de Ciment Ltée, H.	71	Lennox Industries Ltd.	68
Bélanger Ltée, Omer	10	Martin Ltée, E. J.	76
Bell, Rinfret & Cie Ltée	25	Mathews Conveyor Ltd.	76
Bolar Foot Grill Ltd.	Couv. III	Metropole Electric Inc.	3
Brunswick of Canada Ltd.	21	Minnesota Mining & Mfg. Co. of Canada Ltd.	24
Canadian Institute of Steel Construction Inc.	62-63	Moyer-Vico Ltd.	65
Canadian Wood Development Bureau	22-23	Murray-Brantford Ltd.	15
Carrier Engineering Ltd.	66	OPW Paints Ltd.	9
Ciment National Ltée	4	Oris Elevator Ltd.	18-19
Clerk Windows Ltd.	Couv. IV	Pedlar People Ltd., The	17-28
Commission du Service Civil	74	Pilkington Tiles (Canada) Ltd.	78
Cie Miron Ltée	61	Plibrico (Canada) Ltd.	80
Connor Venitian Blind Ltd.	76	Poly Blue Print Co. Ltd.	78
Crane Ltd.	64	Porcelain & Metal Products Ltd.	77
Cyanamid of Canada Ltd.	16	Quemont Construction Inc.	75
Dominion Bridge Co. Ltd.	72	Robertson-Irwin Ltd.	8
Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Ltd.	26	Russell Co. of Canada Ltd., The F. C.	Couv. II
Doucet & Doucet Ltée	76	Siporex Ltd.	67
Dow Chemical of Canada Ltd.	6-7	Smith & Stone Ltd.	72
Dunham-Bush (Canada) Ltd.	13	Steel Co. of Canada Ltd., The	69
Eagle Lumber Co. Ltd.	74	Tremblay Electric Inc., Lucien	75
Faustin Ltée, A.	79		
Franki of Canada Ltd.	14		
French Co., F. G.	78		
General Theatre & Sound Equipment Ltd.	73		
Guénette Ltée, Guy	70		

À L'HÔPITAL MANIWAKI,
GATINEAU, P.Q.

PLIBRICO CRACHE DU FEU...

... ET BRÛLE TOUS
LES REBUTS
SUR-LE-CHAMP



Architecte : Germain Chabot, Québec

Ici, à Maniwaki, un incinérateur Plibrico joue un rôle très important en assurant la destruction complète hygiénique des rebuts. Quatre différents genres de rebuts d'hôpitaux, à savoir : rebuts secs, rebuts de poubelles, déchets pathologiques et déchets de cuisine — sont brûlés rapidement et en toute sécurité sans fumée ni odeurs désagréables.

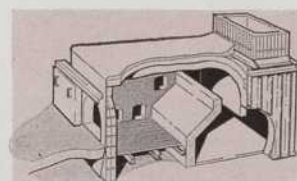
Cet incinérateur de modèle SG5 a trois fours de combustion et est garni du revêtement intérieur monolithique Plibrico sans joints. Le revêtement est solidement ancré au mur extérieur. Et de plus, les incinérateurs Plibrico sont munies de portes de chargement faciles d'accès ... portes de côtés, au-dessus ou à l'avant.

INCINÉRATEURS

Plibrico

Plibrico (Canada) Limited, 1100 est, rue Craig, Montréal, Qué.

Bureaux : Halifax — Toronto — Winnipeg — Vancouver — Edmonton



Éliminez tout danger d'incendie et les menaces à la santé tout en réduisant les frais de rangement et de manutention et d'entretien. Fiez-vous à Plibrico pour trouver la solution à vos problèmes d'élimination des rebuts.

LE GRILLAGE ORIGINAL

BOLAR



est le plus sûr et le plus simple moyen de protéger une entrée !

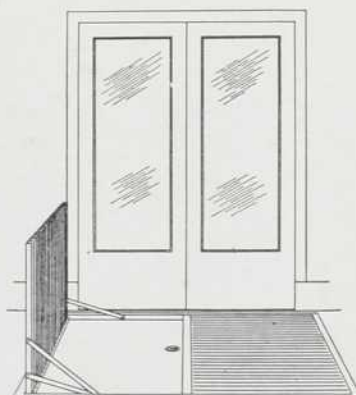
- Un rempart contre les saletés
- Hygiénique
- Tout-métal (aluminium, acier, bronze, etc.)
- Avec pentures pour nettoyage facile
- Comprend un bassin et un drain
- Spécifié par des architectes canadiens réputés. A fait ses preuves d'un océan à l'autre
- Avec lames rapprochées à n'importe quelle dimension (régulier: 5/16")
- Fabriqué par des artisans experts
- Un produit breveté

*Demandez nos grandeurs standard,
nos prix et détails techniques, et nos
instructions de pose.*

BOLAR FOOT GRILL CO. LTD.

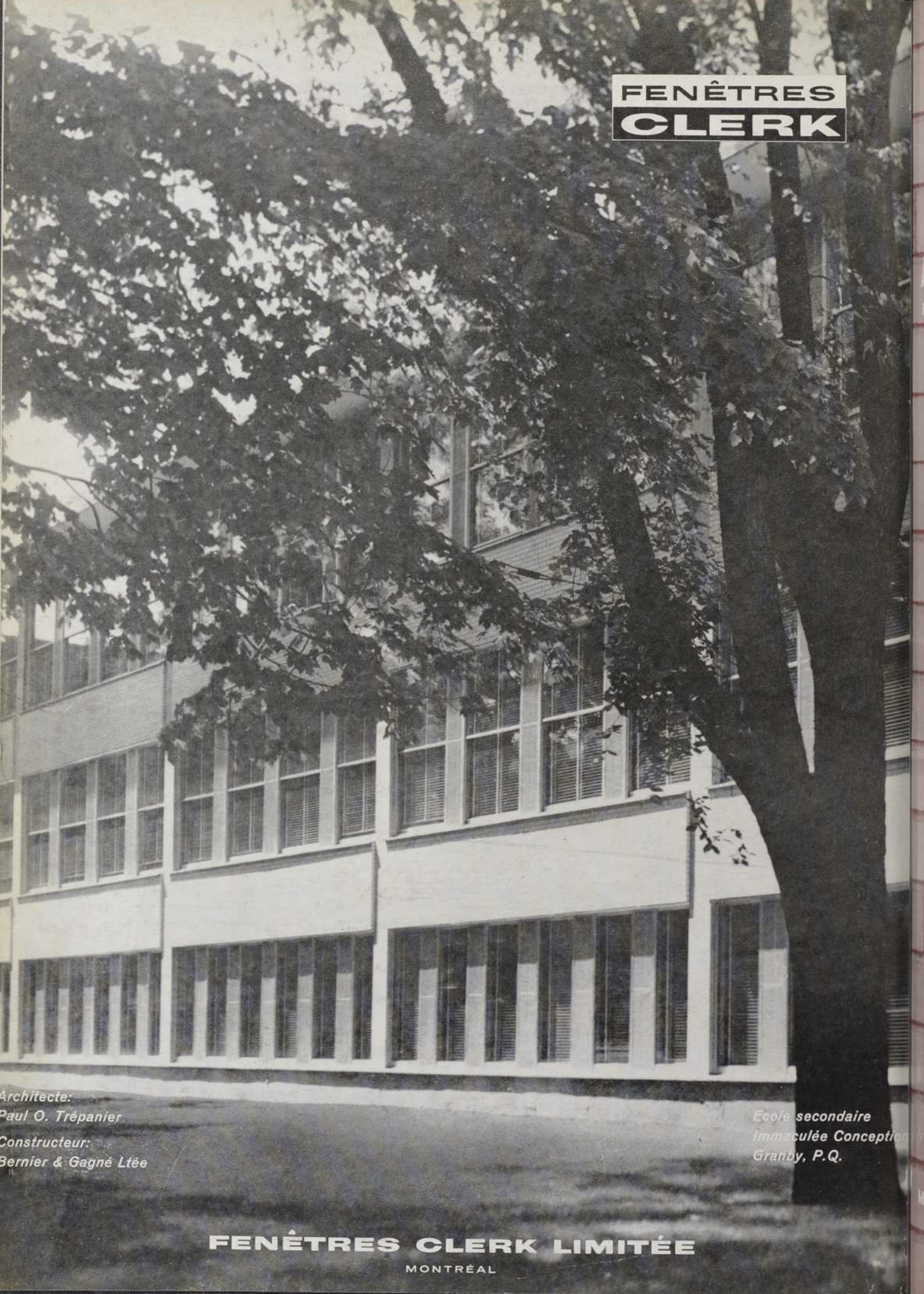
4362, rue Forest

Montréal-Nord, P.Q.



GRILLAGE TYPIQUE

5'-0" X 3'-0" OU 6'-0" X 3'-0"
EN DEUX SECTIONS



**FENÊTRES
CLERK**

Architecte:
Paul O. Trépanier
Constructeur:
Bernier & Gagné Ltée

Ecole secondaire
Immaculée Conception
Granby, P.Q.

FENÊTRES CLERK LIMITÉE
MONTRÉAL